

BRUKSANVISNING

XLP 514/516

Etikettskrivare



Innehållsförteckning

Vänligen beakta - 5

- Allmänna anvisningar - 5
 - Bruksanvisningens giltighet och garanti - 5
 - Presentation och information - 6
- För din säkerhet - 7
 - Avsedd användning - 7
 - Säkerhetsanvisningar - 8
 - Varningsanvisningar på maskinen - 9

Produktbeskrivning - 11

- Tekniska data - 11
 - Dimensioner | Anslutningsdata | Omgivningsvillkor - 11
 - Etikettmaterial - 12
 - Termotransferfolie - 14
 - Effektdata - 15
 - Gränssnitt & elektronisk utrustning - 18
 - Certifikat & märken - 19
- Konstruktionstyper - 20
 - Skrivarversioner - 20
 - Optioner och tillbehör - 21
- Funktionssätt - 22
- Manöverdelar - 23
- Manöverfält - 27
 - Manöverelement - 27
 - Manöverprincip - 28
 - Icons - 30
 - Knappkombinationer - 31
- Webpanel - 32
 - Webpanel - vad är det? - 32
 - Starta webpanelen - 33
 - Indikering efter starten - 33
 - Underrättelser - 35
 - Produktions-bild - 37
 - Maskininställnings-bild - 38
 - Förvaltnings-bild - 41
- Parametermeny - 42
 - Översikt parametermeny - 42
 - Parameter-referens - 49
 - Definition av favoriter - 54
- Anslutningar - 55

Före drift - 57

- Elektriska anslutningar - 57
 - Anslutning till elnätet - 57
 - Anslutning till en datahost - 58

- Starta och stänga av - **59**
- Grundinställningar mid inställnings-assistenten - **60**

Drift - 62

- Matningsscheman - **62**
- Sätt in och ta bort folien - **64**
 - Lägga i folie - **64**
 - Avlägsna förbrukad folie - **66**
 - Använda flera foliesorter omväxlande - **67**
- Sätt in och ta bort etikettmaterial - **69**
 - XLP 51x Standard: Lägga i rullmaterial - **69**
 - XLP 51x Standard: Lägg in leporellomaterial - **72**
 - XLP 51x med intern upprullare: Lägga i rullmaterial - **73**
 - XLP 51x med intern upprullare och utmatningskant: Lägga i rullmaterial - **74**
- Inställning och övervakning - **76**
 - Ställa in etikettfocell - **76**
 - Inställningar i parametermenyn - **77**
 - Övervakningsfunktioner - **80**
- Utskrift - **82**
 - Generera skrivuppdrag - **82**
 - Överför skrivuppdrag från host med Layoutsoftware - **82**
 - Överföra skrivuppdrag från host med kommandofil - **83**
 - Starta skrivuppdrag från ett externt minnesmedium - **84**
 - Starta och övervaka utskrift - **86**
- Standalone-drift - **87**
 - Förutsättningar och funktion - **87**
 - Välja fil på externt minnesmedium - **88**
 - Funktioner med externt tangentbord - **89**
 - Utförande av olika filtyper - **91**

Driftstörningar - 92

- Indikering av statusmeddelanden - **92**
- Olika typer av statusmeddelanden - **92**
- Anropa felåtgärdande med smartphone - **96**
- Referens statusmeddelanden - **97**

Rengöring - 101

- Anvisningar till rengöringen - **101**
- Rengöring skrivhuvud - **102**
- Rengöring skrivvals - **104**
- Rengöring etikettsensor - **105**

Underhåll - 107

- Byte skrivvals - **107**
- Byta ut skrivhuvud - **108**
- Materialstyrning: Ställa in smidig gång - **111**

Appendix - 113

- Typer av etikettmaterial - **113**

(XLP 516) Limitation av skrivbredden - **114**

EU-försäkran om överensstämmelse - **115**

Licenser som används - **115**

Index över parameternamn och statusmeddelanden - 116

Vänligen beakta

ALLMÄNNA ANVISNINGAR

Bruksanvisningens giltighet och garanti

Innehåll

Den fullständiga bruksanvisningen för etikettskrivarna XLP 514 och XLP 516 (nedan kallade "XLP 51x", "maskin" eller "skrivare") består av följande delar:

Handbok	Målgrupp	Medium	Tillgänglighet
Kortfattad bruksanvisning, säkerhetsanvisningar	Manöverpersonal	Utskrivet	Leverans med maskinen
Bruksanvisning		PDF-fil	NOVEXX Solutions webbplats www.novexx.de
Servicehandbok	NOVEXX Solutions Partner Portal www.novexx.com		
Reservdelskatalog			

Den föreliggande bruksanvisningen gäller endast de ovan nämnda maskintyperna. Den visar korrekt hantering och inställning av maskinen.

Förutsättning för hantering och inställning är korrekt installation och konfiguration av maskinen.

- Informationer över den erforderliga kvalifikationen för detta: Se kapitel **Nödvändiga kvalifikationer** på sidan 8.
- Informationer för installation och konfiguration: Se servicehandboken.

För tekniska frågor som ej beskrivs i denna bruksanvisning:

- ▶ Följ servicehandboken till maskinen eller
- ▶ tillkalla servicetekniker från vår samarbetspartner.

Vår samarbetspartners kundservice står speciellt till förfogande för konfigurationsinställningar samt vid störning.

Teknisk nivå

Teknisk nivå: 8/2025

Software-version: MAR-V8.0

Ansvar

NOVEXX Solutions förbehåller sig rätten att:

- Utföra konstruktions-, komponent- och programförändringar samt använda likvärdiga komponenter som motsvarar den tekniska utvecklingen istället för angivna delar.
- Ändra informationen i denna bruksanvisning.

En förpliktelse att utföra dessa förändringar på tidigare levererade maskiner är utesluten.

Upphovsrätt

Alla rättigheter till denna bruksanvisning och dess bilagor finns hos NOVEXX Solutions. Kopiering, återgivning eller spridning av innehåll på annat sätt, även av delar av denna bruksanvisning, får endast ske efter skriftlig tillåtelse.

Tryckt i Tyskland

Tillverkare

Novexx Solutions GmbH

Ohmstraße 3

D-85386 Eching

Tel.: +49-8165-925-0

www.novexx.com

Presentation och information

Teckenförklaring

Olika typer av information används för att underlätta läsbarhet och översikt:

► Hanteringsanvisning, ordningsföljd inte föreskriven

1. 1. Numrerade hanteringsanvisningar, instruerande text

2. Respektera ordningsföljden!

|| Speciell anvisning för utförande. Observera! ||

• Uppräkning av egenskaper

• Ytterligare egenskap



Expert-symbolen kännetecknar aktiviteter som förbehålls kvalificerad och speciellt skolad personal.

Hänvisningar beträffande faror och risker

Viktiga anvisningar, som ovillkorligen måste beaktas, visas särskilt tydligt:



WARNING!

En varningsanvisning pekar på risker som kan leda till svåra personskador eller dödsfall! Anvisningen innehåller säkerhetsåtgärder för skydd av utsatta personer.

► Anvisningarna måste ovillkorligen följas.

AKTA!

En anvisning till uppmärksamhet pekar på risker som kan leda till materiella skador eller till personskador (lättare skador). Uppmaningen innehåller anvisningar för undvika av skador.

► Anvisningarna måste ovillkorligen följas.

Bilder

Vid behov illustreras texterna med bilder. Om det behövs görs en hänvisning till en figur av en referens inom parentes (se tabell).

Hänvisning till figur	Ansökan
none	<ul style="list-style-type: none"> • Bara en illustration • Hänvisningen till figuren är uppenbar • Inget positionsnummer på figuren
(A)	<ul style="list-style-type: none"> • Bara en illustration • Hänvisningen till figuren är uppenbar • Positionsnummer på figuren
(Bild ovan)	<ul style="list-style-type: none"> • Flera illustrationer • Inga positionsnummer på figuren
(A, Bild ovan)	<ul style="list-style-type: none"> • Flera illustrationer • Positionsnummer på figuren

Tabell 1. Olika referenser till bilder.

I princip visas maskinen som en *vänsterversion*.

Parametrar

Parametrar i parametermenyn visas i form av *Menynamn > Parameternamn* med grå text.

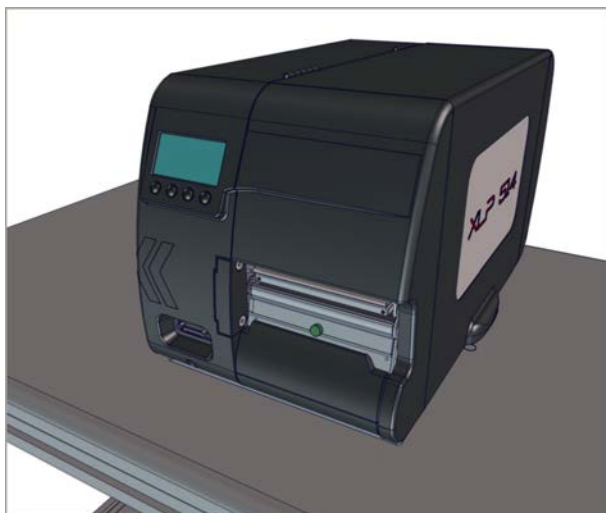
FÖR DIN SÄKERHET

Avsedd användning

XLP 51x är avsedd för direkttermo- eller termotransferutskrift på etiketter i ändlös bana. Dispenserversionen av skrivaren kan utöver detta dosera självhäftande etiketter och linda upp överblivet bärpapper (eller alternativt kompletta etikettmaterialet). Olika kombinationer av färgband och etikettmaterial kan användas. Etikettmaterialet måste finnas i rullad eller vikt form och kan även dras in i skrivaren genom öppningen i bakväggen eller bottenplattan.

Observera skrivarens tekniska specifikationer, se kapitlet Tekniska data. En annan användning eller en användning utöver denna gäller som *ej föreskriftsmässig*.

Bruksläge: XLP 51x är en bordsskrivare. Det avsedda bruksläget är, som visas på bilden, stående på en fast, plan, horisontal yta (t.ex. på ett bord).



Figur 1: Bruksläge för XLP 51x.

NOVEXX Solutions ansvarar inte för skador till följd av ej föreskriftsmässig användning.

Säkerhetsanvisningar

Beakta informationen

Skrivaren arbetar endast säkert och effektivt --om all nödvändig information beaktas!

- Läs bruksanvisningen noga och beakta alla anvisningar före drift.
- Beakta även säkerhets- och varningsskyltarna på maskinen.

Nödvändiga kvalifikationer

- Folie och material får endast läggas i eller bytas av speciellt, utbildad personal.
- Utbildaren måste kontrollera att användaren kan använda skrivaren självständigt och utan fara.
- Användaren bör själv kunna åtgärda småfel.
- Minst 2 personer bör utbildas på skrivaren.

Förutsättningar för säker drift

- Skrivaren skall uteslutande användas i slutna utrymmen med omgivningsvillkor som fastlagts i den tekniska specifikationen!
- Använd skrivaren endast på plana fasta underlag.
- Skrivaren får endast användas av behörig och utbildad personal!
- Skrivhuvudet kan bli hett under drift! Var försiktig vid beröring!
- Modifiera eller bygg aldrig om skrivaren!
- Låt aldrig vätska komma in eller i kontakt med skrivaren!
- Skrivaren- får endast repareras av auktoriserad personal, som känner till riskerna som kan uppstå vid reparation!
- Se till att eluttaget som används för skrivaren inte blockeras av föremål!

- El-kabel, datakabel och i förekommande fall pneumatikslangar skall förläggas så att ingen kan stolpa över dessa!
- Stäng av skrivaren och dra ut nätkabeln vid fara
- Använd endast originaltillbehör!

Skydd mot skador förorsakade av elektrisk ström

- Anslut endast skrivaren till den nätspänning som anges på typskylten!
- Anslut endast skrivaren till korrekt installerade och jordade uttag!
- På skrivarens gränssnitt får endast apparater anslutas som uppfyller kraven för en ES1-krets enligt EN 62368-1!

Skydd mot skador på grund av mekanisk påverkan

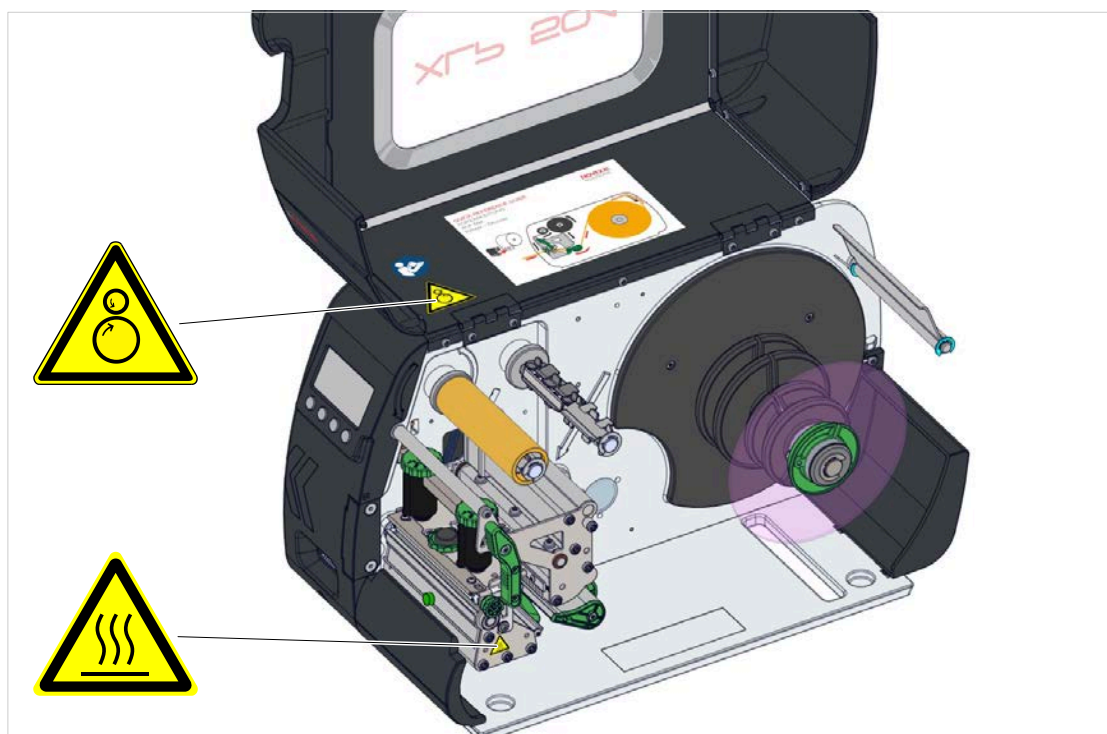
- Använd endast skrivaren med kåpan stängd!
- Personalen får inte ha *löst hängande* långt hår (vid behov används hårnät).
- Lösa smycken, långa ärmor etc. skall hållas på avstånd från skrivarens roterande delar!
- *Risk för skärning!* Var försiktig när du drar på/tar bort folierullarna! Det finns vass-kantade klämmor-På foliedorna finns vassrandiga klämplattor

Varningsanvisningar på maskinen

AKTA!

Varningsanvisningar på maskinen innehåller viktig information för arbetande personal.

- ▶ Ta inte bort varningsanvisningar.
- ▶ Ersätt saknade eller byt ut oläsliga varningsanvisningar.



Figur 2: Varningsanvisningar på XLP 51x.

Varningsanvisning	Betydelse	Artikelnr.
	Varningsanvisningen "Indragningsrisk" varnar för farliga rörelser hos maskinen, som kan leda till indragning. Stäng av maskinen dessförinnan.	A5346
	Varningsanvisningen "Het yta" varnar för förbränningsrisk vid beröring av ytan. Låt maskinen svalna före beröring.	A5640
	Anvisningen "Läs handbok" innebär att man ska läsa bruksanvisningen.	A5331

Produktbeskrivning

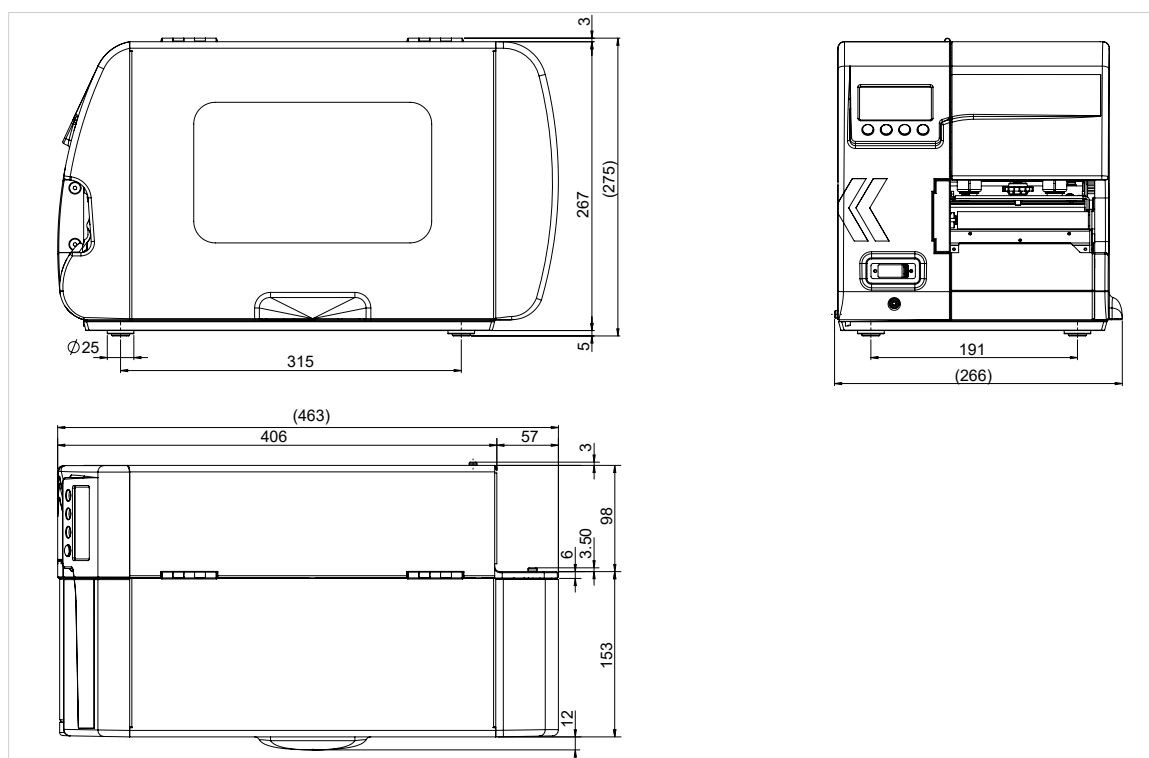
TEKNISKA DATA

Dimensioner | Anslutningsdata | Omgivningsvillkor

Dimensionen

- Dimensioner (Höjd x bredd x djup)
 - XLP 514: 272 x 260 x 462 mm
 - XLP 516: 272 x 330 x 462 mm
- Vikt:

Skrivare	Vikt (kg)
XLP 514 basic / peripheral	12,3
XLP 514 basic dispenser / peripheral dispenser	13,3
XLP 516 basic / peripheral	14,3
XLP 516 basic dispenser / peripheral dispenser	15,4



Figur 3: Dimensioner för XLP 514.

Anslutningsdata

Kapslingsklass	I
Nätspänning	100 -240 V (AC)
Strömförbrukning	3,0 - 1,5 A
Nätfrekvens	60 /50 Hz

Omgivningsvillkor

Uppställningsplats	<ul style="list-style-type: none"> • Inomhus • Skyddad mot vatten och vind • Torrt • Ej explosiv atmosfär
Driftstemperatur	+5 till +40 °C
Lagringstemperatur	-20 till +70 °C
Luffuktighet	20 till 85%, ej kondenserande
Kapslingstyp	IP 20
Ljudnivå	< 70 dB(A)
Höjd över havet	Drift till max. 2000 m ö. NN

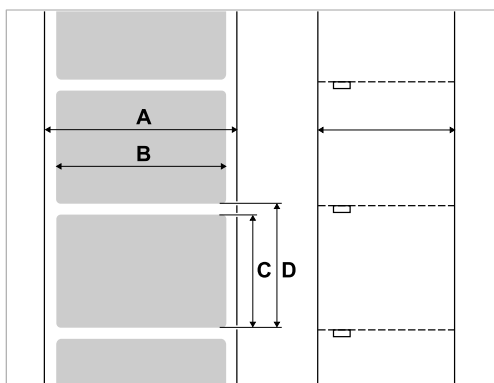
Etikettmaterial**Materialtyper**

Självhäftande material, kartong och plast, lämpliga för tryck med direkt termisk eller termisk överföringsprocess, som rull- eller vikmaterial.

För mer information se [Typer av etikettmaterial](#) på sidan 113.

Materialvikt

- *Självhäftande etiketter:* 60-160 g/m²
- *Etiketter av kartong:*
 - XLP 514: max. 240 g/m²
 - XLP 516: max. 190 g/m²

Materialmått

Figur 4: **A** materialbredd, **B** etikettbredd, **C** etikettlängd, **D** materialets längd (motsvarar inställningen i Impression > Matériel > Label > Longueur matière)

Maskin	Materialbredd (mm)	Etikettlängd (mm)
XLP 514 203 dpi XLP 514 300 dpi XLP 514 600 dpi	15-120	5-2000 5-2000 5-1000
XLP 514 Dispenser	30-110 ^[1]	30-500 ^[2]
XLP 514 Dispenser med valfri fotoelektrisk etikettavkännare för korta etiketter		5-200
XLP 516 300 dpi	50-185	5-2000
XLP 516 Dispenser	50-170 ^[1]	30-500 ^[2]
XLP 516 Dispenser med valfri fotoelektrisk etikettavkännare för korta etiketter		5-200

Tabell 2. Etikettdimensioner.

Etikettrulle

Maximal yttre Ø	Standardskrivare	max. 210 mm
	Dispenseringsdrift med 100 mm kärna Ø	max. 190 mm
Kärna inner-Ø		38,1 / 76,2 / 101,6 mm (1,5 / 3 / 4") ^[3]

Bärpapper

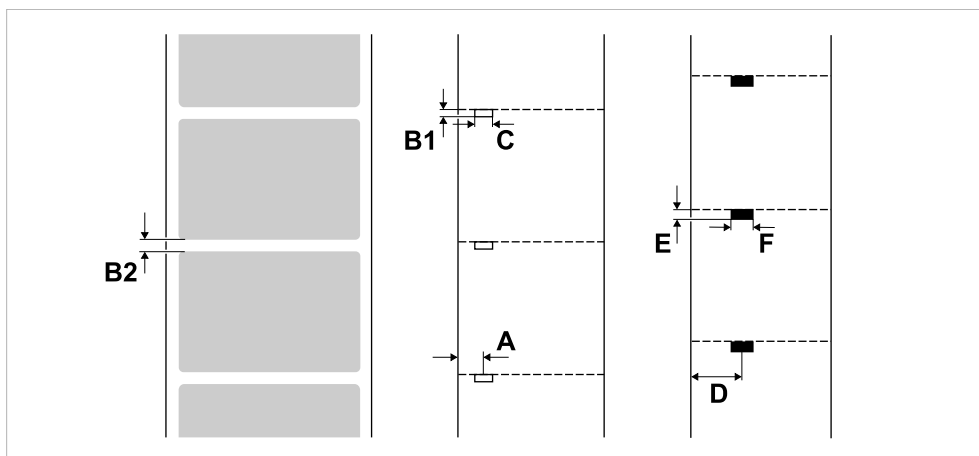
Max. Rull-Ø för det upprullade bärmaterialet (täckpappret): 120 mm

¹ Genomgångsbredden begränsas av den ljusridå som är monterad på sidan av standardutmatningskanten. Om en utmatningskant utan ljusspär används (drift med fotbrytare), är passagebredden lika stor som på standardenheten.

² För etiketter med en längd på mindre än 35 mm rekommenderas tillvalet fotocell för korta etiketter

³ 101,6 mm (4") adaptrar finns som tillval.

Stansmått



Figur 5: Mått och positioner för stansar och reflexmärken (A: Stansposition, B: Stanslängd, C: Stansbredd, D: Reflexmärkesposition, E: Reflexmärkeslängd, F: Reflexmärkesbredd).

	Längd	Bredd	Position
Stans	0,8-14 mm (B)	min. 4 mm (C)	Standard Etiketsensor: 0-60 mm Etiketsensor för korta etiketter: 11 mm
Reflexmärke	4 mm (E)	min. 12 mm (F)	6-66 mm

Tabell 3. Stansen och reflexmärkets mått.

Närliggande begrepp

Typer av etikettmaterial på sidan 113

På vad som måste beaktas vid val av etikettmaterial för XLP 51x.

Termotransferfolie

Folietyp

För termotransferfolien ges följande rekommendation:

- Foliens baksida måste vara antistatisk och friktionsminskande beskiktad (backcoating).
- Folier måste vara specificerade för "Flat Head" skrivhuvuden.
- Folier bör vara lämpliga för följande tryckhastigheter:
 - XLP 514: 250 mm/s (10 inch/s)
 - XLP 516: 200 mm/s (8 inch/s)

Folierulle

Parameter	Mått
Ytter-Ø	max. 80 mm ^[4]
Kärna inner-Ø	25,4 mm (1")
Bredd ^[5]	XLP 514: 25 -110 mm XLP 516: 54 -172 mm
Upprullningsriktning	Färg på sidan vänd inåt eller utåt

Tabell 4. Dimensioner användbara folierullar.

Effektdata**Skrivhuvud**

- *Skrivarteknologi:* Termodirekt- eller termotransfertryck
- *Skrivhuvudtyp:* "Flat Head"
- *Skrivhuvud-parametrar:*

Maskin	Upplösning (dot/mm)	Upplösning (dpi)	Skrivhast. (mm/s)	Skrivhast. (inch/s)	Max. skrivbredd (mm)
XLP 514	8,0	203	50-250	2-10	104
	11,8	300	50-250	2-10	105,7
	23,6	600	50-150	2-6	105,6
XLP 516	11,8	300	50-150	2-6	168 ^[6]

Skrivprecisionen

- I skrivriktningen (Y-riktning):

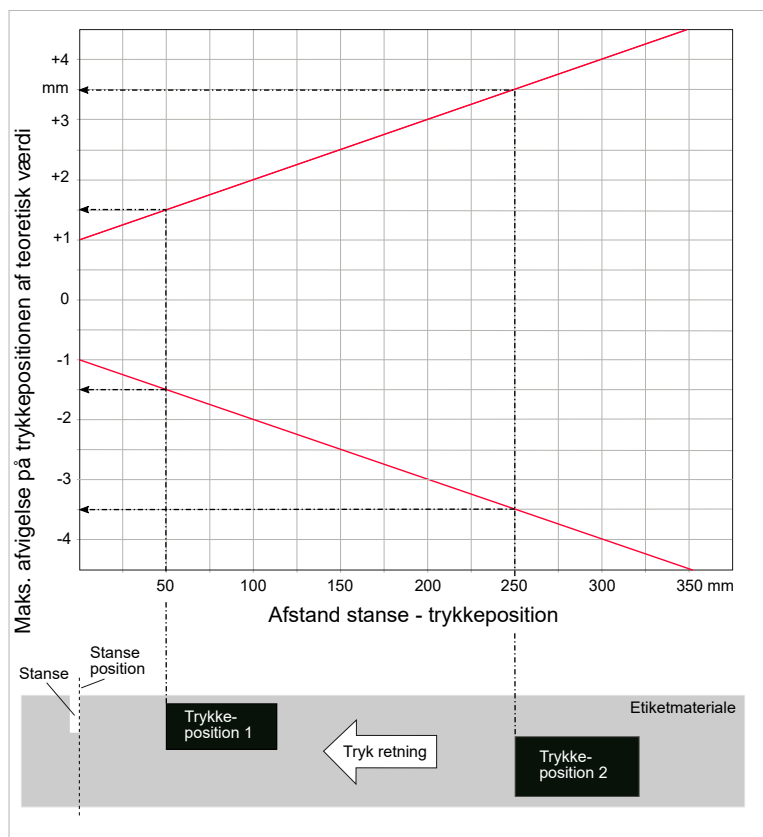
Beroende av skrivpositionen. Skrivprecisionen uppgår i höjd med stanspositionen till $\pm 0,5$ mm. Med skrivpositionens tilltagande avstånd till stansen avtar skrivprecisionen dessutom med max. $\pm 1\%$ av avståndet (bild nedan)

- Tvärs över skrivriktningen (X-riktning): $\pm 0,5$ mm

⁴ Motsvarar 450 m standardfilm av typen Novexx 4903.

⁵ Generellt gäller: Termotransferfolien måste överlappa etiketten som ska skrivas på båda sidorna med respektive 2 mm.

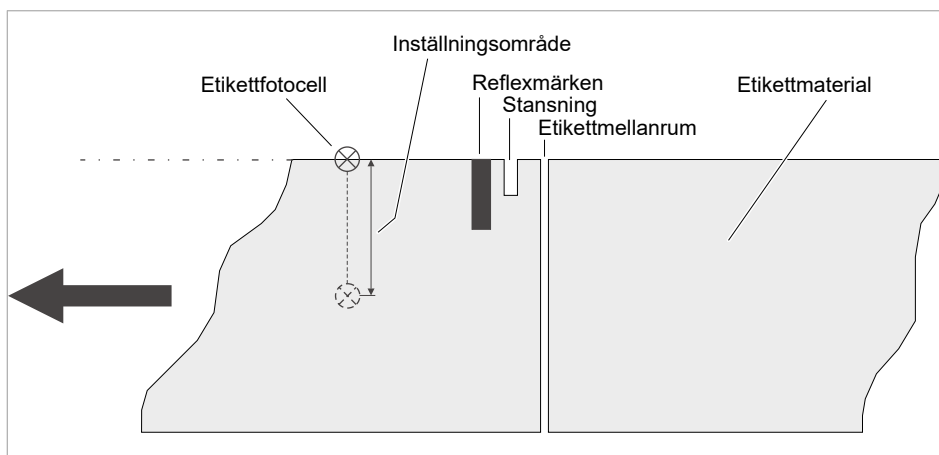
⁶ UPPMÄRKSAMHET - Observera begränsningar, se **(XLP 516) Limitation av skrivbredden** på sidan 114.



Figur 6: Avtryckets noggrannhet beror på trykpositionen på etiketten: ju längre bort från stansen avtrycket är, desto lägre blir avtryckets noggrannhet. Den maximala noggrannheten för avtryck vid stanspositionen är +/- 1 mm.

Etikettfotocell

- Standard: *Genomlysningfotocell* för stansat etikettmaterial
- Tillval: *Reflexfotocell* för etikettmaterial med reflexmärken på undersidan
- Inställningsområde:
 - *Genomlysningfotocell* : 0-60 mm
 - *Reflexfotocell* : 6-66 mm



Figur 7: Inställningsområde för etikettfotocell.

Utmatningsmodus

1:1 och 100% skrivbar.

Ej skrivbara områden:

- 1 mm från den främre etikettkanten (1.a kanten i matningsriktningen)
- 1 mm från remskanten (höger kant i matningsriktningen)

Interpreter

Easy Plug, Line Printer, Hex Dump, ZPL

Teckensnitt

- 17 teckensnitt med fast storlek (fixfonts), inklusive OCR-A och OCR-B
- 3 skalföränderliga fonts (Speedo Fonts)
- Truetype-Fonts stöds
- Med tillval kan truetype-, speedo- och fixfonts sparas på ett externt minnesmedium.

Teckenmodifiering

- Skäländring i X/Y-riktning
 - Fixfonts upp till faktor 16
 - Speedo fonts upp till 6000 pt
- Rotation:
 - Interna teckensnitt, barcodes, linjer och grafik med 0, 90, 180, 270°
 - Truetype-fonts steglöst från 0 till 359,9°

Barcodes

Codabar	Code 128 A, B, C
Code 128	Code 128 UPS

Code 128 Pharmacy	ITF
Code 2/5 Matrix	MSI
Code 2/5 Interleaved	EAN 8
Code 2/5 5-streck	EAN 13 bilaga 2
Code 2/5 Interleaved Ratio 1:3	EAN 13 bilaga 5
Code 2/5 Matrix Ratio 1:2,5	EAN 128
Code 2/5 Matrix Ratio 1:3	Postcode (styr- och identcode)
Code 39	UPC A
Code 39 Extended	UPC E
Code 39 Ratio 2,5:1	Code 93
Code 39 Ratio 3:1	

Alla barcodes är fritt skalföränderliga i 30 bredder och i höjdder

Tvådim. barcodes

Aztec
Codablock F
Code 49
Data Matrix Code (kodad enligt ECC200)
Maxi Code
PDF 417
QR Matrix Code

GS1 Databar & CC Barcodes

Reduced Space Symbology (GS1 Databar) och Composite Component (CC) Barcode-s:

GS1 Databar-14	UPC-A + CC-A/CC-B
GS1 Databar-14 truncated	UPC-E + CC-A/CC-B
GS1 Databar-14 stacked	EAN 13 + CC-A/CC-B
GS1 Databar-14 stacked omnidirectional	EAN 8 + CC-A/CC-B
GS1 Databar limited	UCC/EAN 128 + CC-A/CC-B
GS1 Databar expanded	UCC/EAN 128 + CC-C

Gränssnitt & elektronisk utrustning

Gränssnitt

- Datagränssnitt:
 - *Nätverk*: Ethernet 10/100/1000

- USB typ A (Host), USB 2.0, 2x
- USBtyp B (Device), USB 2.0
- Seriellt: RS232, Sub-D 9
- Signalgränssnitt:
 - *BasicIO*-kort (tillval): 3 M12-anslutningar med 4 ingångar, 4 utgångar, PNP-konfiguration, 24 VDC, konfigurerbar via JSON, 20 W max. uteffekt
 - *Basic-USI*-kort (tillval): D-Sub15-kontakt med 4 ingångar, 7 utgångar, NPN-konfiguration, 24/5 VDC, 20 W max. uteffekt.

Elektronisk utrustning

Kännetecken	Detaljer
Processor	32-bit ARM Cortex-A9 CPU (NXP)
RAM	1 GB DDR3-RAM
eMMC	2 GB pSLC
Realtidsklocka	Standard
Manöverfält	<ul style="list-style-type: none"> • 4 knappar • LCD grafik-display med 128 x 64 pixel • RGB bakgrundsbelysning

Certifikat & märken

CE, TÜV-Mark, _CTÜV_{US}-Mark, FCC, EAC, CCC

Normen EN 55032 föreskriver för maskiner av klass A följande informationstext:

„WARNING! Denna utrustning är av klass A. Utrustningen kan orsaka radiostörningar i bostaden; i detta fall kan användaren bli tvungen att vidta nödvändiga åtgärder.“

KONSTRUKTIONSTYPER

Skrivarversioner

XLP 51x finns i versionerna "Basic" och "Peripheral".



Figur 8: Yttre utmärkande egenskaper: "Peripheral"-versionen (höger) har en Sub-D-anslutning (A) på framsidan, under manöverfältet.

Version	Utrustning
XLP 51x "Basic"	De utskrivna etiketterna kan rivas av vid den som standard förefintliga avrivningskanten. En uppgradering till "Peripheral"-versionen är möjlig.
XLP 51x "Peripheral"	Utrustning enligt version "Basic". Dessutom finns möjligheten att driva följande tillval, för att vidare bearbeta utskrivna etiketter: <ul style="list-style-type: none"> • Extern upprullare "Rewinder XLP" • Kniv "Cutter 2000" • Applikator LTMA • Skärstaplare för textiletiketter TCS

Optioner och tillbehör

Interna optioner

...ska monteras i på fabriken eller av kvalificerad servicepersonal:

- Kit för *intern upprullare*: För eftermontering av den interna upprullaren.
- Kit för *intern upprullare + dispenser*: För eftermontering av intern upprullare och dispenserkant.
- *Reflekterande sensor* kit: Ljusspärngaffel som förutom den genomgående ljusspärren även innehåller en reflekterande ljusspär (känner av reflekterande märken på undersidan av materialet)..
- *Etikettfotocell för korta etiketter* (endast för XLP 51x Dispenser). Rekommenderas för etikettlängder < 30 mm
- *BasicIO-kort*: Signalgränssnitt (24 V, PNP, 3x M12)
- *Basic-USI-kort*: Signalgränssnitt (24/5 V, NPN, D-Sub 15)

Externa optioner

...kräver inga speciella ombyggnadsåtgärder på skrivaren, såvida skrivaren uppfyller villkoren:

- *Kniv "Cutter 2000"* (Förutsättning: Printer version "Peripheral")
- *Extern upprullare "Rewinder XLP"* för materialrullar med 38 mm (1,5"), 75 mm (3") eller 100 mm (4") kärna (förutsättning: skrivarversion "Peripheral")
- *Dispenseringskant* (förutsättning: intern upprullare installerad)
- *Applikator LTMA* (endast för XLP 514, kräver särskild förberedelse av skrivaren, se bruksanvisning LTMA)
- *Skärstaplare för textiletiketter TCS* (endast för XLP 514, kräver särskild förberedelse av skrivaren, se bruksanvisning TCS)

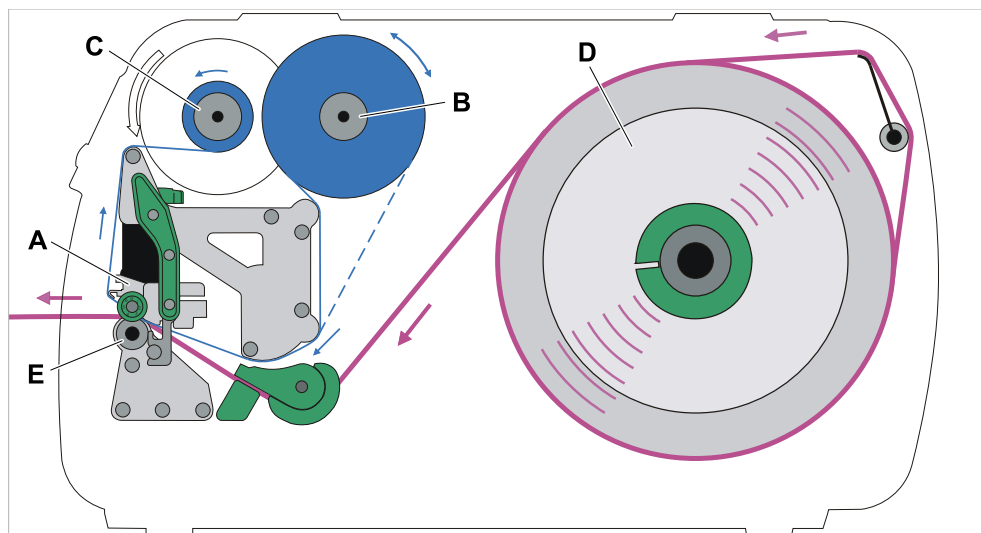
Tillbehör

...kräver inga ombyggnadsåtgärder resp. sätts helt enkelt in i en av skrivarens anslutningar.

- *Fotpedal* för utskrivning av enskilda etiketter med fotpedaltryck. Fotpedalen kan erhållas med M12 eller Sub-D stickkontakt (villkor: BasicIO-kretskort eller Basic-USI-kretskort finns)
- *4" kärnadapter för material-avrullaren* för materialrullar med 4" innerdiameter
- *WLAN-sticka* för användning av webpanelen via en WLAN-förbindelse

FUNKTIONSSÄTT

XLP 51x



Figur 9: Material- och folieförlopp i XLP 51x. **A:** Skrivhuvud, **B:** Folie-avrollningsdorn, **C:** Folie-upprullningsdorn, **D:** Material-avrollare, **E:** Skrivvals

Utskriftsprincipen baserar på termo-skrivhuvudet (A). Dess kärna, tryckraden, består av en rad av dot-element, som vart och ett styrs ut och värms upp. Varje uppvärmt dot-element efterlämnar en svart punkt på etikettmaterialet.

Vid *termodirekttryck* uppstår den svarta punkten genom reaktionen av det temperaturkänsliga etikettmaterialet. Vid *termotransfertryck* överförs färgen från termotransfer-folien till etikettmaterialet.

För att det ska bli en utskriftsbild av de enskilda punkterna, måste etikettmaterialet skjutas genom under skrivhuvudet under utskriften. Skrivvalsen (E), som drivs av en motor, sörjer för materialmatningen. Etikettmaterialet rullas av genom matningen av etikettrullen (D).

Vid termotransfertryck transporteras med etikettmaterialet även termotransferfolien ("folie") genom under skrivhuvudet. Därvid befinner sig folien mellan skrivhuvudet och etikettmaterialet, med färgsidan riktad mot etikettmaterialet. Den fulla folierullen sätts på folieavrollaren (B). Den efter utskriften förbrukade folien rullas upp av folieupprullaren (C), som drivs av en motor. När folierullen är komplett omspolad, måste en ny folierulle läggas i.

Materialslut och folieslut identifieras av sensorer och visas med statusmeddelanden på manöverfältet.

Etikettbörjan identifieras vid stansat material av en genomlysings-fotocell, vid ej stansat material av en reflexfotocell (tillval).

XLP 51x Dispenser

Skrivarens dispenserversion kan efter utskrivningen antingen mata ut etiketterna eller linda upp dem i skrivarhuset.

- Vid användning som *dispenser* dras etikettmaterialet runt utmatningskanten och endast bärmaterialet lindas upp (villkor: utmatningskant + upprullare)
- Vid användning som *upprullare* förs den utskrivna etiketten över en omvändningsplåt och lindas upp tillsammans med bärmaterialet (villkor: omvändningsplåt + upprullare).

Upprullarens elektronik reglerar dragkraften för bärmaterialet så, att samma dragkraft uppträder vid varje lindningsdiameter. Denna är beroende av materialbredden och skrivhastigheten.

Efter tillkopplingen av skrivaren initieras upprullaren och bärarmaterialet spänns.

Finns ett skrivuppsdrag söker skrivaren med minskad hastighet efter den första etikettbörjan. Därvid transporterar den etikettmaterialet åtminstone med avståndet mellan etikettsensor och skrivhuvud (70 mm???). Denna väg använder upprullar-styrningen för att uppnå diametern för det redan upplindade bärarmaterialet. För att möjliggöra styrningen diameterberäkningen även vid ändlös-material, börjas också här först efter 70 mm???) med utskriften. Bearbetningen av skrivuppsdraget sker sedan med den i parametermenyn inställda resp. med den i skrivuppsdraget överförda skrivhastigheten.

När driftsstörningar uppträder, kopplar upprullaren automatiskt från.

När den maximala diametern för bärarmaterialupprullaren har uppnåtts, visas ett meddelande på displayen och upprullaren kopplar automatiskt från.

Följande driftstyper står till förfogande för dispensern:

- *Utmatningsdrift med utmatningsfotocell:*

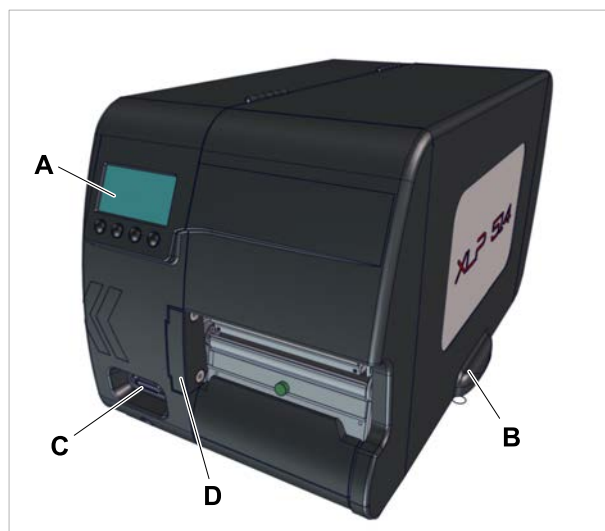
Materialmatningen slutar vid utmatningskanten, dvs. etiketten som ska matas ut förblir hängande vid utmatningskanten (inställning utmatningsposition). Först efter det etiketten tagits bort, drar skrivaren den nästa tomma etiketten tillbaka under skrivhuvudet, skriver den och matar ut den.

- *Utmatningsdrift med fotpedal:*

En nedtryckning av pedalen utlöser utskrivningen och utmatningen av en etikett. Därefter placeras genast nästa tomma etikett under skrivhuvudet.

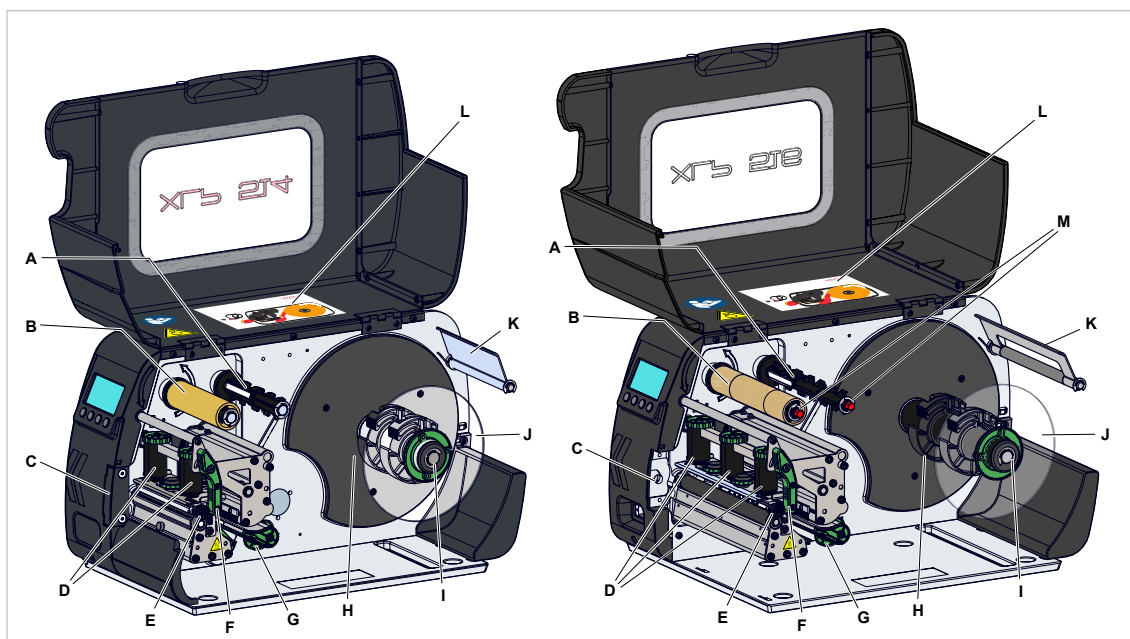
MANÖVERDELAR

Manöverdelar för XLP 51x



Figur 10: Manöverdelar på utsidan av XLP 514.

A	<i>Manöverfält</i> För inställningar i parametermenyn och för indikering av driftstillstånd och felmeddelanden
B	<i>Frontlock</i> Fälla upp, för att lägga i etikettmaterial och folie
C	(Endast på version "Peripheral") <i>Anslutning</i> för tillbyggnadsinstrument ("tillval")

D Monteringsfläns för tillvalsdelar

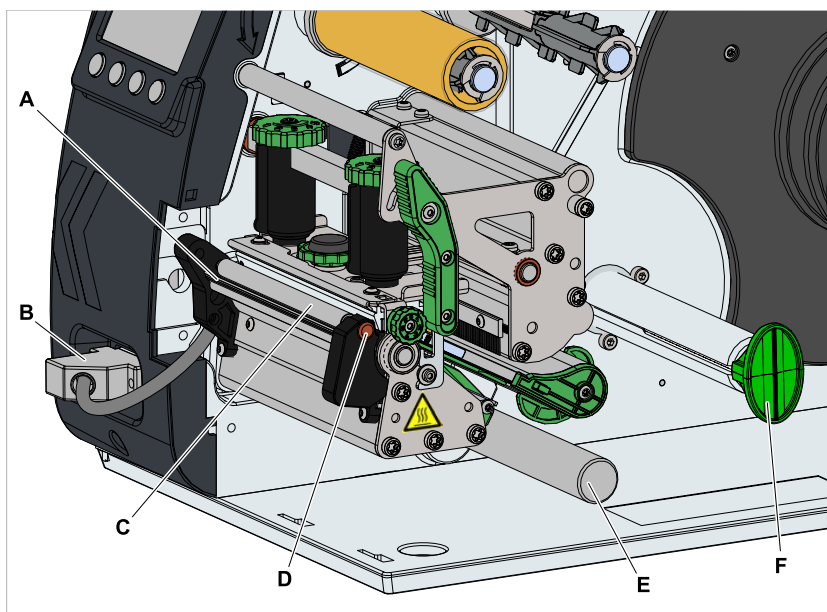
Figur 11: Manöverdelar för XLP 514 (vänster) och XLP 516 (höger).

A	Folie-avrullningsdorn Tar upp folierullen
B	Folie-upprullningsdorn Lindar upp den förbrukade folien
C	Monteringsfläns för tillvalsdelar: Här kan t.ex. en kniv eller en upprullare skruvas till.
D	Tryckelement: Genom att vrida på det gröna inställningshjulet ställs skrivhuvudstrycket in
E	Inställningshjul för skrivhuvudstödet: För smalt etikettmaterial måste skrivhuvudet stödjas, för att uppnå likformigt tryck
F	Tryckspak skrivhuvud Måste vara öppen, för att kunna lägga i etikettmaterial och folie; Måste vara stängd, för att kunna skriva ut
G	Materialstyrning Den främre materialstyrningen måste ställas in på materialbredden; i den bakre materialstyrningen är materialslut-fotocellen integrerad
H	Adapterringar: För anpassning av avrullaren till materialrullens kärndiameter
I	Material-avrullare: Bär rullen med etikettmaterialet
J	Styrbricka: Förhindrar förskjutning i sidled av materialrullen eller materialet på denna
K	Material-dragavlastning: Sörjer för likformig avrullning av etikettmaterialet.
L	Kortfattad bruksanvisning: Häfte med de viktigaste manöverstegen, inskjutet i en ficka i locket. Iläggningsschema på den första sidan.
M	(XLP 516) Inställningsknappar för foliespänningen

Betydelse av färgerna på maskindelarna:

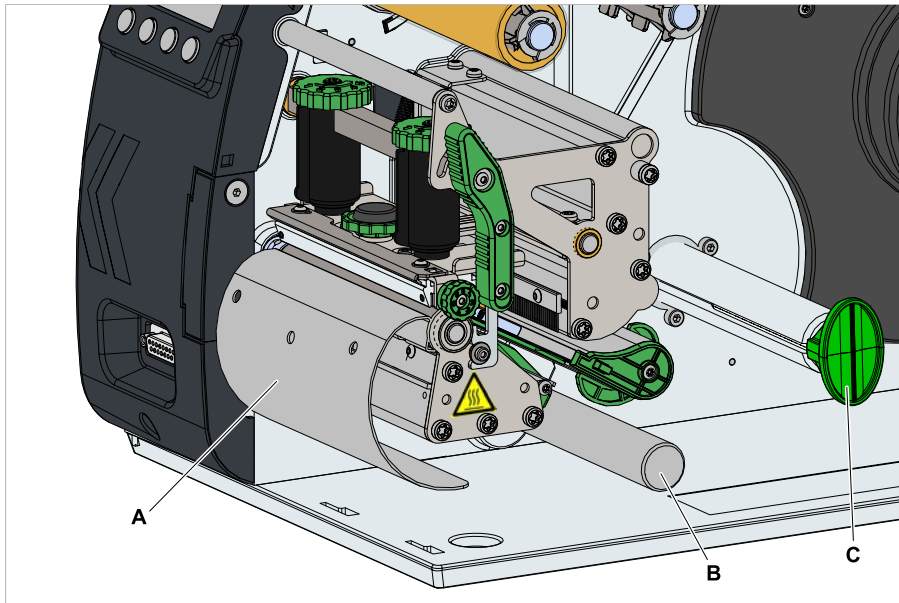
Grön	Manöverdel, som maskinoperatören får ta i
Gul	Delar som etikettmaterialbanan får vidröra
Svart	Delar som foliebanan får vidröra

Manöverdelar XLP 51x med utmatningskant



Figur 12: Ytterligare manöverdelar till XLP 514 med dispensertillval.

A	<i>Utmatningskant</i> : Skalar av etiketterna från bärpappret
B	<i>Stickkontakt</i> : Anslutning för utmatningskant-fotocellen
C	<i>Dispenserrulle</i> : Håller materialbanan spänd över utmatningskanten
D	<i>Dispenserrulle-knapp</i> : Trycka, för att ta av dispenserrullen
E	<i>Brytare</i> : Bryter bärpappret
F	(Intern) <i>upprullare</i> : Lindar upp bärpappret

Manöverdelar XLP 51x med dispenser och upprullningstillval

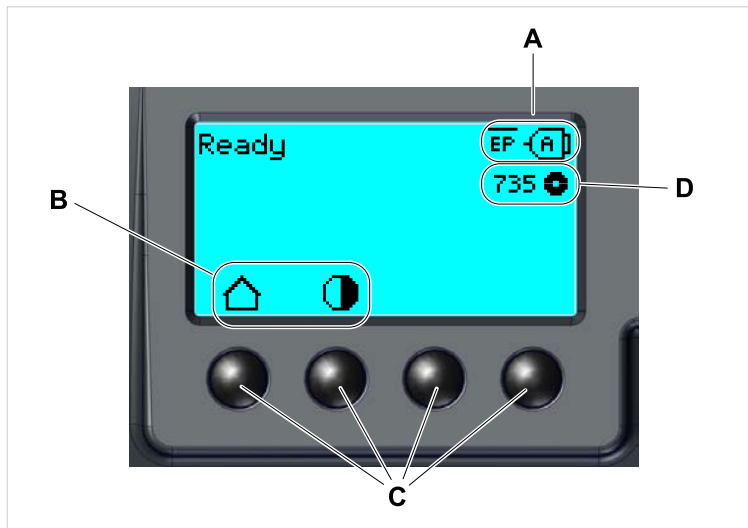
Figur 13: Ytterligare manöverdelar till XLP 51x med upprullningstillval

A	<i>Omvändningsplåt:</i> Leder om den utskrivna etikettbanan, utan att mata ut etiketter
B	<i>Brytare:</i> Bryter etikettbanan
C	<i>Upprullare:</i> Lindar upp etikettbanan

MANÖVERFÄLT

Manöverelement

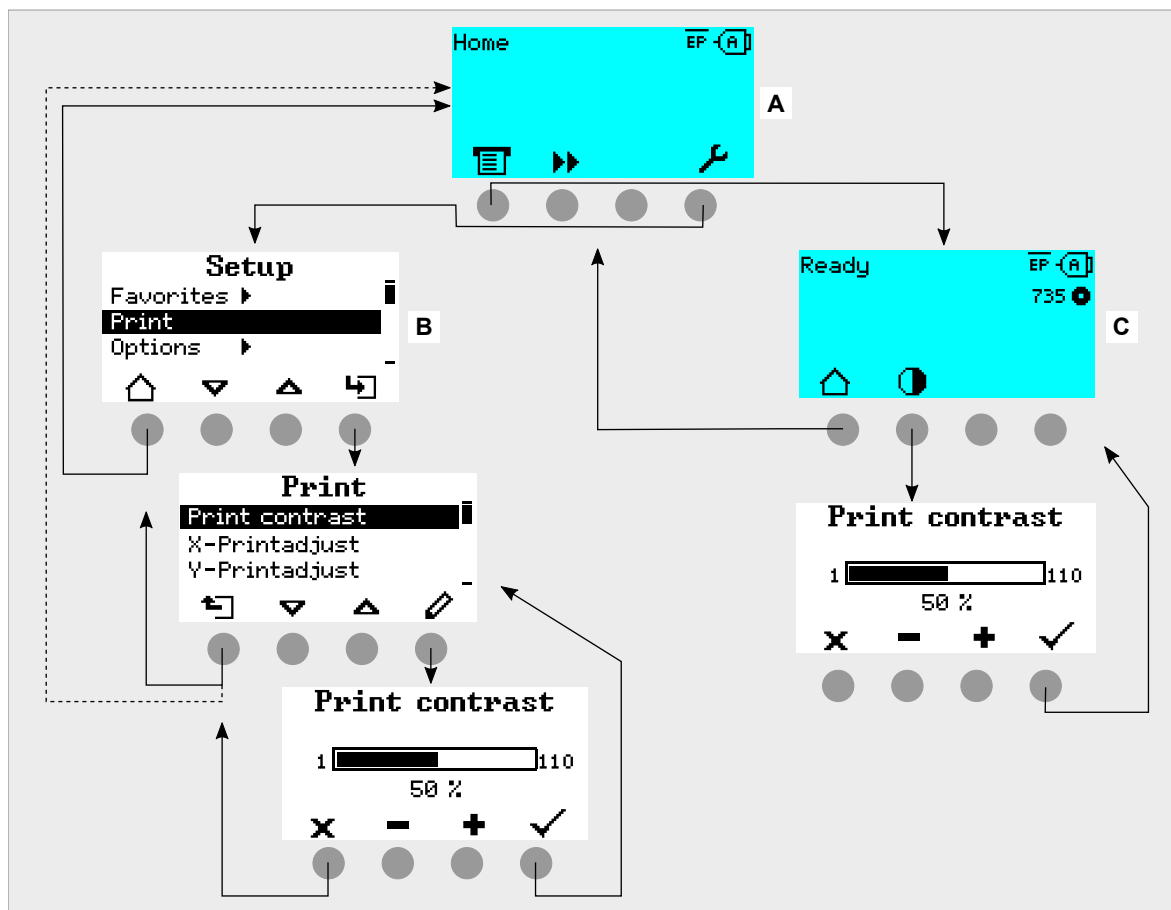
Manöverfältet till XLP 51x består av en grafisk indikering och fyra därunder liggande knappar. Respektive knappfunktion visas genom symboler (Icons) (B) över knapparna.



Figur 14: Element på manöverfältet till XLP 51x: **A** Icons, som informerar över beläggningen av gränssnitten, **B** Icons, som visar beläggningen av knapparna, **C** Manöverknapper, **D** Indikering folieförråd.

Manöverprincip

Bilden visar, hur man kan växla mellan indikeringarna:



Figur 15: Växel mellan indikeringarna: A "Home" (cyan), B "Einstellung" (vit), C "Bereit" (cyan).







Indikeringstexter och -symboler förklarar sig själva i stor utsträckning. Med hjälp av de olika bakgrundsfärgerna för indikeringarna kan tillståndet för skrivaren snabbt identifieras:

Färg	Tillstånd	
Grön	Utskrift	Normal drift, etiketter skrivs ut och appliceras
	Vänta på en startimpuls	<ul style="list-style-type: none"> Ett skrivuppgift överfördes och interpreterades <i>eller</i> Den aktuella utskrivningen stoppades I båda fallen väntar maskinen på en startsignal.
Cyan	Home	Allmänt gäller: Cyan => handlingsbehov för användaren <ul style="list-style-type: none"> Skrivaren är <i>inte</i> beredd, att mottaga skrivdata Interpretern är stoppad Felmeddelanden eller varningar kan <i>inte</i> visas
	Stopped	<ul style="list-style-type: none"> Det aktuella skrivuppgiften stoppades Skrivaren är beredd, att mottaga skrivdata Skrivuppgiften mottagna kommandon genomarbetas av interpretern Felmeddelanden eller varningar kan visas
















Färg	Tillstånd	
	Bereit (Startklar)	<ul style="list-style-type: none"> • Skrivaren är beredd, att mottaga skrivdata • Skrivuppdragets mottagna kommandon genomarbetas av interpretern • Felmeddelanden eller varningar kan visas
Vit	Standalone	<ul style="list-style-type: none"> • Välja en fil på ett minnesmedium • Skrivaren arbetar i bakgrunden, utan att aktualisera indikeringen • Val av ett inmatningsfält och textinmatning i inmatningsfältet • Start av utskrivningen; av skrivuppdraget förorsakade felmeddelanden visas
	Einstellung (Inställningar)	<ul style="list-style-type: none"> • Inställningar i parametermenyn kan göras • Skrivaren är <i>inte</i> beredd, att mottaga skrivdata • Interpretern är stoppad • Felmeddelanden eller varningar kan <i>inte</i> visas
	Fel	<ul style="list-style-type: none"> • Indikering under utskrivningen • Det aktuella skrivuppdraget stoppas • Ett statusmeddelande visas med röd bakgrund • Statusmeddelandet försvinner först efter att bekräftelseknappen tryckts ner • Skrivaren förblir fortfarande beredd, att mottaga skrivdata, om den innan felet uppträdde var i stånd därtill (Undantag: Fel, som förhindrar datakommunikationen) • Skrivuppdragets mottagna kommandon genomarbetas av interpretern • Ytterligare fel kan uppträda och sparas i en kö
	Varning	<p>Som tillstånd „Fel“, med följande skillnader:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Det aktuella skrivuppdraget stoppas <i>inte</i> • Statusmeddelandet visas med gul bakgrund • Statusmeddelandet försvinner efter några sekunder

Tabell 5. Indikeringsfärger och drifttillstånd

Icons

	<i>Home</i> : Växel till bildskärmen "Home"		<i>Start</i> : Start av ett förlopp, t.ex. skriva ut
	<i>Kontrast</i> : Inställning av kontrasten för utskriften under skrivdriften; Dolda, när endast Operator-åtkomsträtter finns		<i>Stopp</i> : Stopp av ett förlopp, t.ex. skriva ut
	<i>Utskrift</i> : Växel till bildskärmen "Ready"	1	<i>Knappar 1-4</i> : För inmatning av knappkoder är knapparna numrerade från vänster till höger
	<i>Ut</i> : Hopp till nästa högre menyplan; Hålla nedtryckt: Hopp till högsta menyplan	2	
	<i>In</i> : Öppna meny	3	
	<i>Applikator</i> : Utlöser ett slag av applikatorn, om den finns	4	
	<i>Bekräftelse</i> : Bekräftelse, t.ex. en inmatning eller ett felmeddelande		<i>Avbrott</i> : Lämna dialogfält, utan att acceptera inställningen
	<i>Vänster/höger</i> : Flytta urvalsmarkering i textinmatningsdialogen åt vänster eller åt höger		<i>Upp/ner</i> : Förflytta stolpe i urvalslistan uppåt/nedåt
			
	<i>Eftertryck</i> : Utlöser vid tillkopplad eftertryck-funktion eftertrycket för den tidigare utskrivna etiketten		<i>Helt upp</i> : Förflytta stolpe i urvalslistan till den första positionen
	<i>Radera</i> : Radera det tecken som står till vänster om urvalsmarkeringen i textinmatningsdialogen		<i>Anropa parameter</i>
	<i>Teckenval</i> : Val av ett tecken i textinmatningsdialogen		<i>Utlösa etikettmatning</i>
	<i>Startsignal</i> : Inmatning av en startsignal med knapptryck i enkelskriv-drift		<i>Info</i> : Anrop av en rent informativ meny-punkt
	<i>Inställning</i> : Växel till bildskärmen „Inställning“	+	<i>Plus/minus</i> : Öka/minska värde i inmatningsfältet
	<i>Åt höger</i> : Flytta ett inmatningsfält lägre åt höger (vid inmatning av värden, som består av flera fält, t.ex. tidpunkt)	-	
	Anrop av indikeringen <i>utmatningsinställning</i> ; Dolda, när endast Operator-åtkomsträtter finns		<i>Utmatningsposition</i> : Snabbinställning av parametern <i>Spender</i> > <i>Spendedeposition</i>
	<i>Start Offset</i> : Snabbinställning av parametern <i>Spender</i> > <i>Start Signal</i> > <i>Start Offset</i>		<i>Barcode</i> : visas vid några viktiga felmeddelanden; knapptryck anropar QR-code, som hänvisar till kort anvisning för felsökning

Tabell 6. Icons, som informerar om den funktion som ligger under respektive manöverknapp

	<i>Ethernet aktiv:</i> Nätverk-gränssnittet är valt för datatransfer och en förbindelse har kommit till stånd ^[7]		<i>Ethernet inaktiv:</i> Ethernet är valt för data-transfer och <i>ingen</i> förbindelse har kommit till stånd
	<i>USB:</i> USB-gränssnittet är valt för data-transfer ^[7]		<i>Automatiskt gränssnitt:</i> Datagränssnittet väljs automatiskt ^[7]
	<i>Seriellt:</i> Det seriella gränssnittet är valt för datatransfer ^[7]		<i>Viktigt:</i> Varningstecken, markerar felmeddelanden
	<i>Filter:</i> Filterfunktionen för filnamn är aktiverad (Standalone-drift)		<i>Folieförråd:</i> Visar i förbindelse med siffervärdet bredvid till vänster den folielängd i meter som finns kvar.
	Status för <i>skriv interpreters:</i> Parametern Drucker Sprache > Druck Interpret. är inställd på "Easyplug" ^[8]		Status för <i>skriv interpreters:</i> Parametern Drucker Sprache > Druck Interpret. är inställd på "EasyPlug/ZPL Emu" ^[8]
	Status för <i>skriv interpreters:</i> Parametern Drucker Sprache > Druck Interpret. är inställd på "ZPL Emulation" ^[8]		Status för <i>skriv interpreters:</i> Parametern Drucker Sprache > Druck Interpret. är inställd på "Lineprinter" ^[8]
	Status för <i>skriv interpreters:</i> Parametern Drucker Sprache > Druck Interpret. är inställd på "Hexdump" ^[8]		<i>USB-stick:</i> En USB-stick är isatt och förbunden med enhet C:
	<i>XApp:</i> En XApp är aktiv		

Tabell 7. Icons, som informerar om skrivarens tillstånd

Knappkombinationer

Skriverstatus	Knappkombination	Funktion
Text „Home“	1+3+4	Inmatning åtkomstkod
	3+4	Automatisk mätning av etikettavståndet, se kapitel Label pitch (etikettavstånd) på sidan 77
	2+3	Långsam materialmatning
	1+2	Materialutkast (baklänges)
Alltid	1+2+3	Nystart
	2+4	Standalone-drift, se kapitel "Standalone-drift" på sidan 87

Tabell 8. Speciella knappkombinationer

⁷ Icon blinkar under överföringen av data

⁸ Icon blinkar, när interpretern är aktiv.

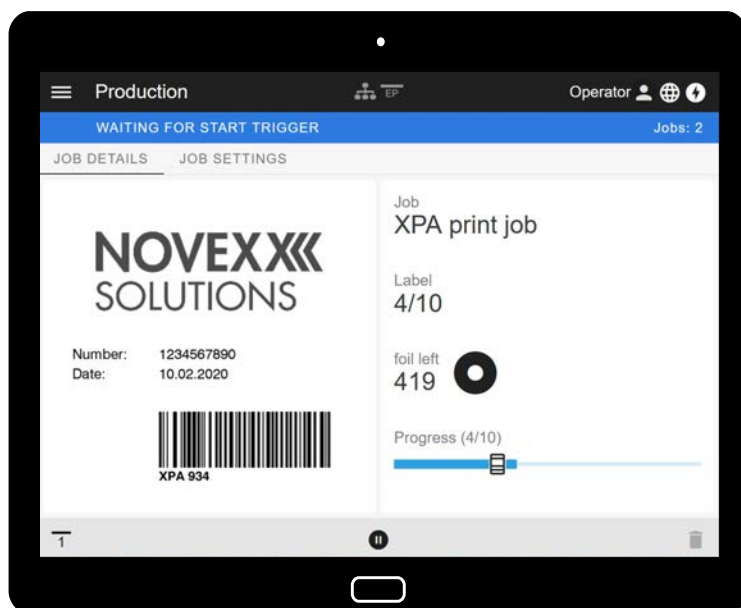
WEBPANEL

Webpanel - vad är det?

 **Videoinstruktion "Web Interface".**

Webpanelen är ett komfortabelt externt manöverfält, som kan drivas på mobila eller stationära indikeringsapparater. Webpanelen stöds av följande maskiner:

- Etikettskrivarautomat XPA 93x, XDM 94x, XPM 94x
- Etikettskrivare XLP 60x, XLP 51x



Figur 16: Indikering av ett skrivuppgdrag under bearbetning med webpanelen på en tablet.

Förutsättningar

- Indikeringsapparat, t.ex. smartphone, tablet, PC
- Webbbrowser på indikeringsapparaten
- Förbindelse till samma nätverk, som maskinen är förbunden till
- Maskinens webbserver är aktiverad: **Interface > Network > Services > WEB server = "On"**

Funktioner

- *Produktionsövervakning*: Visning av löpande skrivuppgdrag (se bild ovan)
- *Maskininställningar*: Inställningar i parametermenyn
- *Förvaltning*: Spara maskininställningar; spara Support data; aktualisera firmware; etc.

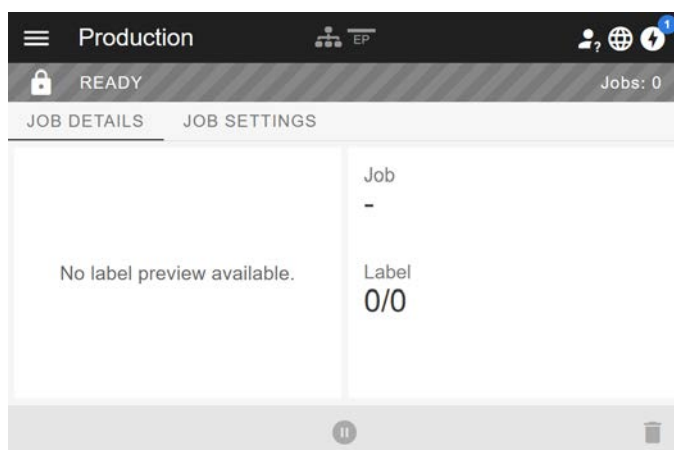
Login: För att kunna använda funktionerna på webpanelen, måste användaren logga in - med en av rollerna Operator, Supervisor eller Service. Beroende på den valda rollen är fler eller färre funktioner tillgängliga.

Samma maskin kan nås från flera webbpaneler, och språken i webbpanelernas användargränssnitt kan vara olika.

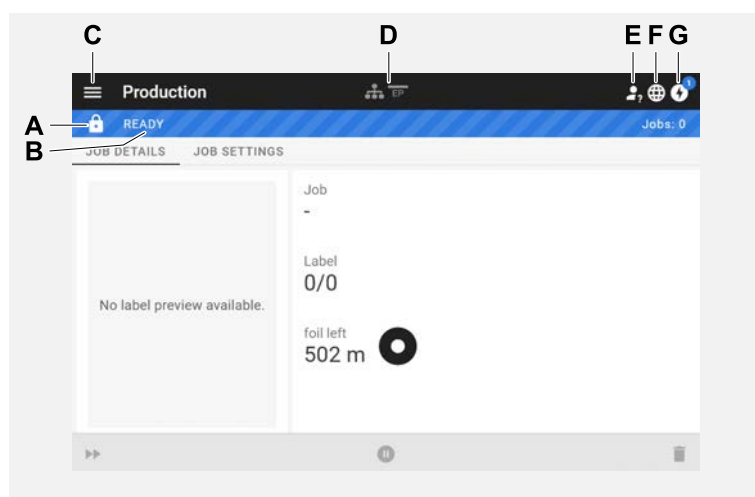
Starta webpanelen

Genomförandet

1. Ta reda på maskinens IP-adress.
 || IP-adressen visas under starten av maskinen på manöverfältet. Anropa alternativt följande parametrar i menyn: *Interface > Network > IP address.* ||
2. Koppla till indikeringsapparaten och anropa webbrowser.
3. Mata in IP-adressen i URL-inmatningsraden på webbrowsern.
 Det visas följande indikering:



Indikering efter starten



Posnr	Funktion
A	<i>Lås-symbol:</i> Ingen har ännu loggat in (pos. E), därför är de flesta funktionerna spärrade. Tillgängliga är bara indikeringarna av skrivuppdrag-detalljer (mittområdet på fönstret med ljus bakgrund) och indikeringen av meddelanden (pos. G).

Posnr	Funktion
B	<p><i>Infotext:</i> Indikering av olika driftstillstånd hos maskinen med olika bakgrundsfärger</p> <ul style="list-style-type: none"> • READY: Visas när manöverfältet på maskinen visar texten "Ready". • USER AT MACHINE: Visas när manöverfältet på maskinen visar texten "Home". Samtidigt visas lås-symbolen (pos. A) och webpanelen låses. Så förhindras, att maskinen sätts i drift utifrån webpanelen, under det att någon manövrerar på maskinen (säkerhetsfunktion). • ERROR: Ett obeständigt felmeddelande föreligger. • WAITING FOR START TRIGGER: Maskinen väntar på en startsignal. • PRINTING...: Maskinen skriver ut
C	<p><i>Menu:</i> Här kan väljas mellan bilderna "Production", "Machine settings" och "Administration". Detaljerad information härtill står i följande kapitel.</p>
D	<p>Symboler, som informerar om maskinens tillstånd, detaljerad information se link till kapitel "Icons" längre ned. Bilden ovan visas t.ex. symbolerna för nätverksförbindelse, ansluten USB-stick och Easy Plug-Emulation.</p>
E	<p><i>Login:</i> För att kunna använda funktionerna på webpanelen, måste användaren logga in - med en av rollerna Operator, Supervisor eller Service. Beroende på den valda rollen är fler eller färre funktioner tillgängliga.</p> <p> Förinställd knappkod för rollen Operator: 1-1-3-2 </p>
F	<p><i>Språkval:</i> Förinställt är det språk, som maskinen är inställd för. Genom att klicka på symbolen kan ett annat språk väljas för webpanelen.</p>
G	<p><i>Underrättelser:</i> Indikering av underrättelser, t.ex. felmeddelanden och varningar. Detaljerad information se följande kapitel.</p>

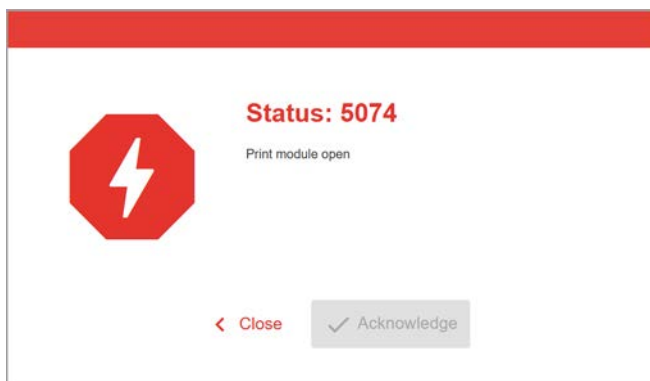
Närliggande information

Icons på sidan 30

Underrättelser

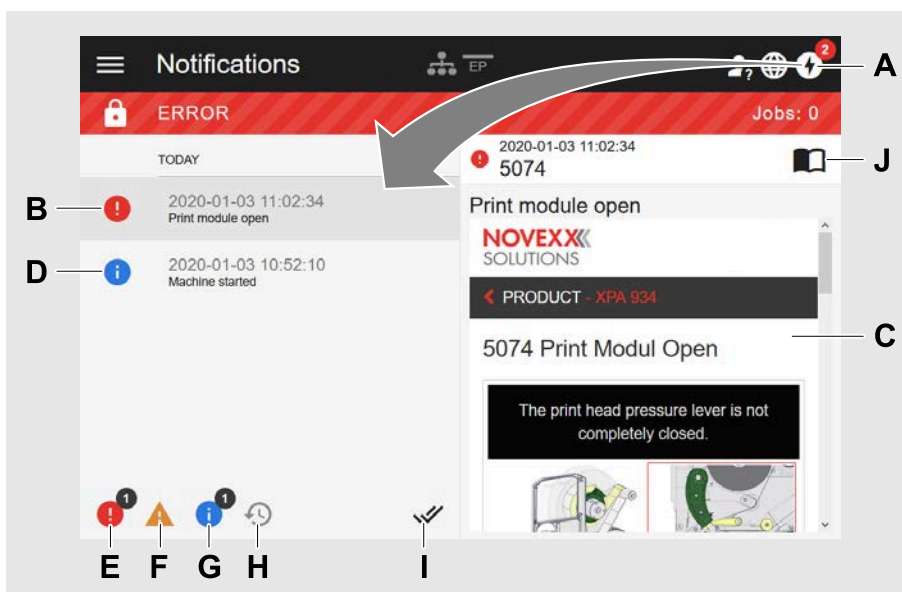
På webpanelen visas 3 sorters underrättelser: Felmeddelanden, varningar och informationer.

Felmeddelanden



Figur 17: Felmeddelanden, som kräver en reaktion från operatören, visas över hela ytan. Statusnummer och statustext stämmer överens med indikeringen på maskin-manöverfältet. Meddelandet kan valfritt bekräftas på webpanelen eller på maskin-manöverfältet.

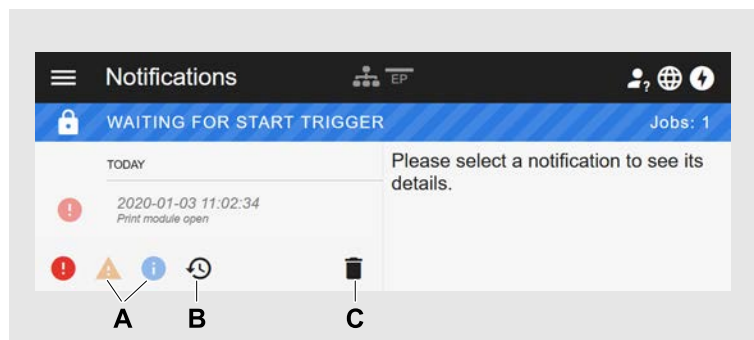
Underrättelse-bilden



Figur 18: Efter att ha klickat på underrättelse-symbolen (A) öppnar sig underrättelse-bilden. Den vänstra halvan visar underrättelse-historien, den högra halvan visar en förklaring till den valda posten i historien.

Posnr	Funktion
A	<i>Underrättelse-symbol:</i> Klicka på symbolen, för att öppna underrättelse-bilden. Den upphöjda siffran visar antalet obekräftade underrättelser.

Posnr	Funktion
B	<i>Felmeddelande</i> i historien med tidsstämpel. Till den valda posten visas en förklaring till höger. Om det existerar en kort anvisning för åtgärdandet av felmeddelandet, visas denna (C).
C	<i>Kort anvisning</i> till felmeddelandet, om den finns (Motsvarar den korta anvisningen, som kan anropas via en QR-code utifrån manöverfältet på maskinen).
D	<i>Infomeddelande</i> i historien med tidsstämpel.
E	<i>Filter för felmeddelanden</i> : Klicka på symbolen, för att dölja felmeddelanden på listan
F	<i>Filter för varningar</i> : Klicka på symbolen, för att dölja varningar på listan
G	<i>Filter för info-meddelanden</i> : Klicka på symbolen, för att dölja info-meddelanden på listan
H	<i>Historia</i> : Klicka på symbolen, för att visa underrättelse-historien. Historien visar alla redan bekräftade underrättelser.
I	<i>Bekräfta allt</i> : Klicka på symbolen, för att bekräfta alla obekräftade underrättelser. Bekräftade underrättelser visas endast i historien.
J	<i>Handbok-symbol</i> : Klicka på symbolen, för att anropa den utförliga bruksanvisningen för maskinen.



Figur 19: Underrättelse-bild med visad historia.

Posnr	Funktion
A	Filter för varningar och info-meddelanden har satts. Symbolerna visas svagt och alla varningar och info-meddelanden har dolts.
B	Historien visas (symbolen är svart, annars grå).
C	<i>Papperskorg-symbol</i> : Visas endast vid visad historia. Ett klick på symbolen raderar historien.

Lämna underrättelse-bilden:

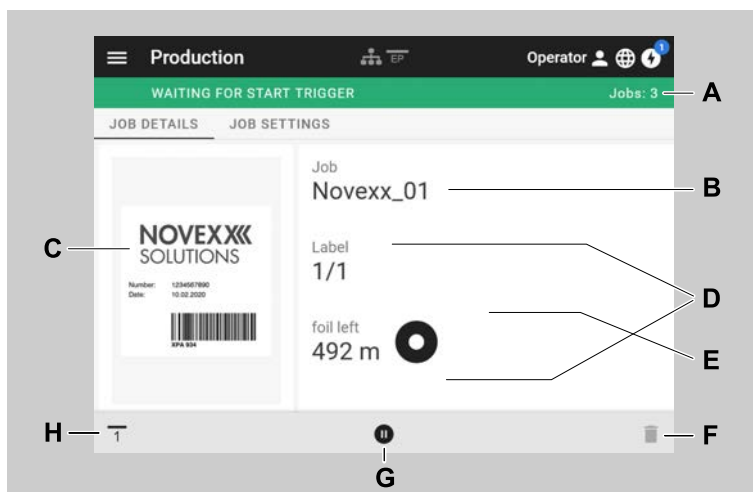
- Klicka på "Underrättelser" i huvudraden.

Webpanel växlar till produktions-bilden.

Produktions-bild

I produktions-bilden kan det löpande skrivuppdraget (engl. "print job") övervakas och inställningar kan göras på skrivuppdraget.

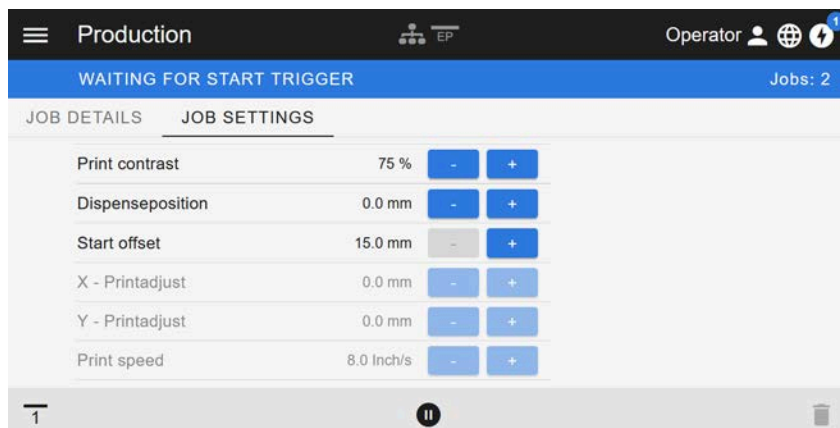
Bild "Job details"



Figur 20: Bild "Job details" över ett skrivuppdrag i webpanelen.

Posnr	Funktion
A	Antal kompillerade skrivuppdrag
B	Namn på det aktuella skrivuppdraget (fastläggs i Easy Plug-kommando #ER)
C	Etikettlayout för det aktuella skrivuppdraget
D	Indikering av framåtskridandet av det aktuella skrivuppdraget (3 av 10 etiketter har skrivits ut)
E	Indikering av resterande folie i meter
F	<i>Papperskorg-symbol</i> : Klicka för att radera skrivuppdraget (kräver minst Supervisor-roll, i bilden är symbolen grå, dvs. funktionen står inte till förfogande med den aktuella rollen)
G	<i>Stopp- resp. start-symbol</i> : Klicka för att stoppa eller starta skrivuppdraget
H	<i>Startsignal-symbol</i> : Klicka för att skriva ut och mata ut en etikett

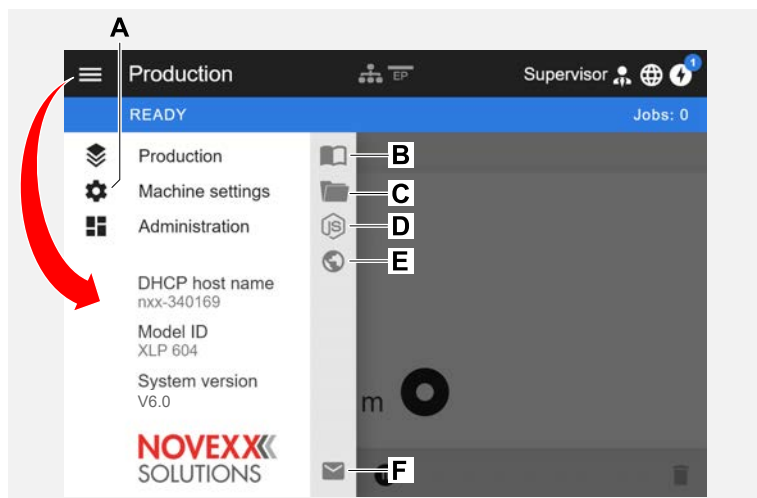
Bild "Job settings"



Figur 21: Bild "Job settings" över ett skrivuppdrag i webpanelen. Med den aktiva rollen (här: "Operator") ej tillgängliga inställningar är gråa. De andra inställningarna kan förändras genom att klicka på "+" eller "-".

Maskininställnings-bild

Huvudmeny



Figur 22: Bild efter att ha klickat på meny-symbolen uppe till vänster.

Posnr	Funktion
A	Öppna maskininställningar
B	Öppnar bruksanvisningen
C	 Öppnar filhanteraren
D	 Öppnar beskrivningen Node.js API-gränssnitt
E	Öppnar NOVEXX-Solutions-websidan

Posnr	Funktion
F	Öppnar ett E-mail till Service-hotline hos NOVEXX Solutions

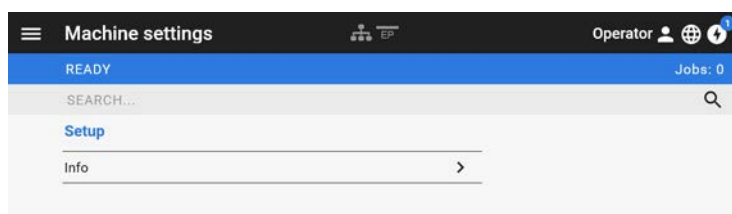
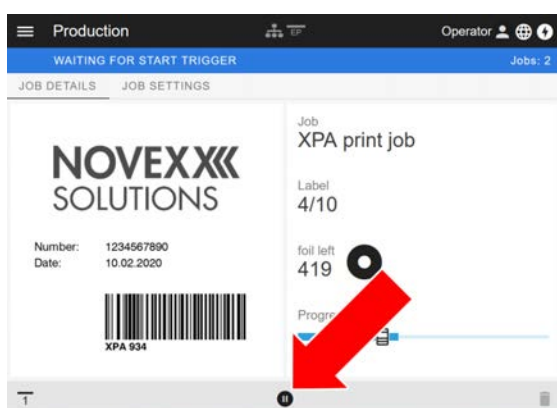
Maskininställningar

Efter att ha klickat på "Maskininställningar" öppnar sig den på maskin-manöverfältet här kända parametermenyn.

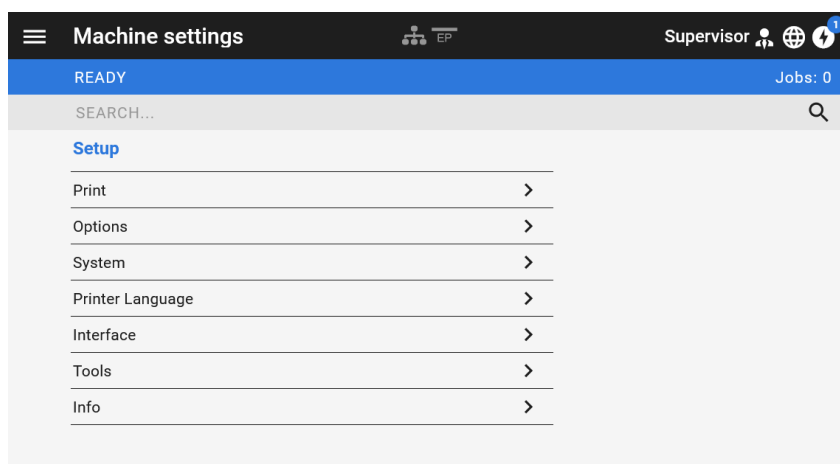
Beroende på de rättigheter, som login-rollen medför, visas fler eller färre parametrar. Som "Operator" ges endast åtkomst till parametrarna i Info menyn.

För att kunna göra maskininställningar skall två villkor vara uppfyllda:

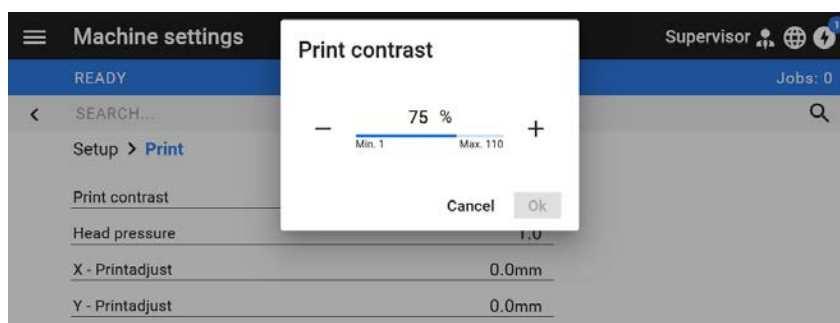
- Inloggning minst som Supervisor (knappföljd 2-2-3-1-2-2)
- Maskinen skall vara *stoppad*, annars visas fönstret "grått/nedtonat"
 - ▶ För att *stoppa* trycker du på Pause-knappen nere i mitten av fönstret:



Figur 23: Bild maskininställningar med Operator-rollen.



Figur 24: Bild maskininställningar med Supervisor-rollen.

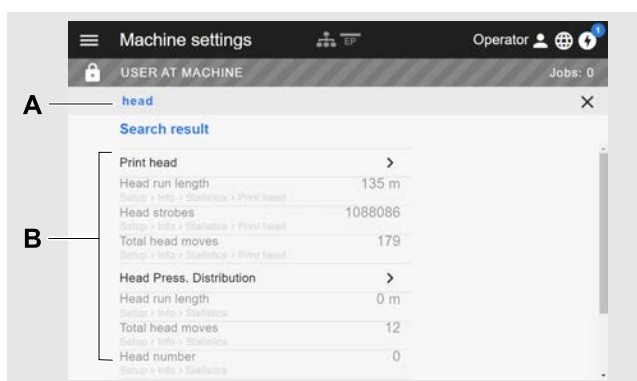


Figur 25: Exempel: Inställning av Print > Print contrast.

Sökfunktion:


Den som inte vet, i vilken meny den sökta parametern finns, men som känner åtminstone den del av namnet, når med sökfunktionen snabbt resultat:

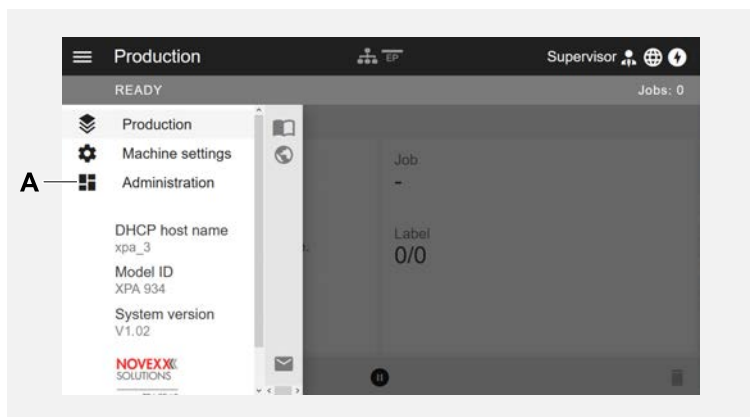
- Mata in sökbegrepp i sökfältet (A) - redan visas endast parametrar, som innehåller sökbegreppet (B).



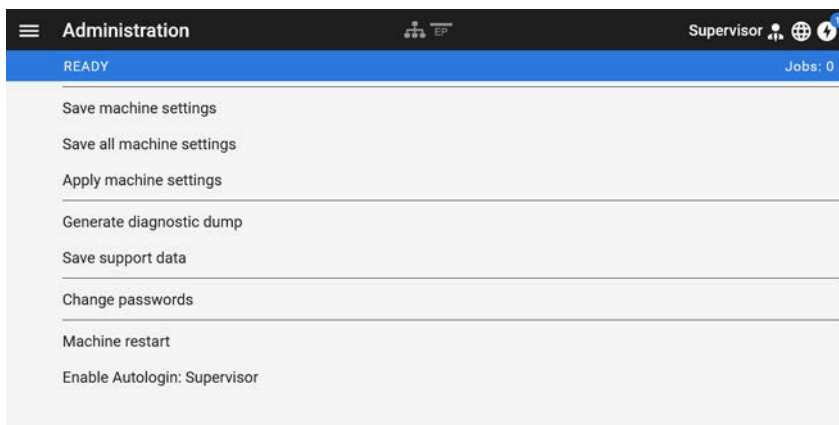
Figur 26: Efter inmatningen av sökbegreppet "head" (A) visas endast parametrar, som innehåller "head" i namnet (B).

Förvaltnings-bild

 Med login-rollerna "Supervisor" och "Service" visas dessutom förvaltnings-bilden i menyn. Bilden ställer speciella funktioner till förfogande för kvalificerad och auktoriserad personal. Service-handboken innehåller närmare informationer om detta.



Figur 27: Efter login som Supervisor eller Service visas dessutom posten "Administration" (A) i menyn.



Figur 28: Förvaltnings-bild (endast med "Supervisor" eller "Service" rättigheter).

PARAMETERMENY

Översikt parametermeny

Tabellen nedan innehåller en översikt över strukturen för parametermenyerna och de däri ingående parametrarna.

|| Här beskrivs endast de i *rött* skrivna parametrarna. De i *svart* skrivna parametrarna är relevanta endast för servicepersonalen och beskrivs därför i servicehandboken. ||

► Klicka på respektive link (röd text) i tabellen, för att komma till beskrivningen för parametern.

Favorites ^[9]	Print	Print (fortsättning)
Parameter 1	Print contrast	L Ribbon
Parameter 2	X - Printadjust	Ribbon length
...	Y - Printadjust	Outer ribbon Ø
Parameter n	Print speed	L Inner ribbon Ø
	Delete Job	Format
	Delete Spooler	Bar code multip.
	Material	Tradit. Imaging
	Label	UPC plain-copy
	Detect label length	EAN Readline
	Print method	EAN sep. lines
	Punch offset	Rotated barcodes
	Material type	L Print direction
	Material length	Feed speed
	Material width	Voltage offset
	Punch mode	Thin line emphas
	Punch level ^[10]	
	Label sens. type	
	L Mat. end detect.	

Tabell 9. Parametermeny del 1 (parameter inom parentes är endast synliga med åtkomsträtterna "Service-Modus")

⁹ Av användaren definierat parameterintervall, se kapitel [Definition av favoriter](#) på sidan 54.

¹⁰ Endast med Print > Material > Label > Punch mode = "Manual"

Options		Options (fortsättning)		Options (fortsättning)	
Selection		┆	Disp. Cnt. Reset	┆	Applicator speed
┆	Periph. device	┆	Application mode	┆	Restart delay
┆	BasicIO ^[11]	┆	Start source	BasicIO ^[11]	
	┆ Status signals	┆	Start offset	┆	Start Sensor
	┆ Input signals	┆	Start error stop		┆ Start print mode
Cutter ^[12]		┆	Product length		┆ Start error stop
┆	Cut mode	┆	Rewinder Tension		┆ Start signal
┆	Cut speed	Internal Rewinder ^[13]		┆	Reprint input ^[14]
┆	Cut width	┆	Rewinder Tension	┆	Pause input ^[14]
┆	Cut position	┆	Rewind direction	┆	Material OD Sensor ^[15]
┆	Double cut	Tear-off edge ^[16]			┆ Mat. OD Sensor 1
┆	Rest position	┆	Dispenseposition		┆ Mat. OD Sensor 2
┆	Batch reprint len ^[17]	TCS ^[18]			┆ Materialend error ^[19]
Rewinder ^[20]		┆	Changelabel Mode		┆ Materialend warning ^[19]
┆	Rewind direction	┆	Changelab Print		┆ Ext. OD sensor ^[21]
┆	Rewinder Values	┆	Changelab Length	BasicUSI ^[22]	
┆	Rewinder adjust	┆	Label Eject Mode	┆	Start Sensor
Dispenser ^[23]		LTMA ^[24]			┆ Start print mode
┆	Dispense Mode	┆	Apply mode		┆ Start error stop
┆	Dispenseposition	┆	Stroke length		┆ Start signal
┆	Display mode	┆	Appl. waitpos.	...	
┆	Dispense counter				

Tabell 10. Parameterny del 2 (parameter inom parentes är endast synliga med åtkomsträtterna "Service-Modus")

11 Endast med BasicIO-kort installerat

12 Endast med Options > Selection > Periph. device = "Cutter"

13 Endast med Options > Selection > Periph. device = "Internal Rewinder"

14 Endast med Options > Selection > BasicIO > Input signals = "reprint/pause input"

15 Endast med Options > Selection > BasicIO > Input signals = "OD1/OD2 input"

16 Endast med Options > Selection > Periph. device = "Tear-off edge"

17 Endast med Options > Cutter > Cut mode = "Batch mode"

18 Endast med Options > Selection > Periph. device = "TCS"

19 Endast med Options > BasicIO > Material OD Sensor > Mat. OD Sensor 1 = "Rotation pulse" eller ... > Mat. OD Sensor 2 = "Rotation pulse"

20 Endast med Options > Selection > Periph. device = "Rewinder"

21 Endast med ... > Mat. OD Sensor 1 = "Level high active" eller "Level low active" eller ... > Mat. OD Sensor 2 = "Level high active" eller "Level low active"

22 Endast med Basic-USI-kort installerat

23 Endast med Options > Selection > Periph. device = "Dispenser"

24 Endast med Options > Selection > Periph. device = "LTMA"

Options (fortsättning)		System	Printer Language
┆	Cycle mode	Language	Print Interpret.
┆	Cycle end delay ^[25]	Speed unit	EasyPlug Setting
┆	Cycle end pulse width ^[26]	Access authoriz.	┆ Character filter
┆	Ribbon low signaling	Factory settings	┆ Character sets
┆	Material low signaling	Custom defaults	┆ EasyPlug errors
┆	Machine status level	Setup Wizards	┆ Spooler mode
┆	Error signal level	(Run Setup Wizard?)	┆ StandAlone Input
┆	Warning signal level	Turn-on mode	┆ #VW/I Interface
┆	Reprint input	Hardware Setup	┆ Printer ID no.
┆	Feed input	┆ (Printhead type seq.)	┆ (Command sequence)
┆	Pause input	┆ (Printhead type)	┆ (Ignore #IM cmd.)
Keyboard		┆ (Printer type)	ZPL Setting ^[27]
		┆ Head resistance	┆ Manual Calibrate
		┆ Realtime Clock	┆ Darkness
		┆ Head-sensor dist	┆ Label Top
		Print Control	┆ Left Position
		┆ Miss. label tol.	┆ Error Indication
		┆ Gap detect. mode	┆ Error Checking
		┆ Singlestartquant	┆ Resolution
		┆ Reprint function	┆ Image Save Path
		┆ Ribbon end warn.	┆ Label Invert
		┆ Ribbon warn stop	┆ Commands
		┆ Error reprint	┆ Format Prefix
		┆ Single-job mode	┆ Control Prefix
		┆ Temp. reduction	┆ Delimiter Char
		┆ Print info mode	┆ Command ^PR
			┆ Command ^MT
			┆ Command ^JM
			┆ Command ^MD/~SD

Tabell 11. Parametermeny del 3 (parameter inom parentes är endast synliga med åtkomsträtterna "Service-Modus")

²⁵ Endast med Options > BasicUSI > Cycle mode ≠ "Mode0 inactive"

²⁶ Endast med Options > BasicUSI > Cycle mode = "Mode3 low pulse" eller "Mode4 high pulse"

²⁷ Endast med Printer Language > Print Interpret. = "ZPL Emulation"

Printer Language (fortsättning)		Interface	Interface (fortsättning)		
PDF Setting ^[28]		Print interface	Drives		
┆	PDF print quantity	Network	┆	Drive C	
┆	Scale to Label	┆	IP Addressassign	┆	Drive D
┆	Manual scaling ^[29]	┆	IP address	┆	Drive E
┆	Blck./white threshold PDF obj.	┆	Net mask		
┆	Blck./white threshold graphic	┆	Gateway address		
┆	Rotate 90°	┆	Port address		
┆	Print direction	┆	DHCP host name		
┆	EasyPlug imm. support	┆	Services		
┆	EasyPlug imm. interface ^[30]	┆	WEB server		
┆	EasyPlug imm. port ^{[30] [31]}	┆	FTP server		
		┆	Wi-Fi		
		┆	(MQTT broker)		
		┆	(MQTT broker IP) ^[32]		
		┆	Time client		
		┆	Time zone ^[33]		
		┆	Sync. interval ^[33]		
		┆	Time server IP ^[34]		
			Serial Port 1		
		┆	Baud rate		
		┆	No. of data bits		
		┆	Parity		
		┆	Stop bits		
		┆	Data synch.		
		┆	Frame error		

Tabell 12. Parametermeny del 4 (parameter inom parentes är endast synliga med åtkomsträtterna "Service-Modus")

²⁸ Endast med Printer Language > Print Interpret. = "PDF Direct"

²⁹ Endast med Printer Language > PDF Setting > Scale to Label = "No"

³⁰ Endast med Printer Language > PDF Setting > EasyPlug imm. support = "Yes"

³¹ Endast med Printer Language > PDF Setting > EasyPlug imm. interface = "TCP/IP SOCKET"

³² Endast med Interface > Network > Services > MQTT broker = "External server"

³³ Endast med Interface > Network > Services > Time client = "Time server IP"

³⁴ Endast med Interface > Network > Services > Time client = "Automatic" eller "Time server IP"

Tools		Tools (fortsättning)	
Diagnostic		(Adjustment)	
┆	(User modified) ^[35]	┆	(Sensor Adjust)
	┆ Parameter 1	┆	(Matend adjust)
	┆ ...	┆	(Matend tolerance)
	┆ Parameter n	┆	(Feedadjust label)
┆	Store Parameters	┆	(Feed adjust)
┆	Gen.Support Data	┆	(Punch y calibr.)
┆	EasyPI. file log ^[36]	Internal Flash	
┆	Log files delete ^[36]	┆	Copy From USB ^[37]
┆	EasyPlug Monitor	┆	Delete Dir
┆	EP Monitor Mode		
Test			
┆	Sensor test		
┆	Print test		
(Service)			
┆	(Service done)		
┆	(Head exchange)		
┆	(Roller exchange)		
┆	(Serv. data reset)		

Tabell 13. Parametermeny del 5 (parameter inom parentes är endast synliga med åtkomsträtterna "Service-Modus")

³⁵ Parameter, hvis indstilling afviger fra fabriksindstillingen.

³⁶ Endast med `Interface > Drives > Drive C ≠ "None"`

³⁷ Om minst ett externt flashminne är anslutet till ett av de två bakre USB-gränssnitten.

Info	Info (fortsättning)	Info (fortsättning)
Status Printouts	System	L CPU board
└ Demo label	L Maschinendaten	└ CPU identifier
└ Printer Status	└ Serial number	└ FPGA version
└ Memory Status	└ Product code	└ Module name
└ Font Status	└ Manufacturer	└ MAC Address
└ Service Status	L Production date	└ Module part numb.
└ Dottest endless	L Module FW. Vers.	└ PCB part number
└ Dottest punched	└ System version	└ Serial number
L Reference label	└ System revision	└ Production date
Statistics	└ System date	└ Electronics
└ Head run length	└ BasicIO ^[41]	L Module type
└ Roll run length	└ BasicUSI ^[38]	L Display Data
└ Cuts on knife ^[46]	└ Dispenser ^[39]	└ Display Version
└ Service operations	L Material rewind ^[40]	L Display SerialNr
└ Head number	L Memory Data	L BasicIO ^[41]
└ Roll number	└ RAM memory size	└ Module name
└ Cutter number ^[46]	└ Space for RAM disc	└ Module part numb.
└ Total cuts ^[46]	└ Storage media	└ Serial number
└ Tot. mat. length	└ Internal Flash	└ Production date
└ Tot. ribb. length	└ USB1 ^[42]	└ Electronics
└ Head strobes	└ USB2 ^[43]	└ CAN MAC address
└ Operation time	└ Spooler size	L Module type
L Total Operation	└ Space for Jobs	
	└ Max. Labellength	
	L Custom defaults	

Tabell 14. Parametermeny del 6 (parameter inom parentes är endast synliga med åtkomsträtterna "Service-Modus")

³⁸ Endast med Basic-USI-kort installerat

³⁹ Endast med Options > Selection > Periph. device = "Dispenser"

⁴⁰ Endast med Options > Selection > Periph. device = "Internal Rewinder"

⁴¹ Endast med BasicIO-kort installerat

⁴² Om minst ett externt flashminne är anslutet till ett av de två bakre USB-gränssnitten.

⁴³ Om ett andra externt flashminne ansluts till ett av de två USB-gränssnitten på baksidan.

Info (fortsättning)		Info (fortsättning)	
L	BasicUSI ^[44]	L	Material rewind ^[45]
	└ Module name		└ Module name
	└ Module part numb.		└ Module part numb.
	└ Serial number		└ Serial number
	└ Production date		└ Production date
	└ Electronics		└ Electronics
	└ CAN MAC address		└ CAN MAC address
	L Module type		L Module type
L	Cutter ^[46]	Measurements	
	└ Module name	└	Ribb. rest length
	└ Module part numb.	└	Ribbon diameter
	└ Serial number	└	Mat. rewinder Ø
	└ Production date	L	Head temperature
	└ Electronics		
	└ CAN MAC address		
	L Module type		
L	Dispenser ^[47]		
	└ Module name		
	└ Module part numb.		
	└ Serial number		
	└ Electronics		
	└ Production date		
	└ CAN MAC address		
	L Module type		
L	Print head		
	└ Module type		
	└ Resolution		
	└ Width		
	L Resistance		

Tabell 15. Parametermeny del 7 (parameter inom parentes är endast synliga med åtkomsträtterna "Service-Modus")

⁴⁴ Endast med Basic-USI-kort installerat

⁴⁵ Endast med *Options > Selection > Periph. device = "Internal Rewinder"*

⁴⁶ Endast med *Options > Selection > Periph. device = "Cutter"*

⁴⁷ Endast med *Options > Selection > Periph. device = "Dispenser"*

Parameter-referens

Print contrast

Inställningsområde	Förinst.	Stegvidd	Easy Plug
[1...105] %	50%	1	#!H, #PC2045

AKTA!

Parametern skrivkontrast påverkar omedelbart skrivhuvudets livslängd. Det gäller: Ju högre skrivkontrasten är inställd, desto lägre är skrivhuvudets livslängd. Det gäller ännu mer för inställningar över 100%. Beakta därför:

- Välj alltid den lägsta inställningen, som fortfarande ger ett acceptabelt resultat.

X - Printadjust

Inställningsområde	Förinst.	Stegvidd	Easy Plug
[-15...15] mm	0,0 mm	0,1 mm	#PC1020

Nollpunkten för utskriften förflyttas i relation till etikettkanten på X-axeln, dvs. på tvären till materialet.

- Maximal förskjutning bort från etikettkanten: +15,0 mm
- Ingen förskjutning: 0,0 mm
- Maximal förskjutning mot etikettkanten: -15,0 mm

Ändras inställningen, under det ett skrivjob är stoppat, beräknar skrivaren formatet med de ändrade värdena på nytt.

Se upp med grafik som upprättades med ett easy-plug-kommando #YI, #YIR eller #YIB! Skjuts grafiken genom ändring av parametern X - Printadjust ut över etikettkanten går den „överstående“ delen förlorad.

Y - Printadjust

Inställningsområde	Förinst.	Stegvidd	Easy Plug
[-15...15] mm	0,0 mm	0,1 mm	#PC1021

Nollpunkten för utskriften förflyttas i relation till stansningspositionen på Y-axeln, dvs. i matningsriktningen.

- Maximal förskjutning i matningsriktningen: +15,0 mm
- Ingen förskjutning: 0,0 mm
- Maximal förskjutning mot matningsriktningen: -15,0 mm

Ändras inställningen, under det ett skrivjob är stoppat, beräknar skrivaren formatet med de ändrade värdena på nytt.

Se upp med grafik som upprättades med ett easy-plug-kommando #YI, #YIR eller #YIB! Skjuts grafiken genom ändring av parametern Y - Printadjust ut över etikettkanten går den „överstående“ delen förlorad.

Print speed

(skrivhastighet)

Inställningsområde (Inch/s)	Förinst.	Stegvidd	Easy Plug
XLP 514 203 dpi: [2,0..10,0] Inch/s XLP 514 300 dpi: [2,0..10,0] Inch/s XLP 514 600 dpi: [2,0..6,0] Inch/s XLP 516: [2,0..6,0] Inch/s	4,0 Inch/s	0,1 Inch/s	#PC1003, #PR

Inställningsområde (mm/s)	Förinst.	Stegvidd	Easy Plug
XLP 514 203 dpi: [51..254] mm/s XLP 514 300 dpi: [51..254] mm/s XLP 514 600 dpi: [51..152] mm/s XLP 516: [51..152] mm/s	102 mm/s	1 mm/s	#PC1051, #PR

|| Enheten kan ställas om mellan Inch/s och mm/s (se parametern System > Speed unit). ||

Skrivhastigheten (materialmatningen) kan anpassas till den använda folie/materialkombinationen, för att optimera kontrasten och svärtningsgraden för skrivbilden.

Delete Job

Inställningsområde	Förinst.	Stegvidd	Easy Plug
--	--	--	#!CA

Efter aktiveringen av funktionen (knapp 4) avbryter skrivaren bearbetningen av det aktiva skrivuppdraget.

Delete Spooler

Inställningsområde	Förinst.	Stegvidd	Easy Plug
--	--	--	#!CA

Efter aktiveringen av funktionen (knapp 4) raderas alla skrivuppdrag som befinner sig i skrivar-spoolern.

Detect label length

(bestämma etikettlängd)

|| Fungerar endast med ilagt etikettmaterial. ||

Mäter etikettlängden och övertar värdet i parametern Material length. Under mätningen förskjuts etikettmaterialet med ca 2 etikettlängder.

Print method

Inställningar	Förinst.	Stegvidd	Easy Plug
Thermo transfer, Thermal printing	Thermo transfer	--	#PC2018, #ER

- *Thermo transfer*: Termotransfertryck (Sensorn för folieslut är påslagen)
- *Thermal printing*: Termodirekttryck (Sensorn för folieslut är avstängd)

Material type

Inställningar	Förinst.	Stegvidd	Easy Plug
Endless, Punched	Punched	--	#PC1005, #IM

Definition av det använda materialet, varvid man skiljer mellan ändlös-material och stansat material (hålstansningar, självhäftande material med register-stansning). Den identifierade stansningspositionen motsvarar etikettbörjan.

- *Endless*: När material utan stansning ska användas.
- *Punched*: När material med stansning ska användas.

|| Värdet skrivs över vid sändningen av ett etikettformat av det motsvarande Easy Plug kommandot. ||

Material length

Inställningar	Förinst.	Stegvidd	Easy Plug
[5...max. etikettlängd ^[48]]	100 mm	0,1 mm	#PC1006, #IM

Materiallängden (etikettlängd) är stansavståndet mätt från framkanten (början) på en etikett till framkanten på nästa etikett.

|| Värdet skrivs över vid sändningen av ett etikettformat av det motsvarande Easy Plug kommandot. ||

Material width

Inställningar	Förinst.	Stegvidd	Easy Plug
6,0...max. bredd ^[49]	100 mm	0,1 mm	#PC1007, #IM

Nollposition för den vänstra kanten. När skrivaren arbetar i Line-Printer-mode kan ändringar göras i millimetersteg.

Label sens. type

(fotocelltyp)

Inställningar	Förinst.	Stegvidd	Easy Plug
Punched, Reflex	Punched	--	#PC2015, #IM

⁴⁸ Den max. etikettlängden beror på olika faktorer, t.ex. minneskonfigurationen.

⁴⁹ Den max. bredden beror på olika faktorer, t.ex. minneskonfigurationen.

- *Punched*: Genomlysning -fotocell (för etiketter med genom- eller registerstansning (självhäftande etiketter))
- *Reflex*: Reflex-fotocell (för reflexmärken på material-undersidan)

|| Inställningen "Reflex" visas bara när ||

- kombisensorn (tillval) är monterad
- kombisensorn är aktiverad (Options > Sensor type = "Combined sensor")

Ribbon length

Inställningsområde	Förinst.	Stegvidd	Easy Plug
[300,0...1300,0] m	1000,0 m	0,1 m	#PC1038

Folielängd för den använda folierullen. Folielängden står på förpackningen till den nya folierullen. Inställningen är nödvändig för en korrekt funktion av folieslut-varningen.

Outer ribbon Ø

(folie-ytterdiameter)

Inställningsområde	Förinst.	Stegvidd	Easy Plug
[50,0...150,0] mm	100,0 mm	0,1 mm	#PC1039

Ytter-Ø för den använda folierullen. Inställningen är nödvändig för en korrekt funktion av folieslut-varningen.

Inner ribbon Ø

(folie-innerdiameter)

Inställningsområde	Förinst.	Stegvidd	Easy Plug
[28,0...40,0] mm	33,0 mm	0,1 mm	#PC1040

Inner-Ø för den använda folierullen. Inställningen är nödvändig för en korrekt funktion av folieslut-varningen.

|| Inner-Ø för folierulle = ytter-Ø för foliekärna! ||

Ribbon end warn.

Inställningsområde	Förinst.	Stegvidd	Easy Plug
[5,0...300,0] mm	25,0 mm	0,1 mm	#PC2083

Inställning av en kritisk folie-restlängd. Om folieförrådet underskrider den inställda längden, visas en..

- varning, när System > Print Control > Ribbon warn stop = "Off"
- ett felmeddelande när System > Print Control > Ribbon warn stop = "On"; Därutöver stannar skrivaren

Därutöver kan utgångssignalen *warning* aktiveras på ett kretskort av typen 8IO (tillval) (se parameter Options > 8IO 1 > USI Emulation > Ribbon low signaling).

Ribbon warn stop

Inställningsområde	Förinst.	Stegvidd	Easy Plug
Off, On	Off	--	#PC2060

- *Off*: Skrivaren visar folievarning och stoppar *inte*.
- *On*: Skrivaren visar felmeddelande och stoppar efter den aktuella etiketten:

```
Status: 5110
Ribbon low
```

Temp. reduction

(Skrivhuvud-temperaturreducering)

Inställningsområde	Förinst.	Stegvidd	Easy Plug
[0...100]%	20%	5%	#PC2026

Sänker energitillförseln vid ökande skrivhuvudtemperatur för att säkerställa en jämn och god utskriftsbild.

Följande inställningar finns:

- 0%: Ingen temperaturreducering.
- xx%: Upp till xx% temperaturreducering vid hett skrivhuvud.

Närmare, se kapitel **Temperaturkompensation** på sidan 78.

Thin line emphasis

Inställningar	Förinst.	Stegvidd	Easy Plug
On, Off	On	--	#PC2066

Förbättring av utskrifter med tunna linjer - Förbättrar utskriftsresultatet för utskrifter som innehåller tunna linjer.

- *On*: Tryckförstärkning är tillkopplad.
Tunna linjer i utskriften som löper tvärs över utskriftsriktningen skrivs ut ca 1,5 gånger bredare. Detta kan leda till att vita punkter inom svarta områden "smetas ut" (t.ex. i "e" med mycket små teckensnitt).
- *Off*: Tryckförstärkning är avstängd

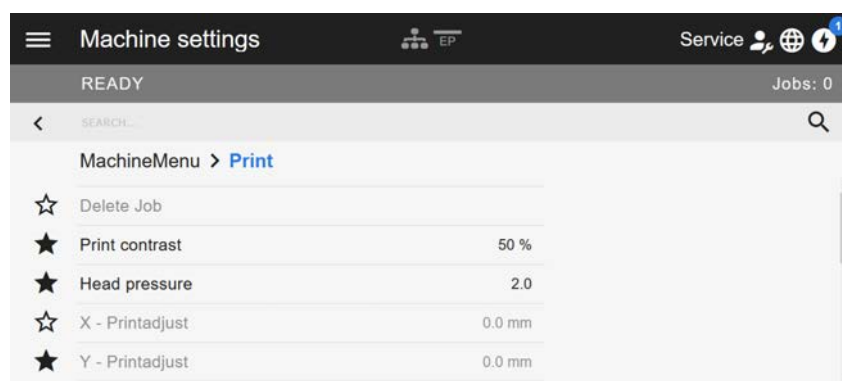
Definition av favoriter

Det finns möjligheten att lägga till en meny punkt **Favorites**, som innehåller ett val av parametrar enligt eget behov.

Favoritval i webpanelen



Favoriter fastläggs i webpanelen i maskininställnings-bilden. För detta måste operatören med service-roll vara inloggad i webpanelen.



Figur 29: Maskininställnings-bild i webpanelen. Stjärnorna till vänster bredvid parametrarna markerar favoriterna. Fylld stjärna = parameter för favorit-menyn vald.

► Klicka på stjärnan bredvid parametern för att välja som favorit (se bild ovan).

Närliggande information

Maskininställnings-bild på sidan 38

ANSLUTNINGAR

**VARNING!**

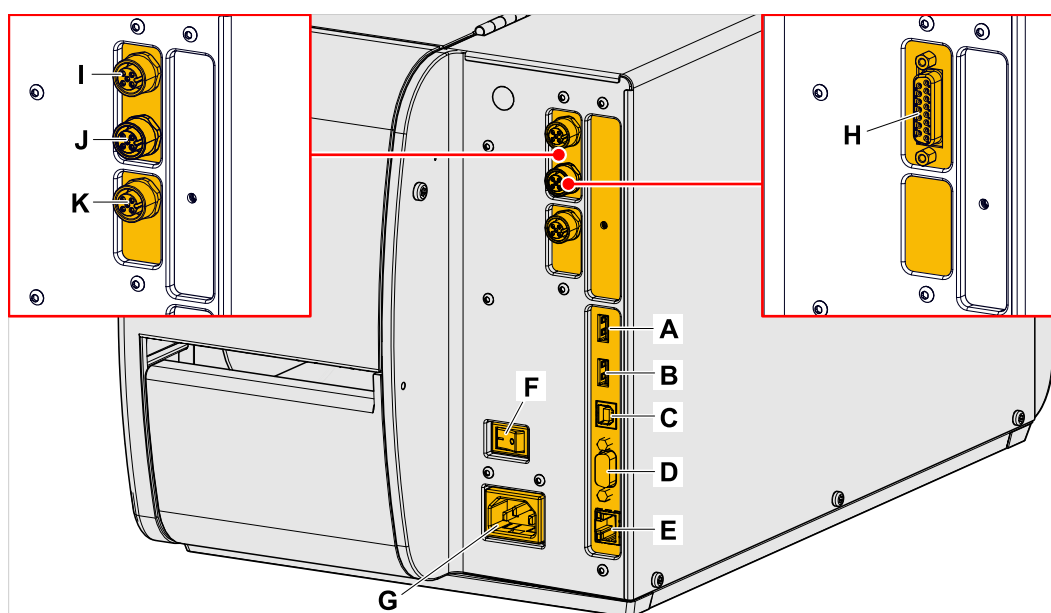
Maskinen använder nätspänning! Beröring med spänningsförande delar kan försaka livshotande chockström och brännskador.

- ▶ Kontrollera alltid att maskinen är avstängd innan nätkabeln ansluts.
- ▶ Anslut maskinen endast till ett enligt reglerna installerat och jordat vägguttag.
- ▶ Anslut endast apparater som uppfyller kraven för en ES1-krets enligt EN 62368-1.

AKTA!

Fara för skador på maskinen genom bristfälliga tillbehör

- ▶ Anslut endast originaltillbehör



Figur 30: Anslutningar på en XLP 51x. Vänster: valfritt BasicIO-kort; Höger: valfritt Basic-Usi-kort.

Pos.	Anslutning	Användning
A B	2 USB-gränssnitt typ A (host)	Anslutning av en USB-stick eller av instrument, t. ex. tangentbord eller scanner
C	USB-gränssnitt typ B (device)	Överföring av skrivuppdrag från en host (t.ex. PC); utläsning av servicedata; överföring av firmware
D	Seriellt gränssnitt (RS232)	Överföring av skrivuppdrag från en host (t.ex. PC); utläsning av servicedata; överföring av firmware
E	Nätverksanslutning (Ethernet 10/100/1000)	Överföring av skrivuppdrag från en host (t.ex. PC); utläsning av servicedata; överföring av firmware; manövrering via web-server
F	Nätströmbrytare	Koppla på/av skrivaren
G	Anslutning till elnätet	Energiförsörjning
H	(Valfritt) Signalgränssnitt (Sub-D 15)	Statussignaler (5/24V signalnivå, omkopplingsbar; NPN)

Pos.	Anslutning	Användning
I	(Valfritt) Start sensor (M12)	Utlöser tryckfördelningscykeln (-appliceringscykeln); lämplig för en standardindustrisensor, t.ex. Novexx N102106 eller N102109
J	(Valfritt) Signalgränssnitt (M12)	Statussignaler (24V signalnivå, konfigurerbar, PNP)
K		

Närliggande uppgifter

Anslutning till elnätet på sidan 57

Närliggande information

Anslutning till en datahost på sidan 58

Före drift

ELEKTRISKA ANSLUTNINGAR

Anslutning till elnätet

**VARNING!**

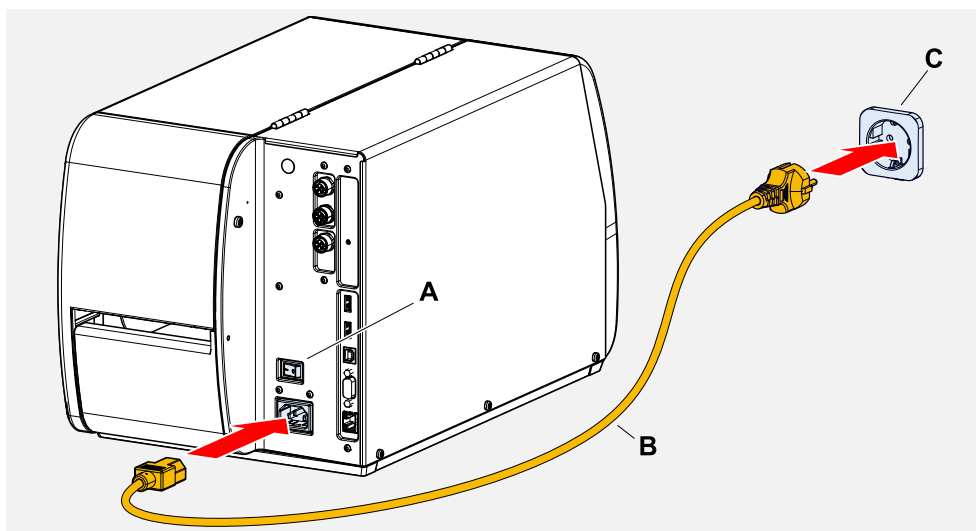
Maskinen arbetar med nätspänning! Beröring av spänningsförande delar kan förorsaka livshotande chockström och brännskador.

- ▶ Kontrollera alltid att maskinen är avstängd, innan du ansluter nätanslutningsledningen.
- ▶ Använd maskinen endast med den nätspänning som anges på typskylten.
- ▶ Anslut maskinen endast till ett enligt reglerna installerat och jordat vägguttag.

Genomförandet

Ansluta nätanslutningsledningen:

1. Säkerställ att maskinen är fränkopplad (strömbrytaren (A) i position "O").



2. Maskinen ansluts med den bifogade nätanslutningskabeln (B) till ett vägguttag i det kommunala elnätet (C).

|| Beroende på leveranslandet kan nätanslutningsledningen ha en annan stickkontakt för det kommunala elnätet än den som finns på bilden. ||

Dra ur nätanslutningsledningen:

3. Dra ur kabeln från kontakten.

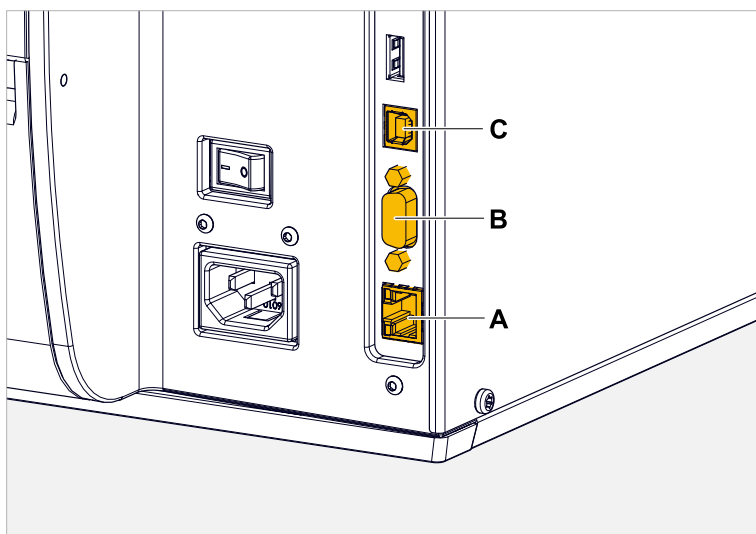
Anslutning till en datahost

Skrivdata kan alternativt överföras via ett av datagränssnitten:

- Ethernet
- USB
- Seriellt gränssnitt

Det önskade datagränssnittet avrågas efter den första tillkopplingen av maskinen av inställnings-assistenten. Förinställd är den automatiska identifikationen av datagränssnittet.

Inställningen av gränssnittet utan assistenten görs via parametern *Interface > Print interface*.



Figur 31: Datagränssnitten på XLP 51x (A Ethernet, B USB, C RS 232).

► Förbind datagränssnittet med en i handeln vanligt förekommande datakabel med datahosten.

Beroende på vilket gränssnitt som väljs, måste eventuellt även andra parametrar ställas in:

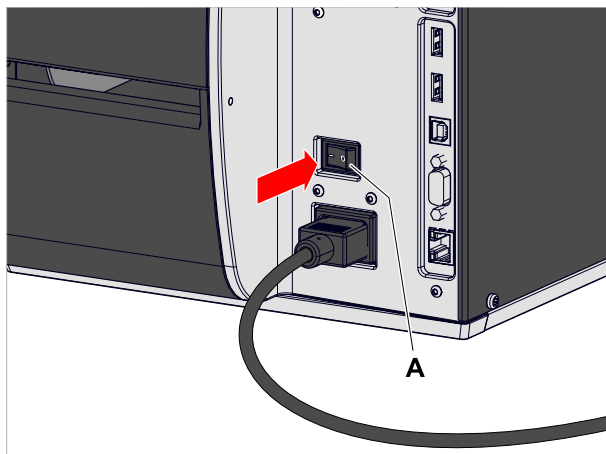
- Inställningar för seriellt gränssnitt: *Interface > Serial Port 1*
- Inställningar för Ethernet-gränssnitt: *Interface > Network*
 - Anropa nätverks-inställningsassistent *System > Setup Wizards = "Network"*, för att anropa alla relevanta parametrar automatiskt.

Alternativt till överföring via en dataledning kan skrivuppslag även sparas på ett externt minnesmedium och anropas därifrån.

STARTA OCH STÄNGA AV

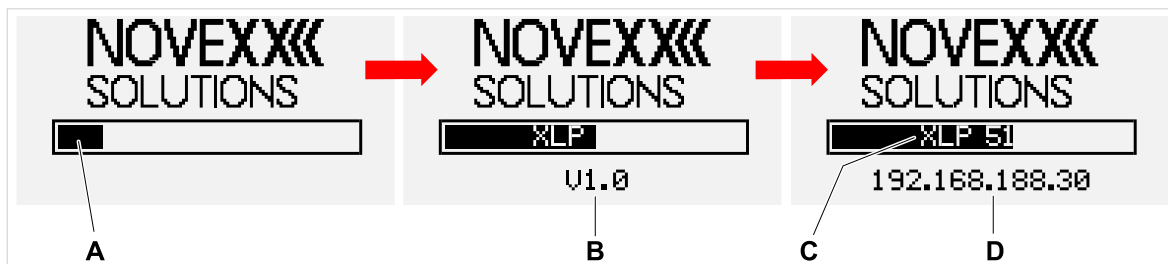
Starta

- ▶ Ställ maskinens strömbrytare (A) på "I" (Till).



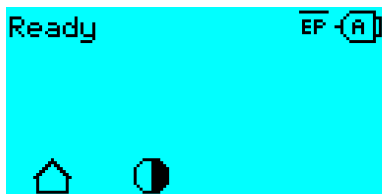
Figur 32: Strömbrytare (A) på XLP 51x.

Efter tillkopplingen, under det att maskinen startar, visas följande informationer:



Figur 33: Växlande informationer på indikeringen under starten: **A** Framstegsindikator, **B** Firmware-version, **C** Skrivartyp, **D** (Tillval) IP-adress (om Ethernet har valts som datagränssnitt).

Efter uppstart visas displayen "Bereit":



Figur 34: Indikering "Ready" på den driftsklara maskinen.

Stänga av

- ▶ Ställ maskinens strömbrytare (A, bild uppe) på "O" (Från).

Varmstart

En varmstart går snabbare än den kompletta Till-/Frånkopplingen av maskinen, eftersom endast en del av firmware startas på nytt.

- ▶ Tryck samtidigt på knapparna 1 + 2 + 3. Text:



- ▶ För att bekräfta tryck på knappen ✓.

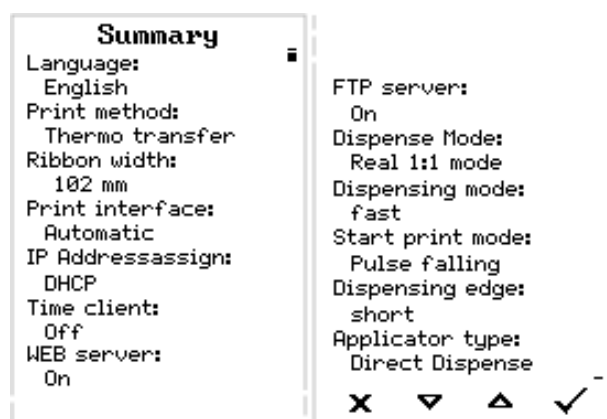
GRUNDINSTÄLLNINGAR MID INSTÄLLNINGS-ASSISTENTEN

Inställnings-assistenten styr den automatiska avfrågningen av grundinställningarna i parametermenyn, som är essentiella för driften av skrivaren.

Efter den första tillkopplingen av skrivaren visas på manöverfältet frågan, om inställnings-assistenten ska startas (Run Setup Wizard?).

Efter valet av „Yes“ efterfrågas parametrarna för de viktigaste grundinställningarna i flera grupper. För detta anropas de ifrågavarande parametrarna automatiskt. Efter de grundläggande inställningarna t.ex. för språket eller skrivar-gränssnittet efterfrågas alternativt (respektive ja/nej-fråga) nätverks- och utmatnings-inställningar.

Vilka parametrar som anropas, beror också på valet i den föregående parametern. Som sista steg visas en sammanfattning av de genomförda inställningarna (bild nere), som måste bekräftas med nedtryckning av knapp.



Figur 35: Sammanfattning av inställningarna av assistenten (Exempel, sammanfogade med bildbearbetning, faktiskt måste skrollas, för att se alla rader).

Göra inställningar::

- ▶ Tryck på ✓-knappen.


Det sker en nystart och inställningarna görs.

Förkasta inställningar:

► Tryck på -knappen.

Därpå startar inställningsassistenten på nytt, tills antingen inställningarna görs, eller "Run Setup Wizard?" svaras med "No".

Väljs "No" för begynnelsefrågan, startar inställningsassistenten inte och avfrågningen "Run Setup Wizard?" görs inte heller efter en nystart. Därefter finns det fortfarande två möjligheter att genomföra grundinställningarna:

-  Ringa upp och ställa in motsvarande parametrar manuellt.
- Starta inställningsassistenten för hand (anropa parameter `System > Setup Wizards`)

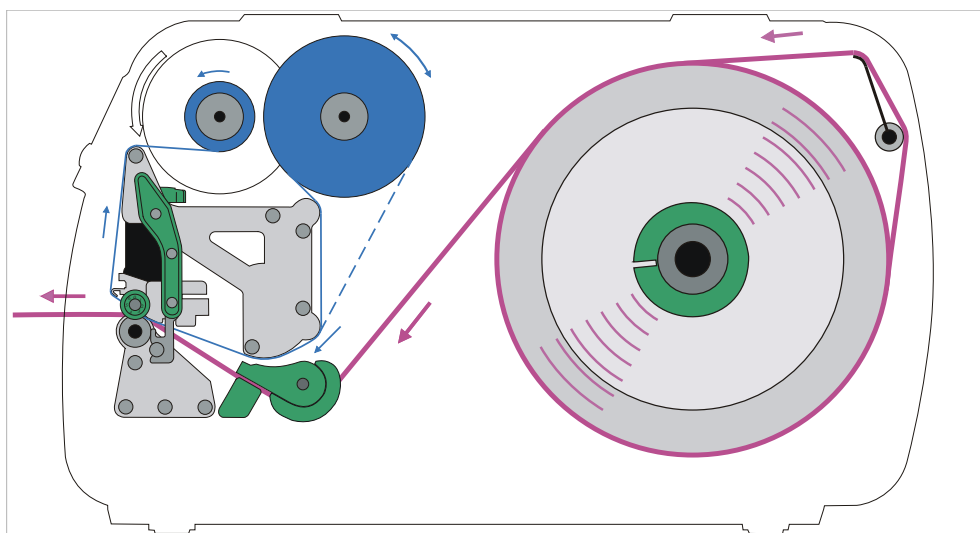
Drift

MATNINGSSCHEMAN

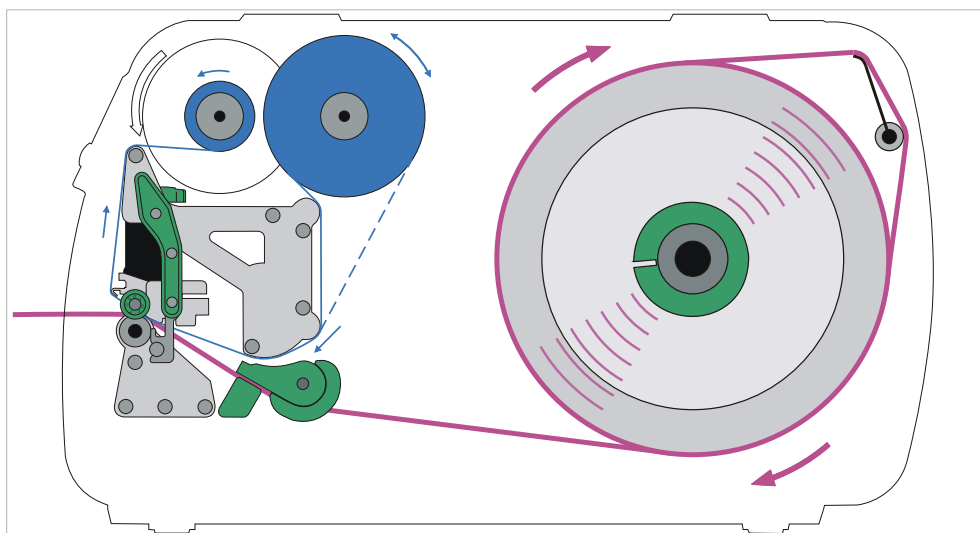
Diagrammen visar material- och filmflödet i skrivaren under följande förhållanden:

- Etikettmaterial lindas med etikettens sida vänd utåt
- Thermotransferfolie:
 - Heldragen linje = färgad sida inåt
 - Streckad linje = färgsidan är vänd utåt

XLP 51x Standard

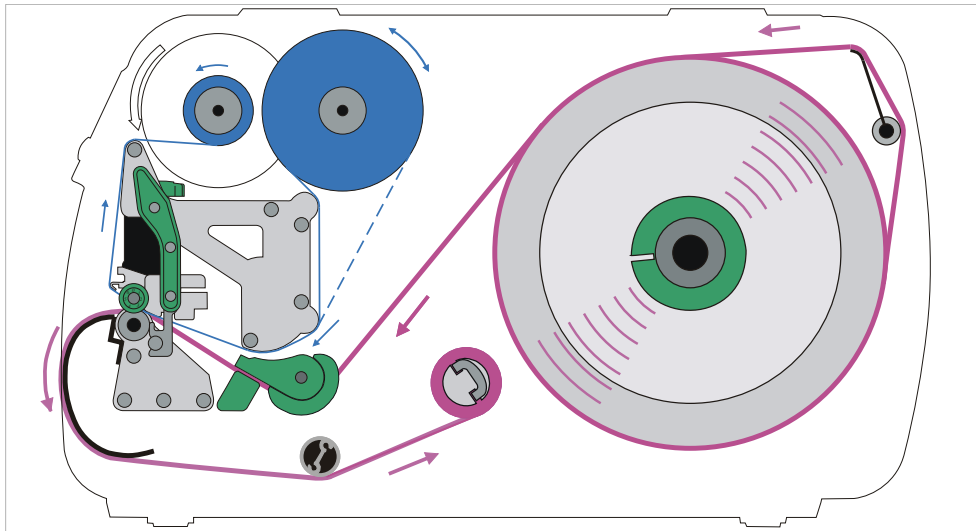


Figur 36: Trådningsschema för etikettmaterial och färgband på XLP 51x (etiketten vänd *utåt*).



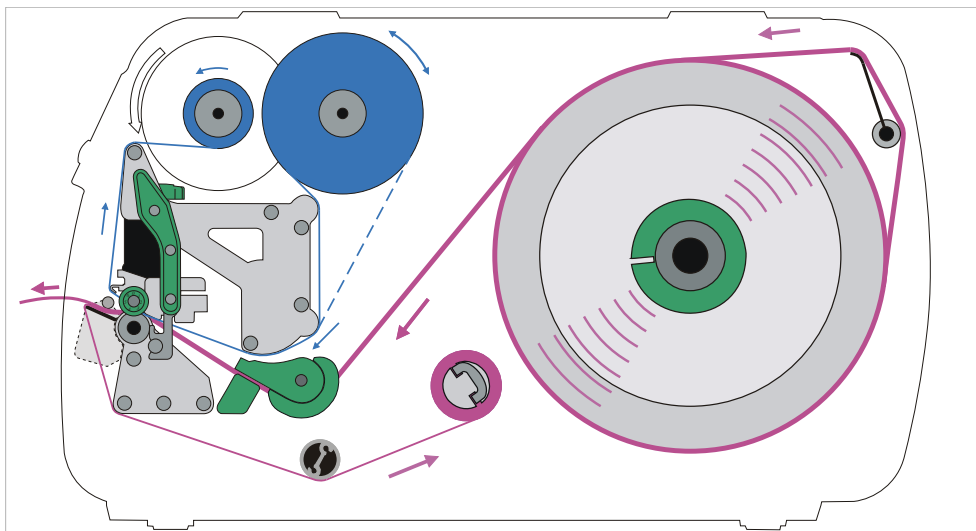
Figur 37: Trådningsschema för etikettmaterial och färgband på XLP 51x (etiketten vänd *inåt*).

XLP 51x med intern omrullare



Figur 38: Trådningsschema för etikettmaterial och färgband på XLP 51x med intern omrullare.

XLP 51x med intern upprullare och utmatningskant



Figur 39: Trådningsschema för etikettmaterial och färgband på XLP 51x med intern upprullare och utmatningskant.

Närliggande uppgifter

Lägga i folie på sidan 64

XLP 51x Standard: Lägga i rullmaterial på sidan 69

SÄTT IN OCH TA BORT FOLIEN

**VARNING!**

Skarpkantade klämplattor på foliedorna!
Risk för skärsår på händerna.

- ▶ Var försiktig när du drar på/tar bort folierullen.

**VARNING!**

Skrivhuvudet kan bli hett vid drift!

- ▶ Var försiktig vid beröring.

**VARNING!**

Risk för skador på grund av rörliga och snabbt roterande delar.

- ▶ Bär vid arbeten med maskinen inte långt hängande hår, smycken, långa ärmar eller liknande.
- ▶ Säkerställ före iläggningsen av etikettrullen, att maskinen befinner sig i Offline-drift (Text Home).
- ▶ Stäng apparatens lock före drift.

Lägga i folie

Beskriver iläggningsen av termotransferfolie för termotransfertryck. För termodirekttryck får ingen folie läggas i.

Innan du börjar

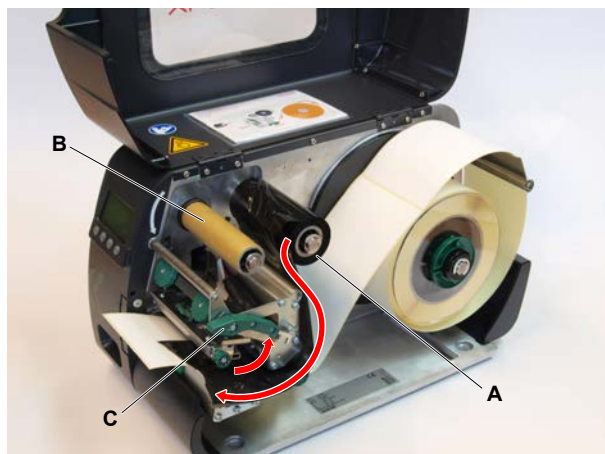
|| Bilderna i detta kapitel visar en XLP 514. Skulle manövreringen av XLP 516 skilja sig i vissa punkter, hänvisas till detta på motsvarande ställe i texten. ||

- Maskin är stoppad (Text "Home")
- Förbrukad folie avlägsnades
- Ny folierulle enligt uppgifterna i tekniska data ligger beredd
- Vid första bestyckningen: Tom pappkärna ligger beredd
- Varningarna för att sätta in folien har lästs och förstås (se "**Sätt in och ta bort folien**" på sidan 64)

Genomförandet

1. Öppna frontlocket.

2. Öppna skrivhuvud-tryckspaken (C).

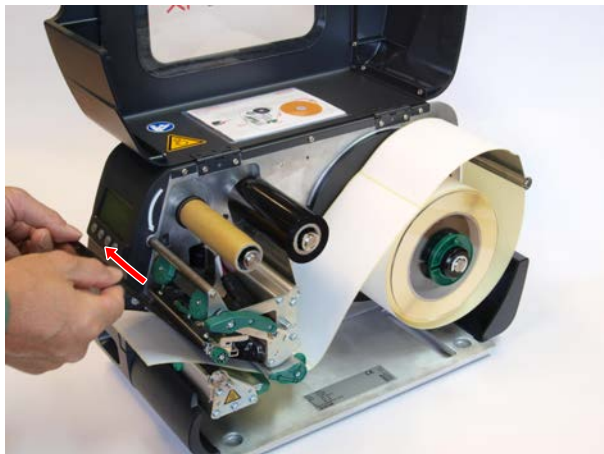


3. Skjut tom pappkärna på folie-upprullningsdornen till anslag (B, bild ovan).
4. Skjut folierulle på folie-avrullningsdornen till anslag (A, bild ovan).

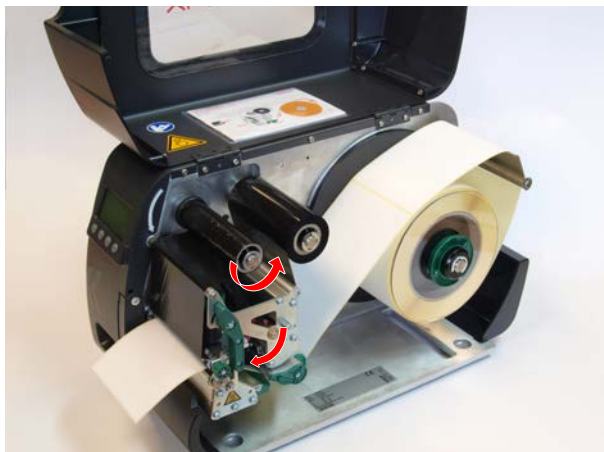
Beroende på lindningsriktningen för folien (färgsida inåt eller utåt), måste rullen läggas i olika:

- Färgsida inåt: Rotationsriktning *moturs* (bilder)
- Färgsida utåt: Rotationsriktning *medurs*

5. Lägg i folien i maskinen enligt bilden (bild ovan, bild nedan). Fäst folieändan med klisterremсор på den tomma pappkärnan.



6. Vrid upprullningsdornen några varv moturs, tills folien förlöper utan veck:



7. Stänga skrivhuvud-tryckspak och frontlock.
8. Om folietypen används för första gången: Gör följande parameterinställningar i menyn Print > Material > Ribbon:
 - **Ribbon length** på sidan 52
 - **Outer ribbon Ø** på sidan 52
 - **Inner ribbon Ø** på sidan 52

Närliggande information

Matningsscheman på sidan 62

Avlägsna förbrukad folie

Innan du börjar

- Maskin är stoppad (Text "Home").
- Varningarna för att sätta in folien har lästs och förstås (se "**Sätt in och ta bort folien**" på sidan 64)

Den här uppgiften

När en folierulle har förbrukats, måste folien på upprullningsdornen avlägsnas. Att folien är förbrukad, ser man på det motsvarande statusmeddelandet eller varningen på maskinens manöverfält. Om signallampor är anslutna, tänds dessa.

Genomförandet

1. Öppna frontlocket.
2. Öppna skrivhuvud-tryckspaken.
3. Dra av rullen med den förbrukade folien från upprullningsdornen.
4. Dra av den tomma pappkärnan från *avrollningsdornen* och skjut den till anslag på *upprullningsdornen*.
5. Rengör skrivhuvudet.

Och sedan då?

Lägg i ny folierulle.

Använda flera foliesorter omväxlande

Innan du börjar

Varningarna för att sätta in folien har lästs och förstås (se "Sätt in och ta bort folien" på sidan 64)

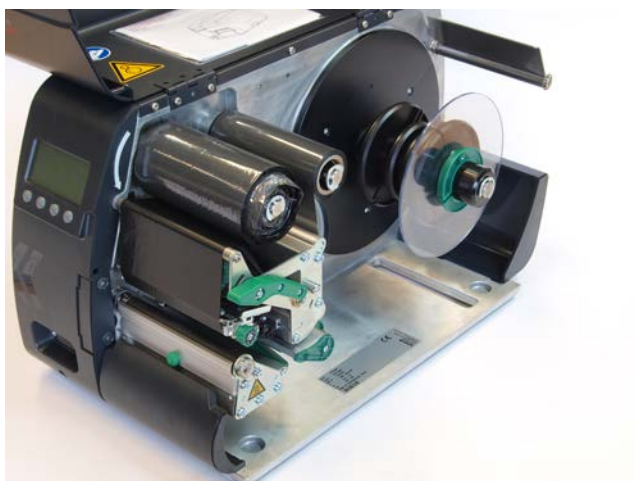
Den här uppgiften

För att omväxlande använda *flera foliesorter*, behöver du inte varje gång skära av, lägga i och åter fästa folien på folie-upprullaren.

Genomförandet

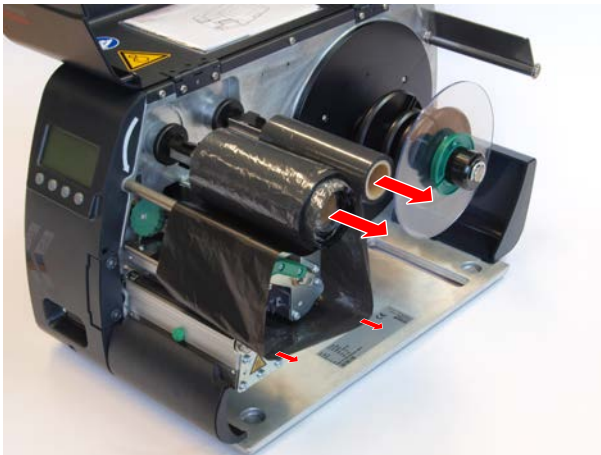
Det är enklare så här:

1. Öppna skrivhuvud-tryckspaken:

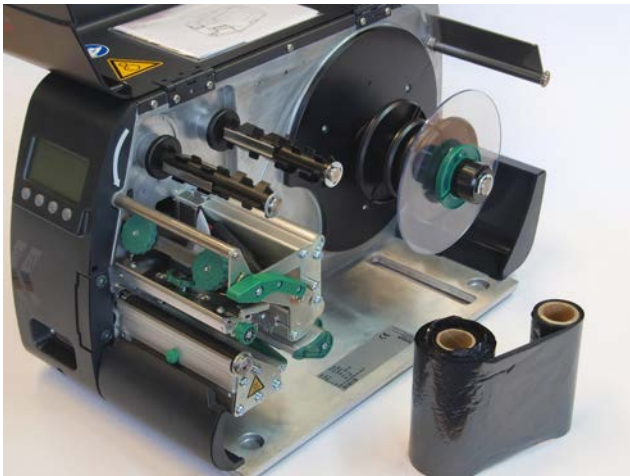


2. Släpp spänningen på folien mellan dornarna.

3. Dra samtidigt av båda folierullarna från foliedornarna. Dra därvid ut folien åt sidan under skrivhuvudet:



|| Förvara ofta använd folie som rullpar (bild nedan). ||



lläggnen av ett annat rullpar görs på följande sätt:

4. Folie som befinner sig mellan rullarna skjuts från sidan under skrivhuvudet.
5. Skjut folierullarna på foliedornarna och spänn folien.

SÄTT IN OCH TA BORT ETIKETTMATERIAL

**VARNING!**

Skrivhuvudet kan bli hett vid drift!

- Var försiktig vid beröring.

**VARNING!**

Risk för skador på grund av rörliga och snabbt roterande delar.

- Bär vid arbeten med maskinen inte långt hängande hår, smycken, långa ärmor eller liknande.
- Säkerställ före iläggningsen av etikettrullen, att maskinen befinner sig i Offline-drift (Text Home).
- Stäng apparatens lock före drift.

**VARNING!**

Risk för personskador genom etikettrulle som faller ner.

- Bär säkerhetsskor.

XLP 51x Standard: Lägga i rullmaterial

|| Bilderna i detta kapitel visar en XLP 514. Skulle manövreringen av XLP 516 skilja sig i vissa punkter, hänvisas till detta på motsvarande ställe i texten. ||

Innan du börjar

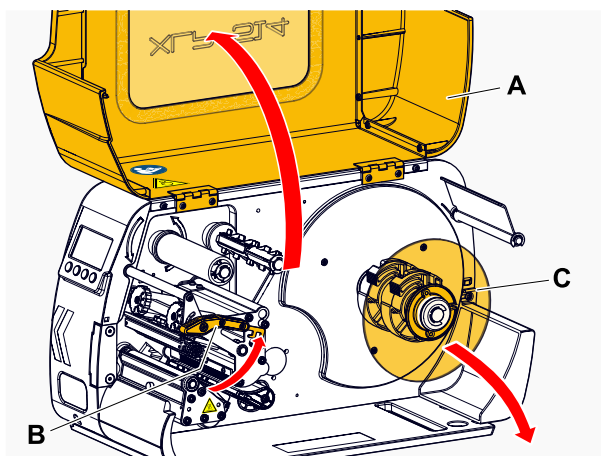
- Maskin är offline (Text "Home")
- Etikettmaterialet är i rullform och är lindat med etikettsidan utåt (om detta inte är fallet, följ det anordnunda matningsschemat)

|| Adapteringar för 100 mm (4") kärndiameter: Artikelnummer N103045 (2 st) ||

- Varningarna för lastning av etikettmaterial har lästs och förstås (se "Sätt in och ta bort etikettmaterial" på sidan 69)

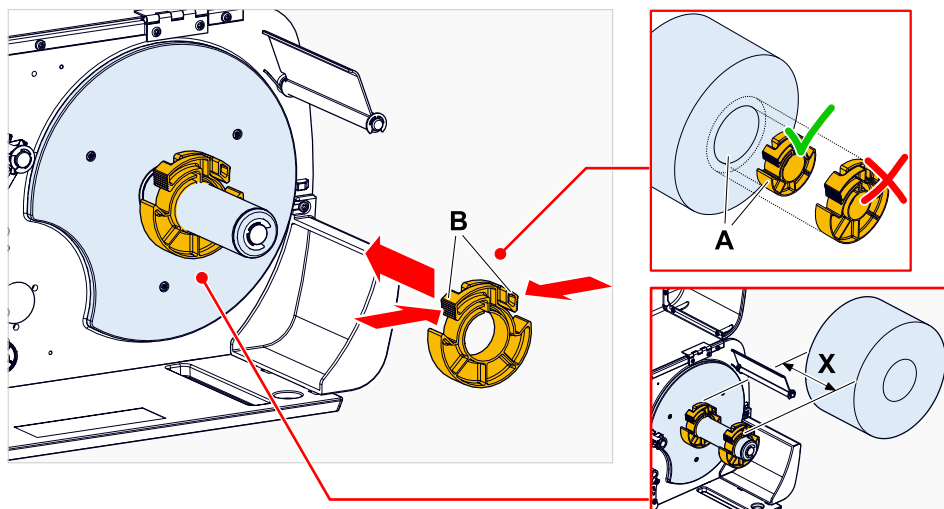
Genomförandet

1. Öppna frontlocket (A) :

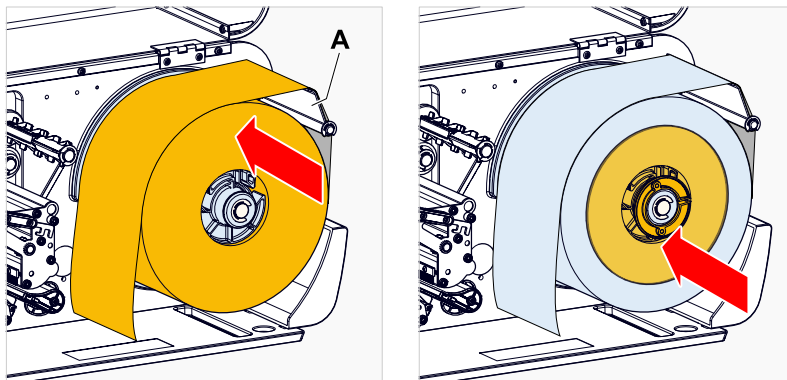


- Öppna skrivhuvud-tryckspaken (B, bild ovan).
- Dra av materialrullens styrskena (C, bild ovan).
- (Valfri) När materialrullens innerdiameter är större än avrullaraxelns diameter: Montera *adapterringar* (bild). Tryck för detta ihop adapterringarna på greppytorna, skjut dem till den önskade positionen och släpp åter loss.

Adapterringarna måste om möjligt passa utan spel i materialrullens kärna (A). Skjut in adapterringen till anslaget på avrullaren. Anpassa yttre adapterringen till bredden (X) på materialrullen.

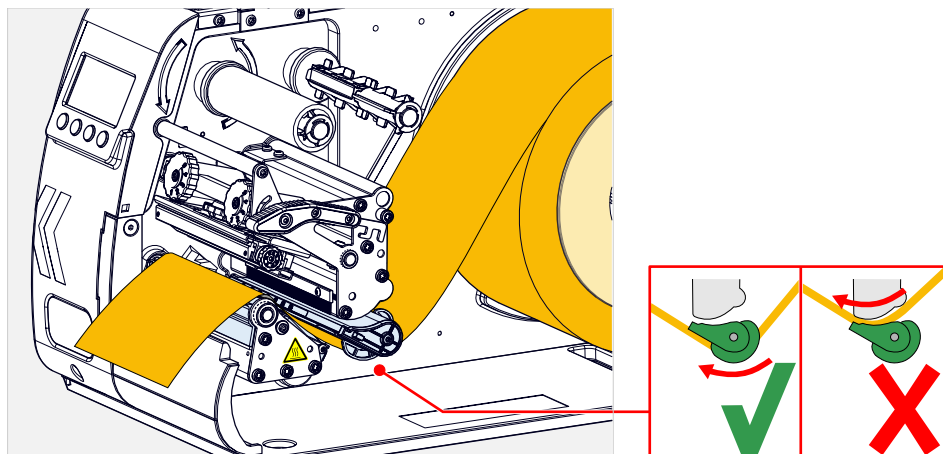


- Skjut etikettrullen på avrullaren till anslag (bild till vänster). Lägg materialbanan runt dragavlastningen (A).

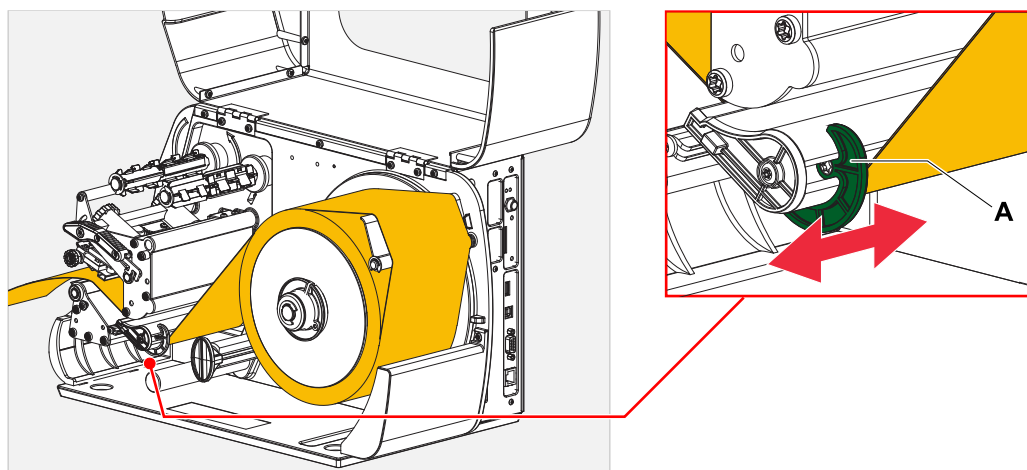


- Skjut styrbrickan till anslag på materialrullen (bild ovan till höger).

7. Skjut materialbanan, som bilden visar, genom utskriftmodulen:



8. Skjut fram materialstyrningen (A) tätt till materialbanans kant, utan att klämma in materialet:



9. Stäng skrivhuvud-tryckspaken.

Och sedan då?

Om etikettmaterialet skiljer sig från det tidigare använda: Ställ in etikettfocellen.

Närliggande uppgifter

Ställa in etikettfocell på sidan 76

Närliggande information

Matningsscheman på sidan 62

XLP 51x Standard: Lägg in leporellomaterial

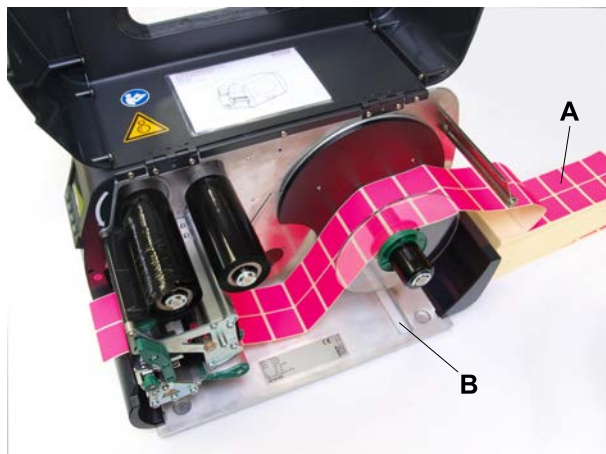
|| Bilderna i detta kapitel visar en XLP 514. Skulle manövreringen av XLP 516 skilja sig i vissa punkter, hänvisas till detta på motsvarande ställe i texten. ||

Innan du börjar

- Maskin är offline (Text "Home")
- Etikettmaterialet föreligger vikt som leporello
- Varningarna för lastning av etikettmaterial har lästs och förstås (se "Sätt in och ta bort etikettmaterial" på sidan 69)

Genomförandet

1. Öppna frontlocket.
2. Öppna skrivhuvud-tryckspaken.
3. Ställ etikettmaterialet (A) bakom skrivaren.



4. Styr materialet via materialavrollaren. Skjut styrbricka till kanten av materialet utan att klämma in materialet.

|| Den sida av etikettmaterialet som ska skrivas ut är vänd uppåt. Alternativt kan materialet matas in underifrån genom skåran i skrivarens bas (bild ovan, B). ||

5. Fortsätt enligt beskrivningen från steg 6 i **XLP 51x Standard: Lägga i rullmaterial** på sidan 69.

Och sedan då?

Om etikettmaterialet skiljer sig från det tidigare använda: Ställ in etikettfocellen.

Närliggande uppgifter

Ställa in etikettfocell på sidan 76

3. Skjut fram materialstyrningen (A) tätt till materialbanans kant, utan att klämma in materialet:



4. Skjut styrbrickan till anslag på materialrullen.
5. Stäng skrivhuvud-tryckspaken.

Och sedan då?

Om etikettmaterialet skiljer sig från det tidigare använda: Ställ in etikettfotocellen.

Närliggande uppgifter

Ställa in etikettfotocell på sidan 76

XLP 51x med intern upprullare och utmatningskant: Lägga i rullmaterial

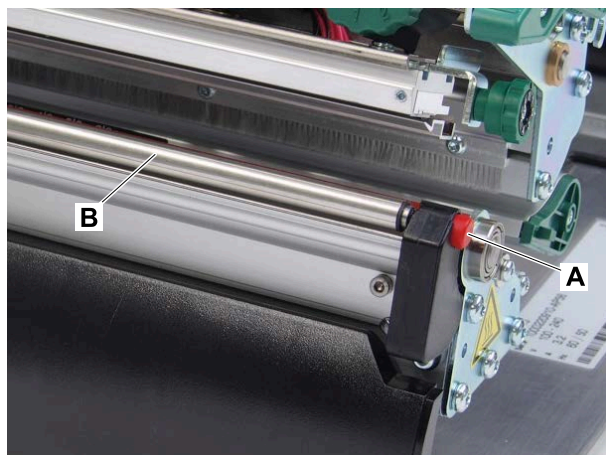
|| Bilderna i detta kapitel visar en XLP 514. Skulle manövreringen av XLP 516 skilja sig i vissa punkter, hänvisas till detta på motsvarande ställe i texten. ||

Innan du börjar

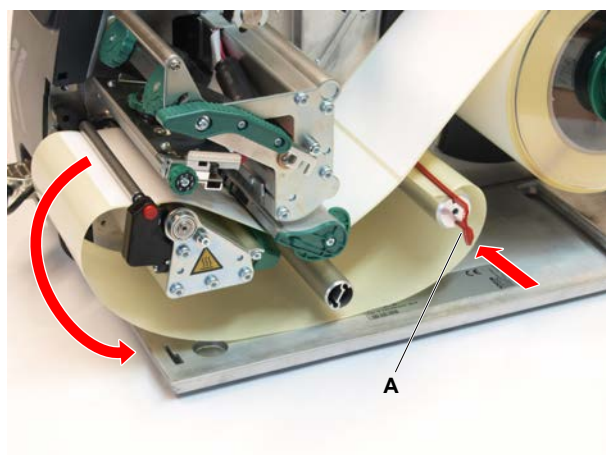
- Skrivare med intern upprullare och utmatningskant
- Upplindat bärmaterial har avlägsnats
- Intern upprullare är aktiverad (Options > Selection > Periph. device = "Dispenser")
- Maskin är offline (Text "Home")
- Etikettmaterialet är i rullform och är lindat med etikettsidan utåt (om detta inte är fallet, följ det anorlunda matningsschemat)
- Varningarna för lastning av etikettmaterial har lästs och förstås (se "Sätt in och ta bort etikettmaterial" på sidan 69)

Genomförandet

1. Tryck på den röda knappen (A) vid utmatningskanten och lås därmed upp utmatningskanten (B). Ta av dispenserrullen.



2. Insert etikett webb, se xxx **XLP 51x Standard: Lägga i rullmaterial** på sidan 69.
3. Dra från slutet av etikettbanan på ca 30 cm längd av etiketterna från bärpappret.
4. För bärpappret till upprullaren enligt bilden och fäst det med klämman (A).



5. Häng åter in dispenserrullen. Sätt för detta rullens axel först in till vänster i lagret, tryck sedan på den högra sidan ovanifrån in den i det fjädrade lagret.
6. Stäng skrivhuvud-tryckspaken.

Resultat

Efter växling till beredskapsläge (display **Ready**) drar upprullaren stödpaperet stramt och skrivaren är klar för drift.

Efter 3 misslyckade initialiseringsförsök av den interna upprullaren, stängs upprullaren av och skrivaren startar utan upprullare. Detta gör att inställningarna i parametermenyn kan korrigeras.

Starta om den interna upprullaren:

- Tryck på -knappen på kontrollpanelen.

Och sedan då?

Om etikettmaterialet skiljer sig från det tidigare använda: Ställ in etikettfotocellen.

Närliggande uppgifter

Ställa in etikettfotocell på sidan 76

INSTÄLLNING OCH ÖVERVAKNING

Ställa in etikettfotocell

Den här uppgiften

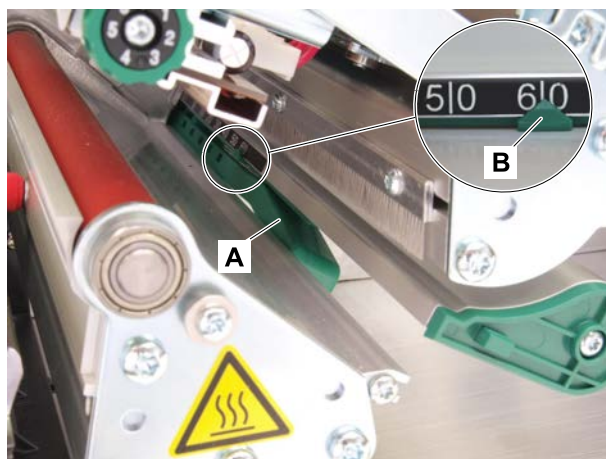
Inställning av etikettfotocellen är nödvändig, när

- maskinen tas i drift första gången
- ett materialbyte äger rum till bredare eller smalare material eller till material med olika stansform/-typ

Genomförandet

1. Öppna skrivhuvud-tryckspaken.
2. Förskjut sensorn med handtaget (A), tills visaren (B) befinner sig över materialets stans.

|| Den valfria *reflexfotocell* är placerad 6 mm till höger om pekaren - pekaren måste därför placeras 6 mm till vänster om reflexmärkets mitt. ||



3. Stäng skrivhuvud-tryckspaken.

Närliggande uppgifter

XLP 51x Standard: Lägga i rullmaterial på sidan 69

XLP 51x Standard: Lagg in leporellomaterial på sidan 72

XLP 51x med intern upprullare: Lägga i rullmaterial på sidan 73

XLP 51x med intern upprullare och utmatningskant: Lägga i rullmaterial på sidan 74

Inställningar i parametermenyn

De i det följande beskrivna användningsspecifika inställningarna ingår som regel i skrivuppdraget och måste sedan inte göras. Manuella inställningar, som gjordes innan ett skrivuppdrag överfördes, skrivs över av inställningarna i skrivuppdraget.

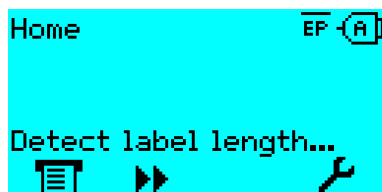
- **Label pitch (etikettavstånd)** på sidan 77
- **Material width (materialbredd)** på sidan 78
- **Material type (materialtyp)** på sidan 78
- **Print method (skrivförfarande)** på sidan 78
- **Temperaturkompensation** på sidan 78

Label pitch (etikettavstånd)

► Anropa bildskärmen „Home“.

A) *Mäta etikettavstånd automatiskt:*

► Tryck på knapparna 3 + 4.



Figur 40: Etikettlängden mäts.

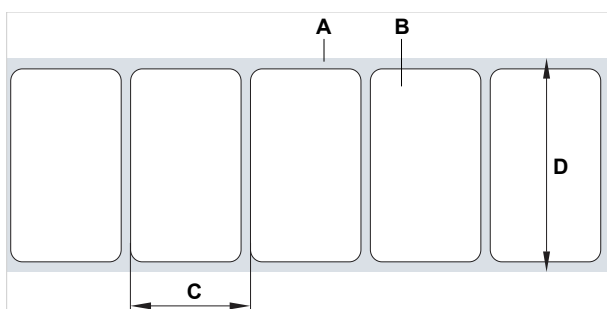
Skrivaren transporterar etikettmaterialet framåt, tills två markeringar för etikettbörjan har passerat etikettfotocellen. Det fastställda etikettavståndet visas (bild nedan) och övertas i parametern **Print > Material > Label > Material length**. Dessutom ställs parametern **Print > Material > Label > Material type** på "Punched".



Figur 41: Indikering av det uppmätta etikettavståndet.

B) *Mata in etikettavståndet manuellt:*

1. Mät etikettavståndet (C).
2. Anropa **Print > Material > Label > Material length** och mata in uppmätt värde i millimeter.



Figur 42: Etikettmaterial (självhäftande-etiketter) (A: Etikettband (bärpapper), B: Etikett, C: Etikettavstånd, D: Materialbredd)

Material width (materialbredd)

1. Mät bredden på materialbanan (D) (inklusive bärpapper).
2. Anropa **Print > Material > Label > Material width** och mata in uppmätt värde i millimeter.

Material type (materialtyp)

|| Blir genom automatisk mätning av materiallängden automatiskt inställd på "Punched". ||

► Ställ **Print > Material > Label > Material type** beroende på använd materialtyp in på "Punched" eller "Endless".

Print method (skrivförfarande)

Skriva ut utan folie (termodirekt):

► **Print > Material > Label > Print method** = "Thermal printing".

Skriva ut med folie (termotransfer):

► **Print > Material > Label > Print method** = "Thermo transfer".

Temperaturkompensation

Kontrasten för utskriften beror mycket på skrivhuvudets temperatur. Denna ställs in via parametern **Print > Print contrast** eller i skrivdrift efter nedtryckning av knapp 2.

Om ett större skrivjobb ska skrivas ut med skrivaren, tilltar skrivhuvud-temperaturen - och därmed kontrasten - under utskrivandet. Desto starkare, ju större skrivuppdraget är och ju högre andel svart i utskriftsbilden.

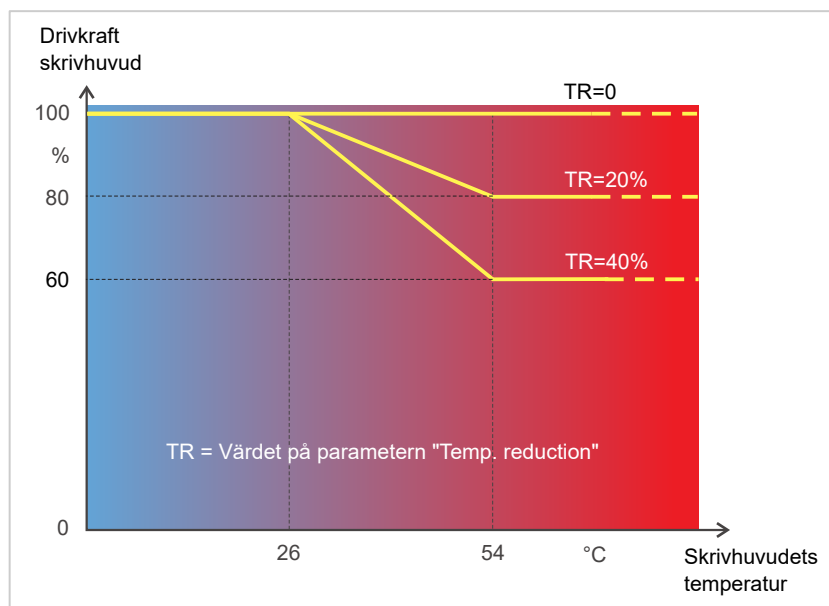
I extremfall kan denna uppvärmning leda till nersmetning av fina strukturer i utskriften, t.ex. av på tvären till skrivriktningen placerade streckkoder. För att förhindra detta, mäter och korrigerar skrivhuvudstyrningen ständigt skrivhuvud-temperaturen. Förutsättning för detta är, att parametern **System > Print Control > Temp. reduction** är inställd på ett värde > 0 (Förinställning: 20%).

|| Temperaturkompensationen är desto starkare, ju högre värdet på parametern **System > Print Control > Temp. reduction** är inställt (se bild nedan). ||

Parametrar	Funktion
Print > Print contrast	Inställning av kontrasten och därmed indirekt skrivhuvud-temperaturen (egentligen justeras utstyrningseffekten för skrivhuvudet).

Parametrar	Funktion
System > Print Control > Temp. reduction	Inställning av korrigeringsfaktorn för temperatur-kompensationen. Ju högre inställningen väljs, desto starkare blir utstyrningseffekten reducerad vid uppvärmning av skrivhuvudet.

Tabell 16. Parametrar för inställning av temperaturkompensationen.



Figur 43: Med aktiverad parameter System > Print Control > Temp. reduction reduceras utstyrningseffekten för skrivhuvudet - och därmed indirekt kontrasten för utskriften. Reduceringen börjar från en temperatur på 26°C. Från 54°C bibehålls maximalvärdet.

Avläsningsexempel:

Eftersom etikettlayouten som ska skrivas ut innehåller mycket svart, ska temperaturreduceringen aktiveras med 40%.

► System > Print Control > Temp. reduction = 40%.

Om nu skrivhuvud-temperaturen stiger över 26 °C, sänks utstyrningseffekten automatiskt.

Avläsning av diagrammet ger resultatet: Med en given skrivhuvudtemperatur på ca 40 °C reduceras utstyrningseffekten till ca 80%; med en uppnådd temperatur på 54 °C eller däröver reduceras den till ca 60%.

Övervakningsfunktioner

Följande funktioner övervakar driften av maskinen:

- **Etiketter som saknas** på sidan 80
- **Folieförråd** på sidan 80
- **Folieslut** på sidan 81
- **Materialslut** på sidan 81

Etiketter som saknas

En etikett som saknas på etikettbandet stör normalt inte skrivdriften, ty etikettmatningen går vidare tills åter en etikettbörjan hamnar under etikettfotocellen.

Trots detta kan det i många fall vara nödvändigt att etiketter som saknas anmäls. Genom inställning av funktionen **System > Print Control > Miss. label tol.** utlöses ett felmeddelande efter det att en etikett saknas resp. efter det att flera etiketter saknas:

```
Status: 5001
No gap found
```

Skrivaren stoppar.

Folieförråd

Folieförrådet visas under skrivandet som förblivande folielängd i meter (A). Det första värdet efter initialiseringen föregås av ett "~" (B).



Figur 44: Indikering av den förblivande folielängden (A, här: 735 m).

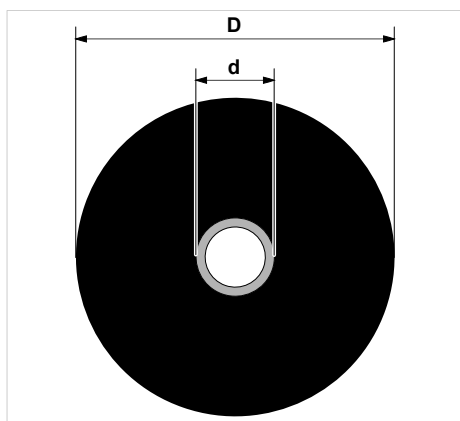
|| Indikeringen kommer först efter några varv av folierullen. ||

För att kunna visa den förblivande folielängden så noga som möjligt, måste några kärnstorlekar för den nya folierullen matas in:

- ▶ Ställ in **Print > Material > Ribbon > Ribbon length** på längden för folien i meter.
- ▶ Ställ in **Print > Material > Ribbon > Outer ribbon Ø** på yttre-Ø (D) för folierullen i millimeter.
- ▶ Ställ in **Print > Material > Ribbon > Inner ribbon Ø** på inner-Ø (d) för folierullen i millimeter.

|| Inner-Ø folierulle = yttre-Ø foliekärna! ||

|| Förinställningen motsvarar NOVEXX Solutions standardfolie 10287-600-xxx. ||



Figur 45: Ytter(D)- och innerdiameter(d) för folierullen.

För att övervaka folieförrådet, måste en kritisk folielängd ställas in. Underskrids denna längd, visas beroende på inställning en varning eller ett felmeddelande.

- ▶ Ställ in **System > Print Control > Ribbon end warn.** på den önskade kritiska folielängden i millimeter.
- ▶ Ställ in **System > Print Control > Ribbon warn stop** på det önskade beteendet:
- *Off*: Skrivaren visar folievarning och stoppar *inte*:



Figur 46: Folievarning under ett skrivuppslag: Bakgrunden är gul, foliesymbolen blinkar.

- *On*: Skrivaren visar folievarning följt av felmeddelandet och stoppar efter den aktuella etiketten:

```
Status: 5110
Ribbon low
```

Folieslut

När folierullen är komplett avrullad, avrullningsdornen inte längre roterar med, visas meddelandet:

```
Status: 5008
Ribbon end
```

- ▶ Gör enligt beskrivning i kapitel „Lägga i folie“.

Folieslut-identifikation kan vid behov, t.ex. för att skriva ut i termotryck, kopplas från:

- ▶ Ställ för detta parametern **Print > Material > Label > Print method** på "Thermal printing".

Materialslut

När slutet på en materialrulle har passerat stans-fotocellen, visas statusmeddelandet:

```
Status: 5002
Material end
```

- ▶ Öppna tryckspaken och dra materialslutet framåt från skrivaren.

UTSKRIFT

Generera skrivuppdrag

Det finns två vägar, att generera ett skrivuppdrag:

- Användning av *Layoutsoftware*

Som *layoutsoftware* kommer varje typ av software i fråga, som förfogar över en skrivfunktion (t.ex. textbearbetning). Bättre lämpad är speciell etikettlayout-software, t.ex. NiceLabel^[50]. Förutsättning är en installerad skrivarrutin.

En passande *skrivarrutin* och en installationsanvisning därtill finns på vår websida^[51]. Rutinen stöder följande Windows-operativsystem:

Vista / Windows 7 / Windows 8 / Windows 8.1 / Windows 10 / Windows 11 / Windows Server 2008 / Windows Server 2008 R2 / Windows Server 2012 / Windows Server 2012 R2 / Windows Server 2016 / Windows Server 2019 / Windows Server 2022.

- *Kodning av skrivuppdrag med Easy Plug*



Etikettlayouten definieras genom en följd av kommandon, som skrivs i en textfil. Denna metod förutsätter goda kunskaper i kommandospråket Easy Plug.

Överför skrivuppdrag från host med Layoutsoftware

Beskriver överförandet av ett skrivuppdrag från en host-dator via en datakabel under användning av Layoutsoftware.

Innan du börjar

- Datagränssnitten till host-dator och skrivare är förbundna med en lämplig datakabel
- Datagränssnittet är passande inställt i skrivarens parametermeny
- Layoutsoftware är installerad på hosten

Genomförandet

1. Välj passande datagränssnitt i layoutprogrammet.
2. Anropa sparad etikettlayout, resp. gestalta ny etikettlayout.
3. Starta skrivandet i Layoutprogrammet.

⁵⁰ www.nicelabel.com

⁵¹ www.novexx.com

Överföra skrivuppdrag från host med kommandofil

Beskriver överförandet av ett skrivuppdrag från en host-dator med hjälp av en textfil med Easy Plug-kommandon ("Kommandofil") via en datakabel.

Innan du börjar

- Datagränssnitten till host och skrivare är förbundna med en lämplig datakabel
- Datagränssnittet är passande inställt i skrivarens parametermeny

Genomförandet

1. Anropa (Windows-) inmatningsfönster på hostdatorn.
2. Växla till katalogen med kommandofilen.
3. (Valfri) Serielle gränssnitt: `copy testjob.txt com1`
4. (Valfri) Ethernet/USB-gränssnitt: `copy testjob.txt \\Datornamn\Resursnamn`
 - *Datornamn*: Detta finner du under Windows 10 på följande sätt:
 - a. Tryck på -knappen. Startmenyn öppnar sig.
 - b. Skriv `Systeminformation`. Bekräfta med Enter-knappen. Fönstret "Systeminformation" öppnar sig.
 - c. Sök i den högra delen av fönstret posten "Systemnamn". Teckensträngen till höger därom är datornamnet.
 - *Resursnamn*: Resursnamnet står för en skrivare, som är förbunden med en viss port - USB-porten eller TCP/IP-porten. Så matar du in resursnamnet:
 - a. Tryck på -knappen. Startmenyn öppnar sig.
 - b. Skriv `Skrivare & Skanner`. Bekräfta med Enter-knappen. Fönstret "Inställningar > Skrivare & Skanner" öppnar sig.
 - c. Klicka på önskat skrivarnamn.
 - d. Klicka på "Hantera".
 - e. Klicka på "Skrivaregenskaper".
 - f. Öppna ryllaren "Resurs" (bild nedan).
 - g. Mata i fältet "Resursnamn" in ett namn och sätt boken vid "Dela ut den här skrivaren".
 - h. Klicka på "OK".

Figur 47: Inmatning av resursnamnet under Windows 10.

Starta skrivuppdrag från ett externt minnesmedium

Innan du börjar

- Skrivuppdraget är sparat som fil på ett externt minnesmedium (t.ex. USB-stick) i katalogen \For- mats
- Filen har ändelsen .for
- Minnesmediet måste vara tillordnat enhetsbokstaven C : (dvs. Gränssnitt > Enheter > Enhet C måste vara inställt på *det* minnesmedium, på vilket filen med skrivuppdraget befinner sig, alltså "USB-stick")

Genomförandet

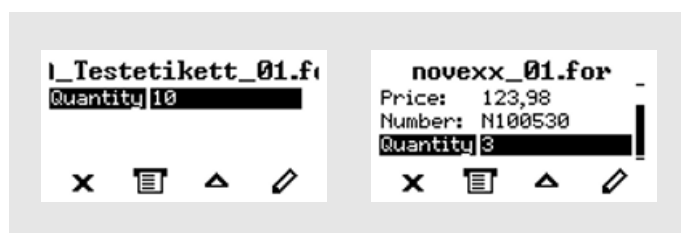
1. Koppla från skrivaren.
2. Sätt i minnesmediet i skrivaren.
3. Koppla till skrivaren.
Skrivaren visar texten „Ready“ (cyan)
4. Tryck på knapparna 2+4, för att växla till Standalone-drift.
Ett urvalsfönster för minnesmedier visas:



5. Välj minnesmedium och bekräfta.
Ett urvalsfönster med filer visar de skrivuppdrag som finns på det valda minnesmediet:



6. Välj skrivuppdrag med knapparna 2 och 3. Tryck på knappen 4, för att ladda skrivuppdraget.
Ett ytterligare urvalsfönster visas. Som standard finns möjligheten, att ändra föreskriven skrivmängd i skrivuppdraget (bild till vänster). Beroende på skrivuppdraget kan här också finnas ytterligare inmatningsfält (bild till höger).



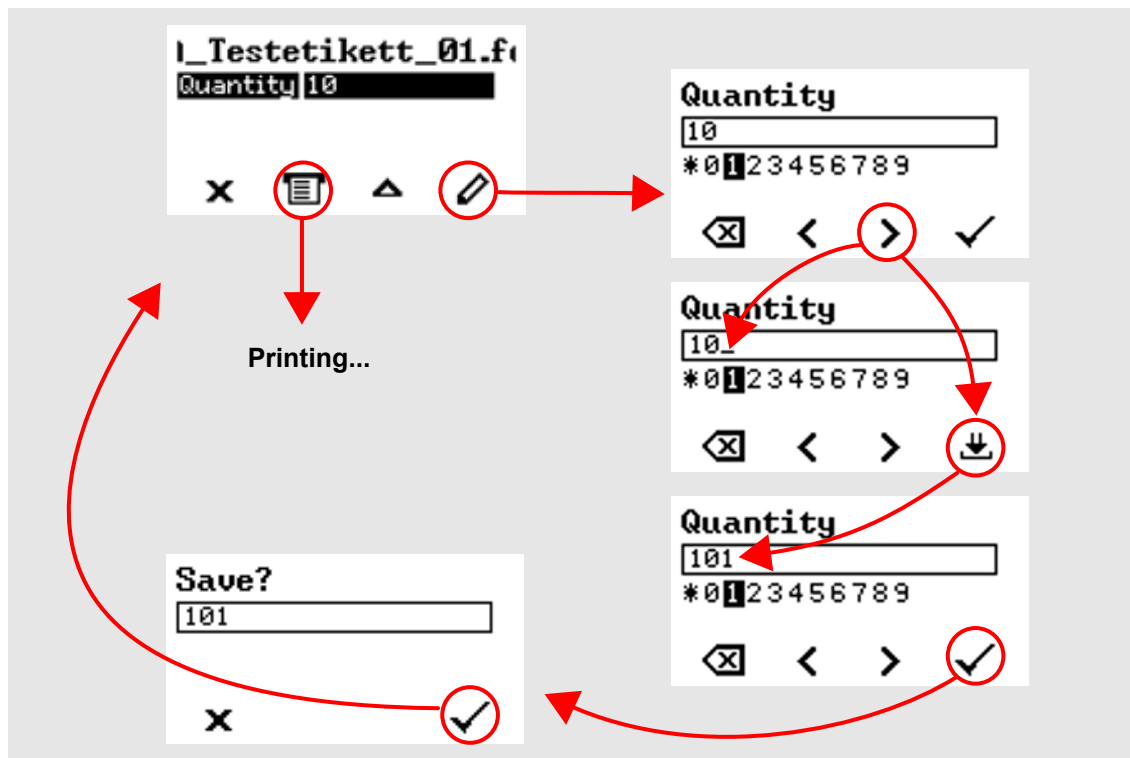
Figur 48: Filval i Standalone-drift (till vänster: Standardfält för fråga om skrivmängd; till höger: Fråga om ytterligare data)

7. Tryck på knappen 2, för att starta skrivuppdraget, utan att ändra skrivmängden.

För ändring av skrivmängden resp. andra inmatningsfält, se bild nedan.

Om skrivaren före växeln till Standalone-drift har visat texten "Ready", startar utskrivningen genast.

8. Tryck på knapparna 2+4, för att växla tillbaka till "Ready".



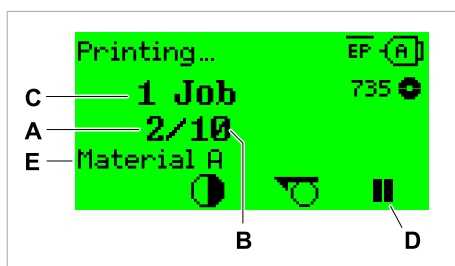
Figur 49: Ändring av skrivmängden i Standalone-drift.

Starta och övervaka utskrift

Skrivaren börjar att skriva ut, så snart som följande villkor är uppfyllda:

- Skrivaren är tillkopplad
- På manöverfältet kan man se texten „Ready“
- Ett skrivuppdrag överfördes
- Etikettsensorn har identifierat starten på en etikett

|| Detta gäller tidigast när 10 cm av materialet har förts fram, eftersom dessa 10 cm endast används av styrenheten för att beräkna filmrullarnas diameter. Detta innebär att om början på en etikett redan har passerat etikettsensorn, ignoreras den. ||



Figur 50: Indikering under skrivandet (A: Redan utskrivna etiketter i det aktuella skrivuppdraget, B: Etiketter som ska skrivas ut i skrivuppdraget, C: Antal skrivuppdrag i kön, D: Paus-knapp, stoppar skrivaren, E: (Valfritt) Namn på utskriftsmaterialet, se Easy Plug-kommandot #IM).

Om skrivaren fortfarande visar texten „Home“:

- ▶ Tryck på knappen , för att växla till texten „Ready“ och för att börja med skrivandet.

Exempel på texter:



Figur 51: Skrivuppdrag med ändlös skrivmängd.



Figur 52: Stoppat skrivuppdrag. Tryck på knappen 4, för att fortsätta.

STANDALONE-DRIFT

Förutsättningar och funktion

Förutsättningar

- Externt *minnesmedium* (USB-stick)
- *Computer*, för att skriva på minnesmediet
- (Tillval) *Tangentbord*, underlättar inmatningen av variabla data (se kap. **Funktioner med externt tangentbord** på sidan 89)

Funktionsbeskrivning

Standalone = engl. för „ensamstående“

I Standalone-drift kan skrivaren drivas utan datakabel till en host-computer. Skrivuppdragen sparas för detta från en computer till minnesmediet. Efter det att minnesmediet har satts i skrivaren, kan operatören anropa skrivuppdragen vid behov. För detta använder hen antingen knapparna på skrivar-manöverfältet eller ett till skrivaren anslutet tangentbord. På detta sätt kan också variabla data matas in.

Till Standalone-drift kan alltid växlas utifrån „normal“ skrivardrift:

- ▶ Tryck på knapparna 2+4.

Det kan vara till hjälp, att tänka sig två konsoler, mellan vilka man kan ständigt växla fram och tillbaka genom att trycka på knapparna 2+4.

Konsol „Normaldrift“	↔	Konsol „Standalone-drift“
Text „Ready“	Knapparna 2 + 4	Välja skrivuppdrag
Text „Home“		Mata in fältinnehåll
Meddelandestatus		Mata in skrivmängd
Text „Inställning“		Starta skrivjobs
		Felmeddelanden visas

Tabell 17. Funktioner och indikeringar i normaldrift och i Standalone-drift.

Egenskaper för Standalone-drift i korthet:

- Skriva ut utan computer-anslutning
- Datainmatning via manöverfält eller tangentbord
- Läsa skrivuppdrag från ett externt minnesmedium
- Inmatning eller valt av fältinnehåll
- Laddning av firmware från ett externt minnesmedium

Välja fil på externt minnesmedium

Innan du börjar

- Filen är sparad på ett externt minnesmedium (t.ex. USB-stick) i katalogen \Formats
- Filen har en av ändelserna .for (skrivuppdrag eller setup-fil) eller .s3b (firmware)
- Minnesmediet måste vara tillordnat enhetsbokstaven C : (dvs. Interface > Drives > Drive C måste vara inställt på *det* minnesmedium, på vilket filen med skrivuppdraget befinner sig)

Genomförandet

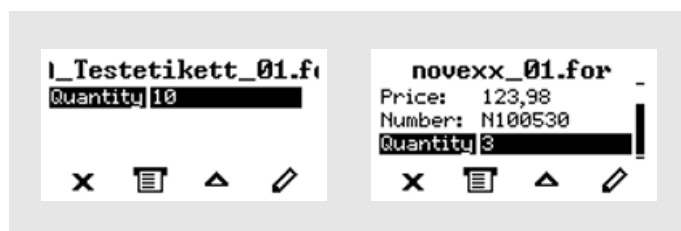
1. Koppla från skrivaren.
2. Sätt i minnesmediet i skrivaren.
3. Koppla till skrivaren.
Skrivaren visar texten „Ready“ (cyan)
4. Tryck på knapparna 2+4, för att växla till Standalone-drift.
Ett urvalsfönster för minnesmedier visas:



5. Välj minnesmedium och bekräfta.
Ett urvalsfönster med filer visar de skrivuppdrag som finns på det valda minnesmediet:



6. Välj skrivuppdrag med knapparna 2 och 3. Tryck på knappen 4, för att ladda skrivuppdraget.
Ett ytterligare urvalsfönster visas. Som standard finns möjligheten, att ändra föreskriven skrivmängd i skrivuppdraget (bild till vänster). Beroende på skrivuppdraget kan här också finnas ytterligare inmatningsfält (bild till höger).



7. Tryck på knappen 2, för att starta skrivuppgdraget, utan att ändra skrivmängden.

|| För ändring av skrivmängden resp. andra inmatningsfält, se bild nedan. ||

|| Om skrivaren före växeln till Standalone-drift har visat texten "Ready", startar utskrivningen genast. ||

8. Tryck på knapparna 2+4, för att växla tillbaka till "Ready".

Funktioner med externt tangentbord

Lämpligt tangentbord







Tangentbord med USB-anslutning är lämpliga.

|| Testa före första användningen, om det planerade tangentbordet fungerar till skrivaren. ||

|| ► Ställa in tangentbordslayout: Options > Keyboard. ||

Tillordning knappar

Manöverfält-knapparna är tillordnade enligt tabellen Funktionsknappar för det externa tangentbordet. Funktionsknapparna och de båda i tabellen införda knappkombinationerna fungerar i normaldrift *och* i Standalone-drift.

Knapp på tangentbordet	Knapp på skrivaren	Funktion
	1	Kontextbunden
	2	
	3	
	4	
	ingen	Radera aktuellt skrivuppgdrag
	2 + 4	Växel mellan normal- och Standalone-drift

Följande knappar och knappkombinationer för det externa tangentbordet fungerar endast i Standalone-modus:

Knapp på tangentbordet	Funktion
	Radera tecken till vänster om valet
	Bekräfta ändring
	Förkasta ändring
	Flytta teckenval åt vänster

Knapp på tangentbordet	Funktion
	Flytta teckenval åt höger
	Infoga valt tecken i teckensträngen
	Hopp till början (t.ex. en urvalslista)
	Hopp till slutet (t.ex. en urvalslista)

Snabbval

När ett tangentbord är anslutet, kan en fil från urvalslistan väljas genom inmatning av den första bokstaven i filnamnet.

Exempel:


Efter växling till Standalone-modus och val av minnesmedium visas texten:



En fil med namnet `novexx.for` ska anropas.

1. Tryck på tangentbordet ner knappen för den första bokstaven till det sökta fil-namnet, här alltså „n“. Text:



Filtersymbolen  symboliserar den aktiverade filterfunktionen. Endast filnamn visas, som börjar med „n“ (se bild ovan). Matas ett ytterligare tecken in, t.ex. „o“, visas endast filnamn, som börjar med „no“ (se bild nedan).



|| Man skiljer på stora/små bokstäver! ||

Upphåva filterfunktionen: Tryck ner Esc-knappen eller Backspace-knappen.

2. Tryck ner Enter-knappen (eller F8), för att välja filen.

Utförande av olika filtyper

Utförande av skrivuppdrag-filer

Filer med ändelsen `.FOR` interpreteras som skrivuppdrag-filer.

Efter anrop av en skrivuppdrag-fil avrågas alla inmatningsfält, som är kännetecknade som sådana i skrivuppdraget. Därefter avrågas skrivmängden. Så snart som mängden är bekräftad, utförs skrivuppdraget. Från och med här visas alla informationer till skrivuppdraget i konsolen „Normaldrift“. Under tiden utförs på nytt i konsolen „Standalone“ det redan valda formatet automatiskt och kräver därvid nya inmatningar. Det tidigare inmatade innehållet visas nu som normalvärden.

Varje skrivuppdrag-fil får innehålla *endast ett* skrivuppdrag. Om en fil innehåller flera skrivuppdrag, utförs endast det första skrivuppdraget.

Den automatiska nystarten av skrivuppdraget kan förhindras med följande parameterinställning: `System > Print Control > Single-job mode = "Off"`.

För skrivmängden kan också en ensam "*" matas in. Skrivmängden är då "oändlig".

Utförande av firmware-filer

Filer med ändelsen `.tar` interpreteras som firmware-filer.



Att välja en firmware-fil betyder, att starta denna. Det är ett betydande ingrepp i systemet och utförs därför först efter identitetsförfrågan.

Automatiskt utförande av en fil

Existerar på minnesmediet i katalogen `\FORMATS` en fil med namnet `DEFAULT.FOR`^[52] så blir denna fil automatiskt utförd efter systemstarten.

Om dessutom en fil `\AUTOSTRT.FOR`^[53] finns i Root-katalogen, blir denna först utförd. Men: Standalone-skrivuppdrag utförs korrekt endast, när de är sparade enligt ovanstående beskrivning i katalogen `\FORMATS`.

⁵² Komplettskriven med stora eller små bokstäver, t.ex. „Default.for“ är inte tillåtet

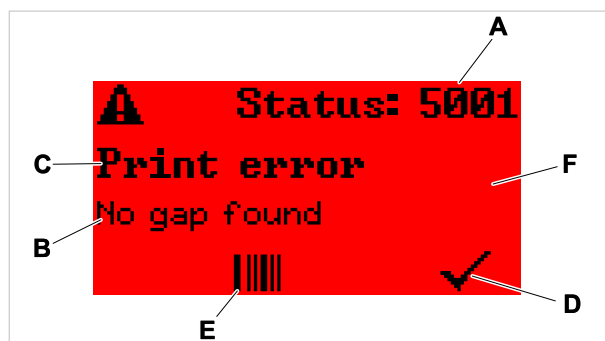
⁵³ Alla skrivsätt tillåtna

Driftstörningar

INDIKERING AV STATUSMEDDELANDEN

Under driften testas ständigt, om en störning föreligger. Upptäcks en störning, visas ett motsvarande statusmeddelande i displayen.

Indikeringen av ett statusmeddelande på manöverfältet är uppbyggt på följande sätt:



Figur 53: Exempel på gestaltningen av statusmeddelanden

A	Statusnummer Via statusnumret kan en beskrivning över det uppträdande felet hittas i kapitel Referens statusmeddelanden på sidan 97: I exemplet är det meddelandet 5001 No gap found på sidan 97.
B	Statusstext Till varje statusnummer hör en statusstext på manöverfältets språk.
C	Kategori Möjliga kategorier är bland andra Print error och formatfel
D	Bock-symbol Tryck ner knappen under symbolen för att bekräfta statusmeddelandet. Om denna symbol saknas, måste maskinen startas på nytt.
E	Barcode-symbol Efter att ha tryckt på knappen under symbolen visas en QR-code, som hänvisar till en kort anvisning för att åtgärda felet (detaljerad information se kapitel Anropa felåtgärdande med smartphone på sidan 96).
F	Bakgrundsfärg Möjliga bakgrundsfärger är: Röd (fel) och gul (varning)

OLIKA TYPER AV STATUSMEDDELANDEN

Felmeddelanden

Felmeddelanden måste bekräftas av operatören, eftersom den utlösande händelsen eller felet äventyrar den normala driften.

Låsande felmeddelanden är meddelanden som uppstår till följd av allvarliga fel. Meddelandet kan inte bara bekräftas genom att trycka på "Acknowledge". Felstatusen kan endast upphävas genom en "varmstart" eller genom att skrivaren stängs av.

Varningar

Bakgrundsfärg = gul

Varningar informerar operatören om en händelse på skrivaren. Meddelandet visas endast för kort tid i displayen. Skrivaren fortsätter att skriva utan att användaren ingriper.



Figur 54: Exempel på en varning

Det finns också varningar som visas som en extra textrad i "Ready"-displayen (bilden nedan).



Figur 55: Exempel: Varning "Productstartwarn" .

Varningstext	Orsak
Print ctrl. stop	<i>Skrivarstyrningen</i> har stoppats. Skrivaren fungerar inte som den ska.
Print ctrl. limited operation	<i>Skrivarens kontrollfunktion</i> är begränsad. Ett felmeddelande för en del av skrivarstyrningen har bekräftats 3 gånger utan att felet har åtgärdats. Styrdelarna för skrivhuvudet, skäraren, materialupprullaren eller filmtransporten (om sådan finns) är möjliga.
Productstartwarn	En ny startsignal har inträffat under det föregående skriv-utmatningsförloppet
Initializing...	Visar en pågående initialiseringsprocess (t.ex. av bärpapperupprullaren) Se även fel 9036 Initializing... på sidan 99

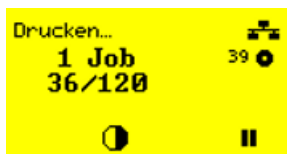
Tabell 18. Möjliga varningar, som utlöses av ingångssignaler.

Om flera varningar uppträder samtidigt, sparas de i en kö.

Kvittera varningar:

- Tryck på knapparna 2+3.

Specialfall *folievarning*: Ingen text visas, men foliesymbolen blinkar.




Figur 56: Folievarning under utskrift: Bakgrunden är gul, foliesymbolen blinkar.

För mer information se kapitel **Folieförråd** på sidan 80.

USI-statusmeddelanden

Dessa statusmeddelanden utlöses av signalgränssnittet. De informerar om vissa signaler föreligger.



Figur 57: Exempel på ett statusmeddelande (Ikonen  är inte tillgänglig på XPM 94x).

Statusmeddelande	Orsak
USI pause	Signal <code>usi.pause</code> är aktiv
USI feed	Signal <code>usi.feed</code> är aktiv

Tabell 19. Dessa USI-statusmeddelanden kan uppträda.

USI-statusmeddelanden visas endast i indikeringen "Ready".

Samtidigt med USI-statusmeddelandena kan USI-varningar uppträda (se ovan). I detta fall visas varningar med förtur.

Felmeddelanden

Bakgrundsfärg = röd

Felmeddelanden måste bekräftas av operatören, eftersom den utlösande händelsen eller störningen äventyrar den normala driften. Till höger nere i meddelandefönstret kan man se en bock-symbol ovanför knapp 4. Meddelandet visas i displayen så länge, tills störningen har åtgärdats och kvitterats med knapp 4.

Spärrande felmeddelanden är meddelande, som uppträder till följd av graverande fel. I meddelandefönstret kan man inte se någon bock-symbol, dvs. meddelandet kan inte bekräftas bara med ett knapptryck. Feltillståndet kan avslutas endast genom en „Varmstart“ (Tryck på knapparna 1+2+3) eller genom frånkoppling av skrivaren.

Allmänt softwarefel

Uppträdande av fel i firmware kan aldrig uteslutas helt. Sådana fel betecknas i felförteckningen som „Allmänna softwarefel“. De kan endast åtgärdas av tillverkaren.

► Koppla från skrivaren och efter 30 sekunder åter till. Om felet fortsätter att uppträda, kontakta vår tekniska service.

Easy plug fel

Fel i Easy Plug-coden kan spåras upp med följande inställning:

Printer Language > EasyPlug Setting > EasyPlug errors = "Strict handling"

Easy Plug-kommandot, som har förorsakat felet, visas efter ca 2 sekunder i den nedre displayraden. Indikeringstexten är maximalt 30 tecken lång och förskjuts automatiskt (scrollas).

Om ett enda tecken förorsakar felet, markeras detta tecken i indikeringstexten med „>> <<“, för att läsare kunna identifiera det.


Obestämda fel

Många fel kan ha flera orsaker. För att kunna fastställa orsaken till ett sådant fel, är det viktigt, att det kan reproduceras.

- ▶ Skicka följande informationer så fullständigt som möjligt till tillverkaren – helst som filer:
 - Layout, resp. skrivuppdrag, hos vilken felet uppträder
 - Parameterkonfiguration för skrivaren, när felet uppträder
 - Logfil för skrivuppdraget tills felet uppträder
- ▶ Använd parametern **Tools > Diagnostic > Store Parameters**, för att spara den aktuella parameterkonfigurationen.
- ▶ Använd parametern **Tools > Diagnostic > EasyPlug Monitor**, för att mata ut mottagna Easy Plug-data vid ett seriellt gränssnitt. Alternativt kan en log-fil sparas för varje skrivuppdrag på ett externt minnesmedium (**Tools > Diagnostic > EasyPI. file log**).

Vår tekniska support kommer att bemöda sig, att finna en lösning, genom att den sätta sig in i den situation, som leder till felet.

Ej införda meddelanden

 De här ej införda meddelandena gäller störningar, som inte kan åtgärdas av manöverpersonalen.

- ▶ Ring servicetekniker.

ANROPA FELÅTGÄRDANDE MED SMARTPHONE



Figur 58: När felmeddelandet uppvisar en barcode-symbol (A), kan anropas via en QR-code (B) till en anvisning för felåtgärdande (C) på smartphone.

|| Denna funktion är momentant endast tillgänglig för de viktigaste för maskinoperatören relevanta felmeddelandena. Ytterligare beskrivningar kommer att följa med kommande firmware-versioner. ||

Genomförandet

1. Tryck ner knappen under barcode-symbolen (A).
En QR-code visas (B).
2. Skanna QR-code med smartphone.
En websida med en eller flera anvisningar för felåtgärdande visas på smartphone (C).

|| Om flera fellösningar visas, är de ordnade efter relevans, lösningen för det mest sannolika felet står längst upp.

|| Till att börja med visas endast engelska texter. Kommande firmware-versioner kommer även att stödja ytterligare språk.

3. Nudda vid en av fellösningarna.
En anvisning för åtgärdande av felet visas.

REFERENS STATUSMEDDELANDEN




5001 No gap found

Ingen stansning hittad.

Illustrerad beskrivning (engelska) för felsökning: klicka [här](#) eller skanna QR-koden:



Felet kan ha följande orsaker:

Orsak	Åtgärd
Etikettfotocellen är i felaktig position.	► Ställ in positionen för etikett-fotocellen riktigt (se bruksanvisning, kap. „Drift“ > „Ställa in och övervaka“ > „Ställa in etikettfotocell“).
Olämpligt material ilagt. Ingen stans finns eller kan identifieras.	► Använd stansat etikettmaterial.
Material felaktigt ilagt. Stansning på fel sida.	► Lägg i materialet med riktig sida.
Felaktig etikettlängd inställd.	 ► Kontrollera stansnings-definition i skrivuppdraget (Easy Plug: #IM). ► Kontrollera inställning av etikettlängden i parametermenyn (Print > Material > Label > Material type)
Etikettfotocellen är nedsmutsad.	► Rengör etikettfotocellen.
Folie felaktigt ilagd. Folie förlöper under etikettfotocellen.	► Lägg i folien riktigt.
Etikett-fotocellen är inte tillräckligt känslig.	 ► Kontrollera känslighets-inställningen för etikett-fotocellen.
Etikett-fotocellen är defekt.	 ► Etikett-fotocellen måste ersättas.

Efter bekräftelse med knapp 4 förskjuts materialet automatiskt och nästa stansning söks.

5002 Material end

Det finns inget etikettmaterial i den bakre materialstyrningen, som innehåller materialslut-sensorn.

Illustrerad beskrivning (engelska) för felsökning: klicka [här](#) eller skanna QR-koden:



Möjliga orsaker	Lösningar
Etikettmaterialet är slut, dvs. att bakre änden på materialbanan har uppnått den gula materialstyrningen i skrivarmodulen	▶ Lägg i ny rulle etikettmaterial
Etikettmaterialet löper utanför den bakre materialstyrningen, som innehåller materialslut-sensorn	▶ Lägg i etikettmaterialet riktigt i materialstyrningen. Kontrollera bredd-inställningen för materialstyrningen.

5008 Ribbon end

Folie-avrollningsdorn roterar inte längre. Detta kan ha olika orsaker:

Illustrerad beskrivning (engelska) för felsökning: klicka [här](#) eller skanna QR-koden:



Möjliga orsaker	Lösningar
Folierullen är förbrukad.	▶ Sätt i en ny folierulle.
Folien sattes inte in på rätt sätt.	▶ Ta bort folien helt och hållet och sätt in den enligt matningsschema.
Folierullen ligger löst på avrollningsdornet.	▶ Kontrollera att folierullens kärna har rätt innerdiameter. Om inte, använd en annan folierulle med lämplig diameter.  ▶ Justera fjäderplattorna på avrollningsdornet så att rullkärnan sitter stadigt på plats.
Folien fastnar på skrivarhuvudet.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ta bort folien. 2. Rengör skrivarhuvudet. 3. Sätt tillbaka folien.
Folie är trasig.	▶ Sätt tillbaka folien.

5076 Lever open

Skrivhuvud-tryckspaken är inte (fullständigt) stängd.

Illustrerad beskrivning (engelska) för felsökning: klicka [här](#) eller skanna QR-koden:



▶ Stäng skrivhuvud-tryckspaken.

5110 Ribbon low

Diametern för folierullen har underskridit den inställda varnings-diametern (se System > Print Control > Ribbon end warn.).

Meddelandet utlöses genom uppträdandet av en folie-varning, när samtidigt följande inställning är aktiv: **System > Print Control > Ribbon warn stop = "On"**.

- ▶ Kvittera genom att trycka på knappen ✓, tryck på Feed-knappen, för att fortsätta med skrivandet.

5302 Ribbon movement

Rörelsefel i samband med folieupp- eller folieavrullningen, dvs. minst en av foliedornarna vrider sig inte riktigt eller över huvud taget inte.

Möjliga orsaker	Åtgärd
Folien inte riktigt ilagd	▶ Kontrollera folieförloppet. Om nödvändigt, lägg i folien riktigt.
Parameter för foliens färgsida inte riktigt inställd	▶ Ställa in parameter Print > Material > Ribbon > Color Side riktigt

6033 Print Head not supp.

(skrivhuvud stöds inte)

Det valda resp. identifierade skrivhuvudet stöds inte för denna maskin.

- ▶ Montera passande skrivhuvud.

6034 P. Head missing or defect

Skrivhuvudet saknas eller är defekt.

- ▶ Montera skrivhuvud resp. byta ut.

6036 Print Head not authenticated

Ett främmande, ej berättigat skrivhuvud identifierades (skrivhuvud kommer inte från NOVEXX Solutions).

- ▶ Byt ut skrivhuvudet mot ett skrivhuvud från NOVEXX Solutions.

6037 Print Head not programmed

Skrivhuvudet har ett ej programmerat crypto chipp.

- ▶ Låt programmera crypto chippet eller byt ut skrivhuvudet mot ett skrivhuvud med programmerat crypto chipp.

9028 System Exception

Allmänt softwarefel

- ▶ Följ anvisningarna i avsnitt **Allmänt softwarefel** på sidan 94.

9036 Initializing...

Under en initialiseringsprocess (varning **Initializing...** aktiv) utlöstes en av följande funktioner:

Visa **Ready**:

- Funktion "Detect label length"

Visa **Home**:

- Knapp 
- Knapp 
- Knappar 1+2
- Knappar 2+3
- Knappar 1+3

Felmeddelandet är självbekräftande.

9038 No gap found

Den automatiska inmätningen av etikettavståndet (knapparna 3 + 4) misslyckades eftersom ingen stans identifierades efter 500 mm frammatning.

Om avståndet mellan etiketterna är större än 500 mm:

- ▶ Ange etikettavståndet manuellt i parametermenyn.

Om etikettavståndet är mindre än 500 mm (stansningen har inte identifierats):

- ▶ Kontrollera funktionen/inställningen för etikettsensorn, se åtgärdsbeskrivningen för fel **5001 No gap found** på sidan 97.

Rengöring

ANVISNINGAR TILL RENGÖRINGEN

**WARNING!**

Vid underhålls- och rengöringsarbeten kan farliga situationer uppstå. Genom mekanisk eller elektrisk inverkan kan det hända olyckor, när de tillhörande säkerhetsanvisningarna inte respekteras!

- ▶ Stäng före rengöring resp. underhåll av maskinen och dra ur nätkabeln!
- ▶ Låt under inga omständigheter vätska rinna in i maskinen!
- ▶ Spruta inte med sprayburkar eller sprays på maskinen! Använd en med rengöringsmedel fuktad trasa!
- ▶ Reparationer på maskinen får endast utföras av utbildade servicetekniker!

Rengöringsmedel

AKTA!

Skada på skrivaren av starka rengöringsmedel.

- ▶ Använd aldrig rengöringsmedel som kan skada eller förstöra lack, märkningar, display, typskyltar, elektriska komponenter etc.!
- ▶ Använd aldrig rengöringsmedel med slipeffekt eller som löser upp syntetmaterial!
- ▶ Använd aldrig sura eller alkaliska lösningar!

Nedsmutsad del	Rengöringsmedel	Artikelnummer
Skrivhuvud	Rengöringsstift	95327
	Alkohol, isopropyl-alkohol, tvättbensin	--
Gummivals (skrivvals, dragvals, ...)	Valsrengöringsmedel (Rekommenderad produkt: Roller cleaner från TGW, finns online på https://www.typ-tgw.com/reinigungsprodukte/)	--
Brytrullar	Alkohol, isopropyl-alkohol, tvättbensin	--
	Etikettlösningsspray	A103198
Kåpa	Neutralt rengöringsmedel av standardtyp, alkohol, isopropyl-alkohol	--

Tabell 20. Rekommenderade rengöringsmedel

Rengöringsintervall

- ▶ Rengör maskinen regelbundet.

Hur ofta beror på följande faktorer:

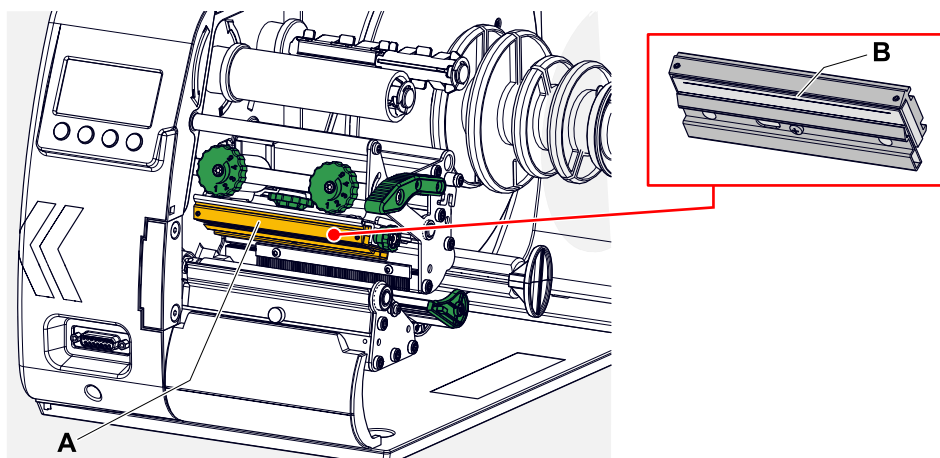
- Driftsvillkor
- Daglig driftstid
- Använd etikettmaterial-/foliekombination

Allmän rengöring

Speciellt i området kring skrivmekaniken samlar sig dammpartiklar.

- ▶ Avlägsna dammpartiklar med en mjuk pensel eller en dammsugare.
- ▶ Rengör kåpan med en trasa och neutralt rengöringsmedel av standardtyp.

RENGÖRING SKRIVHUVUD



Figur 59: **A:** Druckkopf, **B:** Thermoleiste am Druckkopf



VARNING!

Risk för brännskador. Skrivhuvudet blir hett under drift.

- ▶ Låt skrivhuvudet svalna före beröring.
- ▶ Var försiktig vid beröring.

AKTA!

Möjlig skada på skrivhuvudet genom elektrostatiske urladdning eller kontakt med skarpa kanter.

- ▶ Skydda skrivhuvudet vid alla underhålls- och rengöringsarbeten för elektrostatiske urladdning! Använd ESD-skyddsutrustning!
- ▶ Berör inte termolistan med blotta händerna!
- ▶ Rör aldrig vid termolistan med vassa föremål!

Om ingen professionell ESD-skyddsutrustning (ESD-armband, ESD-skor, ...) står till förfogande:

- ▶ Ladda ur den egna kroppen före beröring av skrivhuvudet, t.ex. genom beröring av ett jordat föremål (t.ex. värmelement) i din omgivning!

Den här uppgiften

Under skrivandet kan föroreningar som pappersdamm eller färgpartiklar från termotransfer-folien lägga sig på skrivhuvudet. Det förorsakar en tydlig försämring av skrivbilden genom:

- Kontrastskillnader på etiketten
- Ljusa ränder i skrivriktningen

För att varaktigt uppnå ett optimalt skrivresultat, måste skrivhuvudet rengöras regelbundet.

Rengöringsintervall:

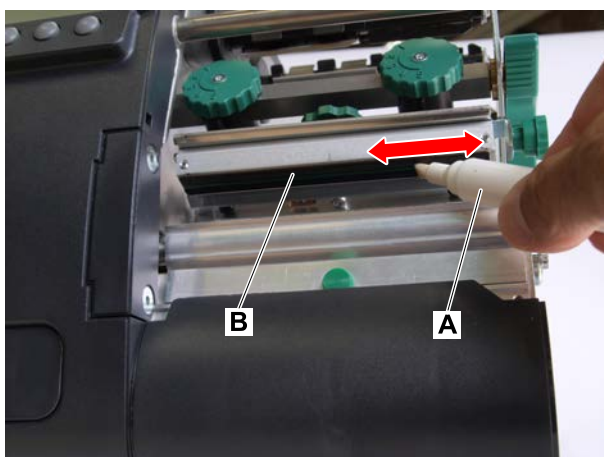
- *Termotransfertryck*: Efter varje förbrukad folierulle
- *Termodirektryck*: Efter varje förbrukad etikettrulle

Genomförandet

1. Stäng av skrivaren.
2. Öppna frontlocket.
3. Öppna skrivhuvud-tryckspaken.
Skrivhuvudet fälls uppåt.
4. Ta ut etikettmaterial och folie ur skrivaren.

Rengöring med ett rengöringsstift

5. Stryk med rengöringsstiftet (A) några gånger över termolistan (B).



Rengöra med rengöringsmedel

6.

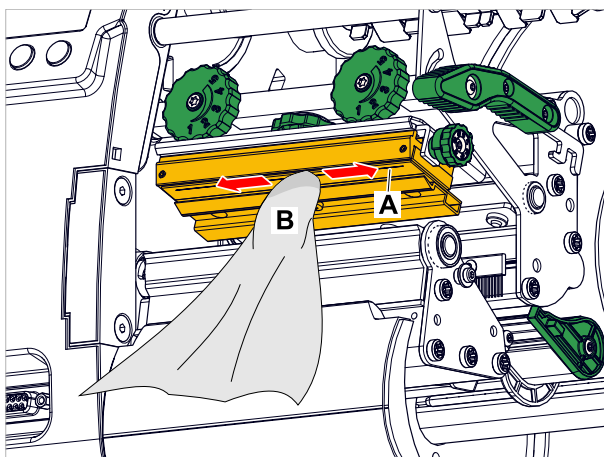
AKTA!

Brandfara

► Följ säkerhetsföreskrifterna på flaskan med rengöringsmedel!

Fukta en luddfri trasa med rengöringsmedel och torka av termolistan (A) därmed (B).

|| För lämpliga rengöringsmedel, se tabellen i kapitlet "Anvisningar til rengöringen". ||



7. Låt skrivhuvudet torka några minuter.

Närliggande information

Anvisningar till rengöringen på sidan 101

RENGÖRING SKRIVVALS



WARNING!

Risk för brännskador. Skrivhuvudet blir hett under drift.

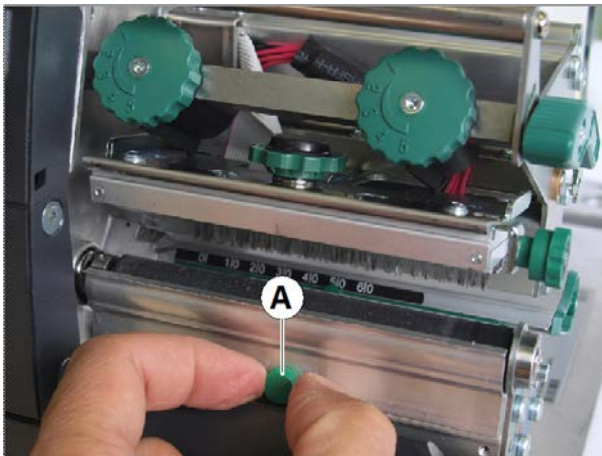
- ▶ Låt skrivhuvudet svalna före beröring.
- ▶ Var försiktig vid beröring.

Den här uppgiften

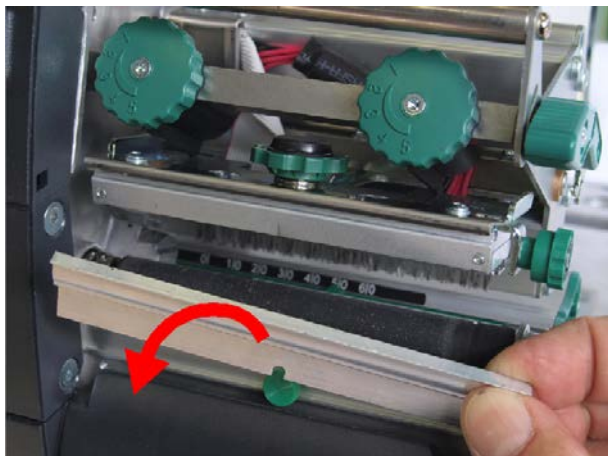
Rengör skrivvalsens regelbundet, annars kan smuts på skrivvalsens negativt påverka skrivbilden och/eller materialtransporten.

Genomförandet

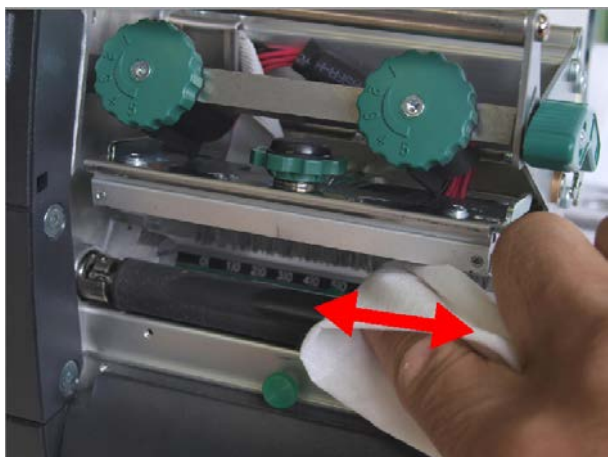
1. Stäng av skrivaren och dra ur kontakten.
2. Avlägsna material från skrivaren.
3. Lossa den räfflade skruven (A) i mitten på avrivningskanten:



4. Ta bort avrivningskanten:



5. Fukta en luddfri trasa med rengöringsmedel för valsar och torka av skrivvalsen därmed. Vrid därvid valsen stegvis, tills den är fullständigt rengjord:



6. Montera åter avrivningskant.

RENGÖRING ETIKETTSENSOR

Den här uppgiften

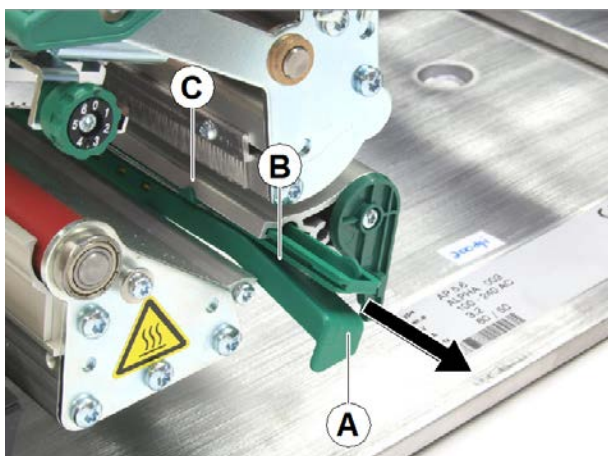
Stansfotocellen blir smutsig i skivdrift framför allt genom pappersdamm. Kraftig nedsmutsning kan leda till problem med stansidentifikationen.

Genomförandet

1. Lyft upp skyddet (A) något och sväng ner det.



2. Dra ut gaffelsensorn (A).



- 3.

AKTA!

Risk att skada etikettsensorn

► Rengör inte sensorer med lösningsmedel eller ett föremål med vassa kanter!

Blås ur spalten (bild ovan, B) med tryckluft.

Stanssensorn befinner sig i övre delen av gaffelsensorn i höjd med visaren (bild ovan, C). Reflexsensorn sitter – om den finns – 5 mm längre ut i gaffelsensorns underdel

Underhåll

BYTE SKRIVVALS

**VARNING!**

Risk för brännskador. Skrivhuvudet blir hett under drift.

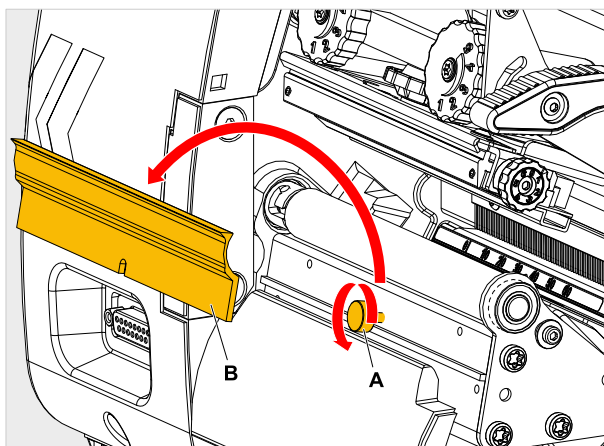
- ▶ Låt skrivhuvudet svalna före beröring.
- ▶ Var försiktig vid beröring.

Skrivvalsens är fastsatt med en bajonett-koppling och kan bytas ut utan verktyg.

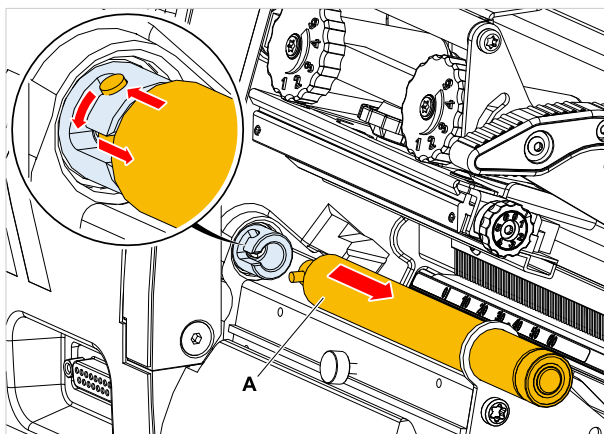
Genomförandet

Montera ur vals

1. Stäng av skrivaren och dra ur kontakten.
2. Öppna skrivhuvud-tryckspaken.
3. Ta ut etikettmaterial ur skrivaren.
4. Lossa den räfflade skruven (A); avlägsna avrivningskanten (B).



5. Vrid skrivvalsens (A) så att bajonett-kopplingen är synlig (bild nedan, detalj).



- Tryck in vals kraftigt till anslag, vrid sedan åt vänster och dra ut (bild ovan, A).

Inmontering

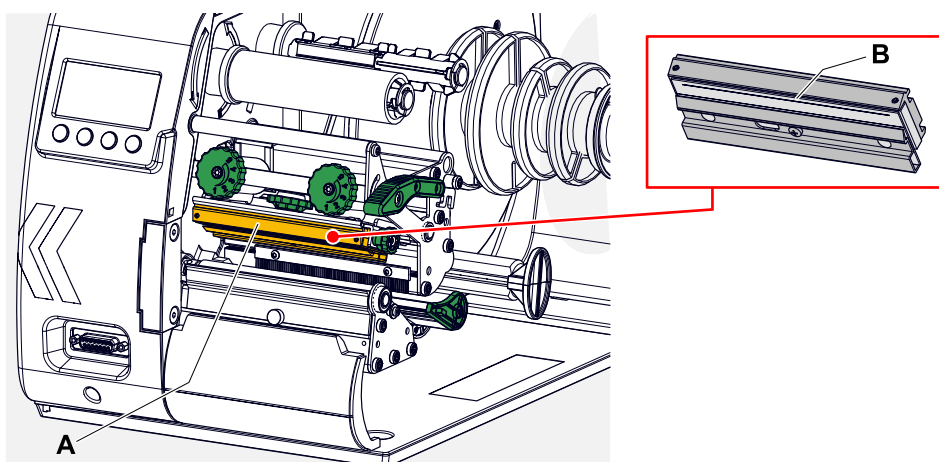
- Skjut vals genom den yttre lagerplattan.
- Vrid valse så att stålstiftet till slut griper in i öppningen på bajonett-kopplingen.
- Tryck in valse kraftigt till anslag och vrid sedan till anslag åt höger.

BYTA UT SKRIVHUVUD

Byte kan bli nödvändigt, om skrivhuvudet är defekt eller om det ska bytas ut mot ett skrivhuvud med en annan upplösning.

I XLP 51x skrivare kan valfritt skrivhuvuden med 203, 300 eller 600 dpi upplösning monteras in. Ingen ombyggnad är nödvändig. Skrivhuvudet identifieras automatiskt under starten.

|| I den föregående modellen XLP 50x var inget byte möjligt utan vidare! ||



Figur 60: **A:** Skrivhuvud, **B:** Termolist på skrivhuvudet



VARNING!

Risk för brännskador. Skrivhuvudet blir hett under drift.

- ▶ Låt skrivhuvudet svalna före beröring.
- ▶ Var försiktig vid beröring.

AKTA!

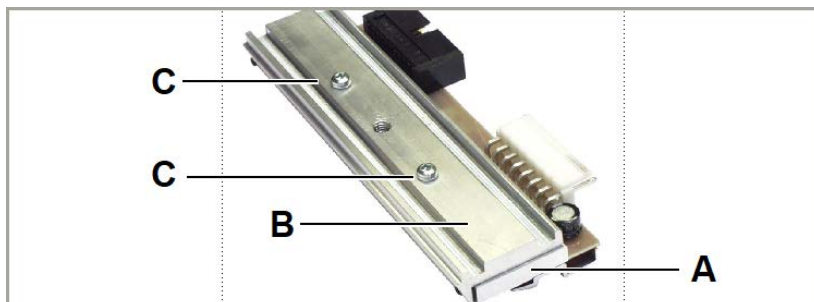
Möjlig skada på skrivhuvudet genom elektrostatisk urladdning eller kontakt med skarpa kanter.

- ▶ Koppla från maskinen på huvudströmbrytaren före urmonteringen av skrivhuvudet!
- ▶ Skydda skrivhuvudet vid alla underhålls- och rengöringsarbeten för elektrostatisk urladdning! Använd ESD-skyddsutrustning!
- ▶ Berör inte termolistan med blotta händerna!
- ▶ Rör aldrig vid termolistan med vassa föremål!

AKTA!

Fara för att skrivhuvudpositionen ändras, varigenom skrivkvaliteten försämras kraftigt.

► Lossa under inga omständigheter förbindningsskruvarna (C) mellan skrivhuvud och hållare!



Figur 61: Skrivhuvud (A) och hållare (B) riktades exakt med speciella positioneringsverktyg.

Om ingen professionell ESD-skyddsutrustning (ESD-armband, ESD-skor, ...) står till förfogande:

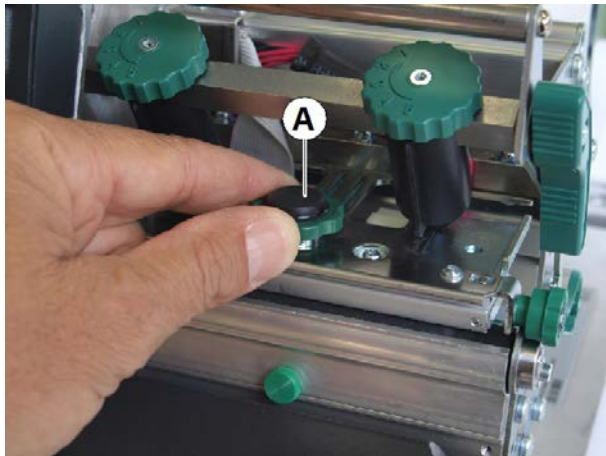
► Ladda ur den egna kroppen före beröring av skrivhuvudet, t.ex. genom beröring av ett jordat föremål (t.ex. värmeelement) i din omgivning!

Genomförandet

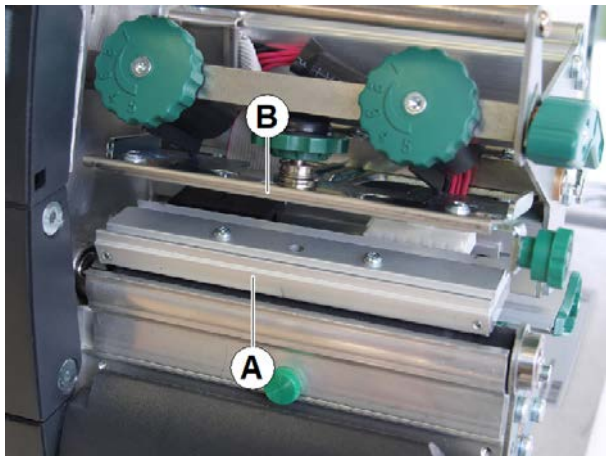
Montera ur skrivhuvud:

1. Koppla från skrivaren vid huvudströmbrytaren.
2. Öppna frontlocket.
3. Öppna skrivhuvud-tryckspaken.
Skrivhuvudet fälls uppåt.

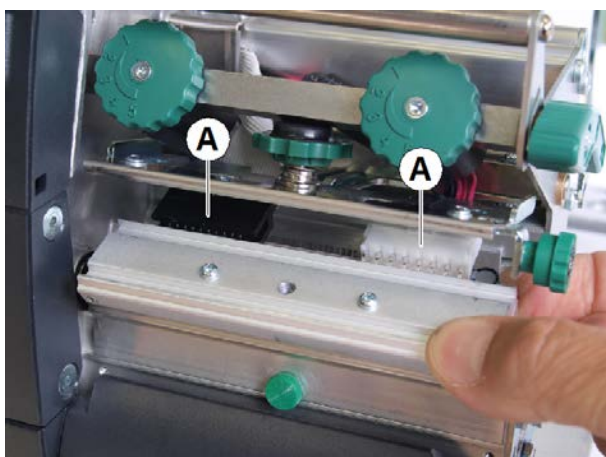
- Tryck skrivhuvudet på skrivvalsen. Skruva samtidigt ur den räfflade skruven (A).



Skrivhuvudet (A) lossnar ur sin hållare och ligger på skrivvalsen:



- Dra av båda skrivhuvudkablarna (A) från skrivhuvudet:



- Avlägsna skrivhuvud.

Montera i skrivhuvud:

7. Notera motståndet för det nya skrivhuvudet (se dekal på skrivhuvudet).
8. Sätt i skrivhuvudkabeln.
9. Tryck skrivhuvudet underifrån mot hållaren och dra åt den räfflade skruven.
|| Vidrör absolut inte termolisten! ||
10. Koppla till skrivaren.
11. Hämta parametrar System > Hardware Setup > Head resistance och mata in det tidigare noterade motståndet.

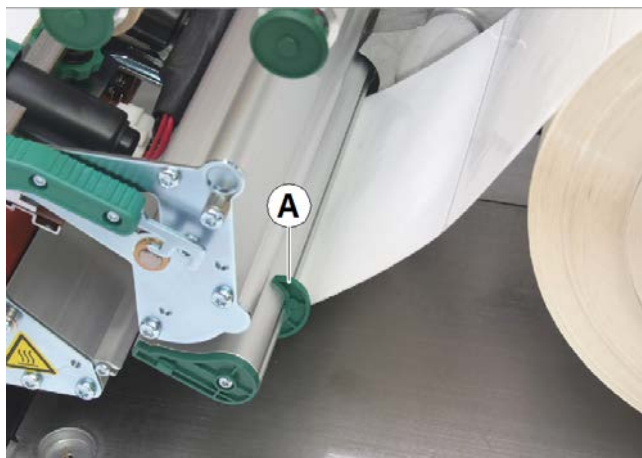
MATERIALSTYRNING: STÄLLA IN SMIDIG GÅNG

Innan du börjar

Verktyg: Torx-skruvmejsel Tx 10

Den här uppgiften

Om materialstyrningen (A) ändrar inställning under skrivdriften, måste friktionen ökas.



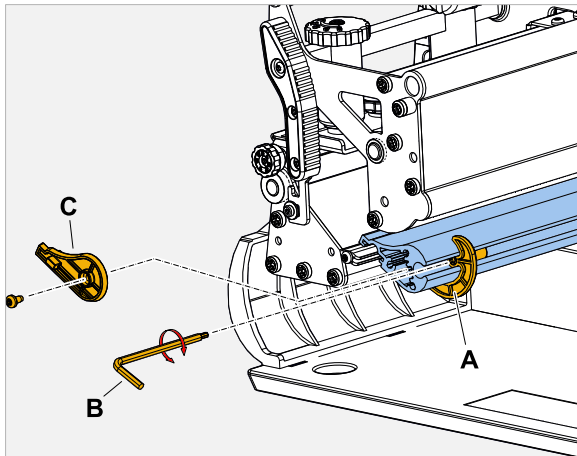
Figur 62: Yttre materialstyrning (A).



Justera förskjutningskraften i enlighet med fabriksinställningen: Se servicehandboken.

Genomförandet

1. Skruva av locket (C).



2. Skruva i gängstift (bild ovan, A) i materialstyrningen (medurs).
3. Kontrollera att materialstyrningen går smidigt. Om nödvändigt, upprepa steg 2.
4. Skruva åter på locket.

Appendix

TYPER AV ETIKETTMATERIAL

På vad som måste beaktas vid val av etikettmaterial för XLP 51x.

Materialspecifikation

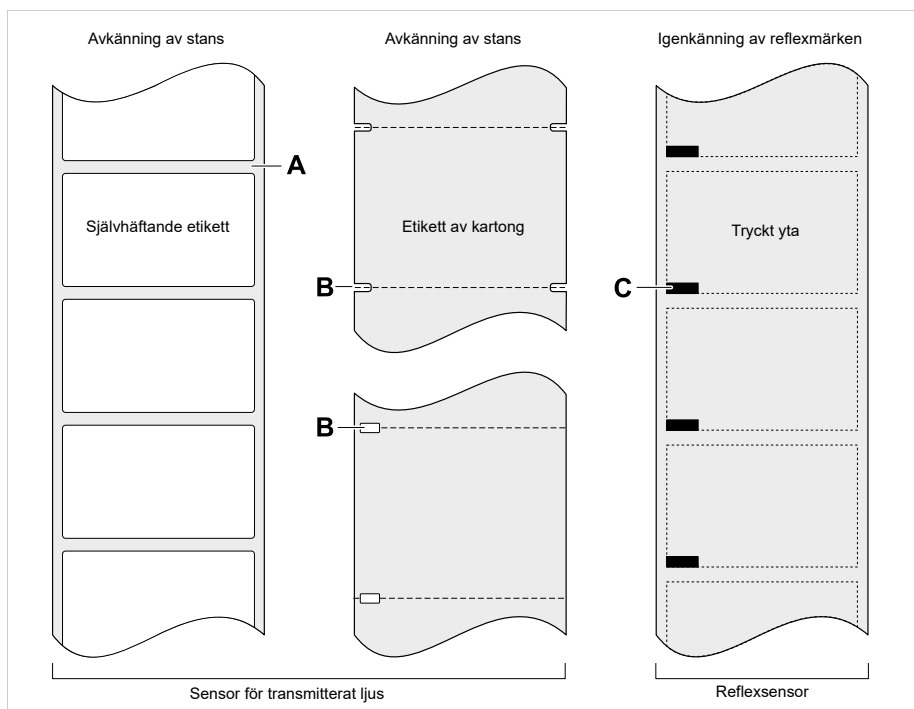
XLP 51x kan bearbeta både rull- och även leporellomaterial (= vikt remsmaterial).

Närmare informationer via materialspecifikationer se **Etikettmaterial** på sidan 12.

Stansar/reflexmärken

Man skiljer generellt mellan bearbetat (engl. "converted") och ej bearbetat etikettmaterial:

- *Bearbetat* material är som regel försett med en markering för etikettens början. Denna kan hos självhäftande etiketter bestå av luckan (A) mellan etiketterna, eller för kartongetiketter av en liten stans (B) vid kanten. När skrivaren är utrustad med reflex-fotocell som tillval, kan den också identifiera reflexmärken (C).
- *Ej bearbetat* material betecknas också som "ändlös-material" och uppvisar inga etikettmarkeringar. Etikettlängden bestäms via längdinställningen i parametermenyn eller i skrivuppdraget.



Figur 63: Olika typer och positioner av markeringar för etikettbörjan.

Kvalitetskriterier

Vid val av materialkvalitet bör ges akt på 3 faktorer:

- Det slipande beteendet hos materialets ytstruktur
- Egenskaperna gällande den kemiska reaktionen vid applicering av tryckfärgen
- Den för färgappliceringen nödvändiga temperaturen

Slipande beteende

Är materialet mycket abrasivt (= har starkt slipande verkan), blir skrivhuvudet snabbare „avslipat“ än detta normalt är fallet. Vid termotryck ska detta kriterium beaktas speciellt. Vid termotransfertryck är detta inte så kritiskt, eftersom folien här kan väljas något bredare än materialet och skrivhuvudet därmed är skyddat över hela materialbredden.

Skrivhuvud-temperatur

Det förhåller sig liknande vid hög skrivhuvud-temperatur. Material och folie behöver längre för att svalna, skrivkvaliteten är mera kritisk och skrivhuvudet slits snabbare ner.

Närliggande information

Etikettmaterial på sidan 12

(XLP 516) LIMITATION AV SKRIVBREDDEN

Överskrids de i tabellen angivna maximalvärdena, leder detta med stor sannolikhet till en felfunktion i nätdelen, följt av en automatisk nystart av skrivaren.

Skrivhast.		Limitation
mm/s	Inch/s	
51/76	2/3	Max. tillåten skrivkontrast: 120%
102	4	Max. tillåten skrivkontrast vid skrivbredd > 100 mm: 105% Max. tillåten skrivbredd vid skrivkontrast > 105%: 100 mm
127	5	Max. tillåten skrivkontrast vid skrivbredd > 75 mm: 88% Max. tillåten skrivbredd vid skrivkontrast > 88%: 75 mm
152	6	Max. tillåten skrivkontrast vid skrivbredd > 65 mm: 74% Max. tillåten skrivbredd vid skrivkontrast > 74%: 65 mm

Tabell 21. XLP 516: Limitationer av skrivbredden för skrivhuvuden med 300 dpi.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

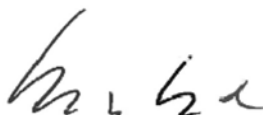
(Översättning av originalversion)

Härmed förklarar

Novexx Solutions GmbH
Ohmstraße 3
D-85386 Eching
Tyskland

att den nedan betecknade maskinen är så konstruerad och byggd, att den uppfyller de grundläggande säkerhets- och hälsoskyddskrav i nedan nämnt direktiv:

Modeller	XLP 514 / XLP 516
Allmän beteckning	Etikettskrivare
Tillämpligt EU-direktiv	2014/30/EU (EMV) 2006/42/EG (maskindirektiv) 2011/65/EU (RoHS)
Tillämpade harmoniserade standarder, speciellt	EN ISO 12100 : 2010 EN 62368-1 : 2014/A11 : 2017 EN 55032 : 2015 EN IEC 61000-6-2 : 2019 EN 61000-3-2 : 2014 EN 61000-3-3 : 2013
Person som är befullmäktigad att sammanställa den tekniska dokumentationen	Novexx Solutions GmbH (Adress se ovan)



Eching, 9.8.2021

Manfred Borbe (Verkställande direktör)

LICENSER SOM ANVÄNDS

Öppen källkodsprogram

Detta etikettskrivarautomat använder programvara med öppen källkod. En katalog över de programvarubibliotek som används och licenserna som används lagras i maskinen och kan laddas ner med en webbläsare:

► Ange följande adress i webbläsaren:

`http://<hostname>/licenses.zip`

|| <hostname> = Maskinvärdnamn eller IP-adress ||

|| Webbservern måste vara aktiverad (Interface > Network > Services > WEB server = "On"). ||

Licensen.zip-filen innehåller ett antal underkataloger, var och en uppkallad efter ett programbibliotek som används. Varje underkatalog innehåller öppen källkodslicens som är relevant för respektive programvara.

Index över parameternamn och statusmeddelanden

Siffror

5001 No gap found [97](#)
5002 Material end [97](#)
5008 Ribbon end [98](#)
5076 Lever open [98](#)
5110 Ribbon low [98](#)
5302 Ribbon movement [99](#)
6033 Print Head not supp. [99](#)
6034 P. Head missing or defect [99](#)
6036 Print Head not authenticated [99](#)
6037 Print Head not programmed [99](#)
9028 System Exception [99](#)
9036 Initializing... [99](#)
9038 No gap found [100](#)

X

X - Printadjust [49](#)

Y

Y - Printadjust [49](#)

D

Delete Job (radera job) [50](#)
Delete Spooler (radera spooler) [50](#)
Detect label length [50](#)

I

Inner foil diamet. [52](#)

L

Label sens. type [51](#)

M

Material length (materiallängd) [51](#)
Material type (materialtyp) [51](#)
Material width (materialbredd) [51](#)

O

Outer foil diamet. [52](#)

P

Print contrast (skrivkontrast) [49](#)
Print method [51](#)
Print speed [49](#)

R

Ribbon end warn. [52](#)
Ribbon length (folielängd) [52](#)
Ribbon warn stop [53](#)

T

Temp. reduction [53](#)
Thin line emphas [53](#)

Telefon: +49-8165-925-0 | www.novexx.com

NOVEXX«
SOLUTIONS

Novexx Solutions GmbH

Ohmstraße 3
85386 Eching
Tyskland